

- 1) [END USER LICENSE AGREEMENT – English](#)
- 2) [全球终端用户许可协议 – Chinese](#)
- 3) [CONTRAT DE LICENCE D’UTILISATEUR FINAL – French](#)
- 4) [WELTWEITE LIZENZVEREINBARUNG FÜR ENDNUTZER – German](#)
- 5) [CONTRATTO GLOBALE DI LICENZA CON L’UTENTE FINALE – Italian](#)
- 6) [グローバル エンドユーザー ライセンス契約 – Japanese](#)
- 7) [전세계 최종 사용자 라이선스 계약\(EULA\) – Korean](#)
- 8) [CONTRATO MUNDIAL DE LICENCIAMENTO DE USUÁRIO FINAL – Portuguese](#)
- 9) [LICENCIA MUNDIAL PARA USUARIOS FINALES – Spanish](#)

GLOBAL END USER LICENSE AGREEMENT

This End User License Agreement ("License") is a contract between you, the individual completing the order for, or installation of, or access to, or payment for, or commencing the use of the products, materials and/or services described below ("Licensee") and Rosetta Stone ("Licensor") and governs Licensee's use of the Rosetta Stone™ products, materials, and/or services. The license granted hereunder is conditioned upon Licensee's acceptance of the terms set forth herein.

Definitions:

"Software" means the language learning software products, and any third party software, online or web-based functionality, updates or upgrades licensed by Licensor to Licensee pursuant to this License.

"Household" means a domestic unit consisting of related individuals, who live together in the same dwelling.

"Online" means the format of the Rosetta Stone Product that is accessed by Licensee using a web browser over the Internet or an intranet.

"Rosetta Stone" means Rosetta Stone Ltd., its subsidiaries and/or affiliates.

"Rosetta Stone Product" means the Rosetta Stone language learning products, including, without limitation, Software, audio tools or Audio Companion™ materials, password-protected access to a Licensor website, and any related products, materials, services, and documentation (together with any updates to, or new releases of, the foregoing that are made available to Licensee by Licensor) licensed by Licensor to Licensee pursuant to this License.

"Standalone" means the format of the Rosetta Stone Product that is accessed on a computer either owned by Licensee or that Licensee can legally access, where the Rosetta Stone Product is installed on such computer.

1. IMPORTANT NOTICE ON LICENSE -- PLEASE REVIEW CAREFULLY

A. GENERAL: THIS LICENSE IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN LICENSEE AND LICENSOR. LICENSEE UNDERSTANDS AND ACKNOWLEDGES THAT LICENSOR WOULD NOT HAVE ENTERED INTO THIS LICENSE WITH LICENSEE, WITHOUT LICENSEE'S AGREEMENT TO BE FULLY BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE.

THIS LICENSE CONTAINS DISCLAIMERS OF WARRANTIES AND LIMITATIONS OF LIABILITY (SEE SECTION 10 BELOW) AND AN EXCLUSIVE REMEDY (SEE SECTION 11 BELOW). THESE PROVISIONS ARE AN ESSENTIAL PART OF OUR BARGAIN.

B. ONLINE LICENSEE ACCEPTANCE: BY CLICKING THE ACCEPTANCE BUTTON BELOW:

(i) LICENSEE ACKNOWLEDGES THAT LICENSEE IS ELECTRONICALLY SIGNING THIS LICENSE, AND SUCH ELECTRONIC SIGNATURE HAS THE SAME LEGAL FORCE AND EFFECT AS A HANDWRITTEN SIGNATURE.

(ii) LICENSEE AGREES TO BE LEGALLY BOUND BY ALL OF THE TERMS, CONDITIONS AND NOTICES CONTAINED OR REFERENCED HEREIN.

(iii) IF LICENSEE DOES NOT AGREE TO THESE PROVISIONS OR ANY OF THE OTHER TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT CLICK THE ACCEPTANCE BUTTON AND DO NOT ENROLL FOR THE ONLINE SUBSCRIPTION SERVICE. LICENSEE CONSENTS TO HAVE THIS LICENSE PROVIDED TO LICENSEE IN ELECTRONIC FORM. LICENSEE HAS THE RIGHT TO RECEIVE, AND MAY REQUEST,

A NON-ELECTRONIC COPY OF THIS LICENSE EITHER BEFORE OR AFTER LICENSEE ELECTRONICALLY SIGNS THE LICENSE. LICENSEE ALSO HAS THE RIGHT AT ANY TIME TO WITHDRAW LICENSEE'S CONSENT TO HAVE THIS LICENSE PROVIDED TO LICENSEE IN ELECTRONIC FORM. SHOULD LICENSEE CHOOSE TO WITHDRAW LICENSEE'S CONSENT TO HAVE THIS LICENSE PROVIDED TO LICENSEE IN ELECTRONIC FORM, LICENSOR WILL TERMINATE LICENSEE'S RIGHT TO USE THE ROSETTA STONE PRODUCT. THIS MEANS THAT LICENSEE WILL NOT HAVE THE RIGHT TO USE THE ROSETTA STONE PRODUCT UNLESS AND UNTIL LICENSOR RECEIVES A SIGNED COPY OF A NON-ELECTRONIC VERSION OF THIS LICENSE, WHICH LICENSOR WILL SEND TO LICENSEE UPON REQUEST. TO WITHDRAW LICENSEE'S CONSENT AND/OR REQUEST A NON-ELECTRONIC COPY OF THIS LICENSE, PLEASE SEND AN EMAIL TO THE APPLICABLE EMAIL ADDRESS INDICATED IN THE CONTACT INFORMATION FOR LICENSEE'S LOCATION LISTED IN ANNEX 1 OR SEND A LETTER AND SELF-ADDRESSED STAMPED ENVELOPE TO LICENSOR AT THE APPLICABLE MAILING ADDRESS INDICATED IN THE CONTACT INFORMATION FOR LICENSEE'S LOCATION LISTED IN ANNEX 1. LICENSEE'S WITHDRAWAL OF CONSENT SHALL BE EFFECTIVE WITHIN A REASONABLE TIME AFTER LICENSOR RECEIVES LICENSEE'S WITHDRAWAL NOTICE DESCRIBED ABOVE. LICENSEE'S WITHDRAWAL OF CONSENT WILL NOT AFFECT THE LEGAL VALIDITY OR ENFORCEABILITY OF THE LICENSE PROVIDED TO, AND ELECTRONICALLY SIGNED BY, LICENSEE PRIOR TO THE EFFECTIVE DATE OF LICENSEE'S WITHDRAWAL. IN ORDER TO ACCESS AND RETAIN THIS ELECTRONIC LICENSE, LICENSEE MUST HAVE ACCESS TO THE WORLD WIDE WEB AND PAY ANY SERVICE FEES ASSOCIATED WITH SUCH ACCESS. PLEASE PRINT A COPY OF THIS DOCUMENT FOR RETENTION AND FUTURE REFERENCE. TO RETAIN AN ELECTRONIC COPY OF THIS LICENSE, LICENSEE MAY SAVE IT INTO ANY WORD PROCESSING PROGRAM.

(iv) LICENSEE ACKNOWLEDGES THAT, ONCE LICENSEE HAS SUCCESSFULLY COMPLETED LICENSEE'S ENROLLMENT FOR THE ONLINE SUBSCRIPTION SERVICE, THE ROSETTA STONE PRODUCT WILL BE PROMPTLY MADE AVAILABLE FOR LICENSEE'S USE, AND LICENSEE DOES NOT HAVE THE RIGHT TO CANCEL OR RECEIVE ANY REFUND UNLESS OTHERWISE SPECIFICALLY AGREED BY LICENSOR IN WRITING OR EXPRESSLY REQUIRED BY OPERATION OF APPLICABLE LAW.

C. STANDALONE LICENSEE ACCEPTANCE:

(i) BY INSTALLING OR OTHERWISE USING THE ROSETTA STONE PRODUCT, LICENSEE AGREES TO BE BOUND BY ALL OF THE TERMS, CONDITIONS AND NOTICES CONTAINED OR REFERENCED HEREIN AND THAT THIS LICENSE HAS THE SAME LEGAL FORCE AND EFFECT AS IF SIGNED BY LICENSEE WITH A HANDWRITTEN SIGNATURE.

(ii) IF LICENSEE IS REVIEWING THIS LICENSE IN ELECTRONIC FORMAT, LICENSEE ACKNOWLEDGES THAT LICENSEE IS ELECTRONICALLY SIGNING THIS LICENSE BY CLICKING THE ACCEPTANCE BUTTON BELOW, SUCH ELECTRONIC SIGNATURE HAS THE SAME LEGAL FORCE AND EFFECT AS A HANDWRITTEN SIGNATURE, AND LICENSEE AGREES TO BE LEGALLY BOUND BY ALL OF THE TERMS, CONDITIONS, AND NOTICES CONTAINED OR REFERENCED HEREIN.

(iii) IF LICENSEE DOES NOT AGREE TO BE BOUND BY THESE PROVISIONS OR ANY OTHER TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT OPEN THE PACKAGING OF THE ROSETTA STONE PRODUCT OR INSTALL THE ROSETTA STONE PRODUCT, AND PROMPTLY RETURN THE PACKAGE IN UNOPENED FORM. LICENSEE MAY OBTAIN A FULL OR PRORATED REFUND OF LICENSEE'S PAYMENT FOR THE ROSETTA STONE PRODUCT BY RETURNING THE MEDIA AND MATERIALS FOR THE ROSETTA STONE PRODUCT AND SUBMITTING A WRITTEN REQUEST FOR REFUND PROVIDED THAT (1) LICENSEE HAS NOT ALREADY INSTALLED OR UTILIZED THE ROSETTA STONE PRODUCT IN ANY WAY AND (2) LICENSOR RECEIVES SUCH REQUEST FOR A REFUND AND ALL OF SUCH RETURNED ROSETTA STONE PRODUCT MEDIA AND MATERIALS WITHIN THIRTY DAYS OF THE ORIGINAL DATE OF PAYMENT. UNLESS OTHERWISE REQUIRED UNDER

APPLICABLE LAW LICENSEE SHALL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR THE SHIPPING COSTS INCURRED IN RETURNING THE ROSETTA STONE PRODUCT MEDIA AND MATERIALS.

D. NO REFUNDS: EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED FOR IN THIS LICENSE OR REQUIRED BY OPERATION OF APPLICABLE LAW, LICENSOR SHALL HAVE NO OBLIGATION TO REFUND ANY AMOUNTS PAID BY LICENSEE WITH RESPECT TO THIS LICENSE.

2. LICENSE: The Rosetta Stone Product is licensed, not sold. The intended use of the Rosetta Stone Product is language learning. Licensee may not use the Rosetta Stone Product for any purpose other than language learning. If Licensee accepts this License, and for so long as Licensee complies with the terms of this License, Licensor grants Licensee a nonexclusive and nontransferable license to use the Rosetta Stone Product (in the case of Software, in machine-readable form), subject to the limitations and restrictions set forth in this License.

A. ONLINE LICENSEES: If Licensee has accepted Online access to the Rosetta Stone Product, the License granted by Licensor gives Licensee use of the Rosetta Stone Product from any workstation matching the System Requirements set forth in further detail in the applicable URL for Licensee's location as listed in Annex 1. For purpose of the preceding sentence, "use" of the Rosetta Stone Product shall mean access to the functionality of the Rosetta Stone Product for language learning purposes only.

B. STANDALONE LICENSEES:

(i) If Licensee has accepted a Standalone format of the Rosetta Stone Product, the License granted by Licensor gives Licensee the right to install and execute the Software on the hard drive or other storage device of Licensee's personal computer and use any audio tools or Audio Companion™ materials to such Software, in each case, for Licensee's personal use and the personal use of the members of Licensee's Household as provided by this License with the restriction that the Software and any audio tools or Audio Companion™ materials and any other materials are used by only one individual at a time. For purpose of the preceding sentence, "use" of the Rosetta Stone Product shall mean access to the functionality and/or content of the Rosetta Stone Product for language learning purposes only.

(ii) If the original language data disc is required to use the Rosetta Stone Product, Licensee may not make an additional backup copy. In case any of the discs Licensee received is damaged, Licensee may return it to Licensor for replacement upon Licensee's payment of applicable shipping costs. If Licensee received an Activation ID (described in further detail in Section 3. B. below) with the Rosetta Stone Product, Licensee may not share it with any individual outside of Licensee's Household.

(iii) This License does not allow the Software to be executed or made available, directly or indirectly, over any network or on more than one computer at a time without the prior written consent of the Licensor.

3. INSTALLATION:

A. ONLINE LICENSEES: Licensee acknowledges that Online access to a Rosetta Stone Product on a workstation which Licensee owns or may lawfully access requires:

(i) Installation of Additional Third Party Software (e.g., browser plug-ins). It is the responsibility of the Licensee to follow the instructions provided by Licensor on Licensor's website (i.e., the website in which Licensee purchased the Rosetta Stone Product or the website of the Licensor location closest to Licensee as set out in Annex 1) and/or within the Rosetta Stone Product to install such third party software. Licensor will exert commercially reasonable efforts to make available technical support to Licensee if support is required by Licensee.

(ii) Internet. Continuous internet access is required to access the Rosetta Stone Product, and is not provided by Licensor. Such access is the sole responsibility of Licensee.

B. STANDALONE LICENSEES: Licensee acknowledges that installation of the Rosetta Stone Product on a workstation Licensee owns or may lawfully access may require product activation. If Licensee received an Activation ID with Licensee's Rosetta Stone Product, Licensee will be required to comply with the Licensor-defined activation procedure to obtain full access to the Rosetta Stone Product. Product activation is a technological measure designed to prevent unlicensed or illegal use of the Rosetta Stone Product. These measures limit Licensee's access to the content until Licensee activates the Rosetta Stone Product by following instructions provided in the documentation accompanying the Rosetta Stone Product and on the Licensor website applicable to Licensee's location as listed on Annex 1. The Licensee will be able to activate the Rosetta Stone Product by contacting Licensor at the telephone number listed in the accompanying documentation and via the Licensor website applicable to Licensee's locations as listed on Annex 1. During activation, Licensee will provide Licensee's unique Activation ID accompanying the Rosetta Stone Product and computer configuration in the form of a numeric code to verify the authenticity of the Rosetta Stone Product. Licensee agrees that if Licensee does not activate the Rosetta Stone Product as set forth in the accompanying documentation Licensee will not be able to access the complete Rosetta Stone Product content. Furthermore, Licensee agrees that Licensor may use these measures to protect the Rosetta Stone Product against software piracy.

4. SECURITY AND PRIVACY:

A. Security: Licensee will not save Licensee's name/password on a workstation which may be used by multiple users, as doing so will cause Licensee to be in violation of this License.

B. Privacy: Licensor reserves the right to collect and analyze data relating to Licensee's use of the Rosetta Stone Product via an online subscription. Licensor uses this data to improve the Rosetta Stone Product, for marketing research, to make promotional offers from Licensor and to assess Licensee's compliance with the terms and conditions of this License. For information on Licensor's privacy policy please refer to ANNEX 1.

5. ROSETTA STONE PRODUCT UPDATES AND UPGRADES:

A. ONLINE LICENSEES:

Licensor reserves the right, but is not obligated, to automatically update the Rosetta Stone Product. By installing or using the Rosetta Stone Product, Licensee agrees to automatically receive updates.

B. STANDALONE LICENSEES:

Some versions of the Rosetta Stone Product include a component to download updates and upgrades (collectively referred as "Updates"). Licensor may, from time to time, provide Licensee with Updates, and Licensor reserves the right to provide such Updates for a fee. Licensee must have a license from Licensor to use the previous version of the Rosetta Stone Product. Upon installation of the Update, Licensee may continue to use the previous version provided that the Update and the previous version are installed on the same computers, subject to the limitations set forth in Section 2 hereof. Licensee may refuse to accept an Update. However, upon release of an Update, Licensor may have no further obligation to support the previous version of the Rosetta Stone Product. If the Licensee has purchased a version that does not include a component to download Updates or if Licensee does not have internet access, it is Licensee's responsibility to contact Licensor to request assistance with such Updates.

6. TRANSFER: Licensee may not, and may not permit others to, directly or indirectly sell, rent, lease, loan, timeshare, or sublicense the Rosetta Stone Product. The transmission of Licensee's user name, password or Activation ID to allow any person other than Licensee to use Rosetta Stone Product is expressly forbidden and failure to comply with this prohibition may result in the suspension or termination of the right to continue to use the Rosetta Stone Product or receive support.

7. LIMITATIONS ON USE: Licensee agrees not to, and not to permit others to, directly or indirectly (a) reverse assemble, reverse compile, or otherwise reverse engineer or attempt to derive the source code of all or any part of the Software, (b) copy, modify, translate, alter, change, or collect information that can be used to create derivative works of all or any part of the Rosetta Stone Product, (c) download, copy or

collect information that could be used to copy all or any part of the Rosetta Stone Product, or access or use all or any part of the Rosetta Stone Product for any purpose other than for language learning purposes except as and only to the extent expressly permitted by applicable law, notwithstanding this limitation or expressly authorized in writing by Licensor. Any such information supplied by Licensor, and any information obtained by Licensee by any such expressly permitted decompilation may only be used by Licensee for the purpose expressly authorized by Licensor and may not be disclosed to any third party or used to create any software that is substantially similar to the Software. If Licensee's subscription, invoice, pack slip or any other documentation from Licensor specifies a maximum number of authorized end users or concurrent users that may access the Rosetta Stone Product, Licensee agrees not to exceed such maximum number without the prior written approval of Licensor.

8. OWNERSHIP OF INTELLECTUAL PROPERTY: Licensor reserves all rights in the Rosetta Stone Product not expressly granted to Licensee in this License. Licensee acknowledges and agrees that Licensor or its third-party licensors own all rights, title and interest in and to the Rosetta Stone Product (including all software, code, interfaces, text, photographs, graphics, animation, applets, music, video and audio incorporated therein and any related user guides and documentation), the trademark Rosetta Stone, the URLs, and other marks related to Licensor's products and URLs such as rosettastone.com and the trade dress, and look and feel of the Rosetta Stone Product, all of which are covered by various protections including, without limitation, copyright, trademark, and trade secrecy law. If Licensee suggests new features or functionality that Licensor, in its sole discretion, adopts for the Rosetta Stone Product, such new features or functionality will be the sole and exclusive property of Licensor and any and all claims of Licensee as to the same are hereby waived and released. Licensor reserves the right, in its sole discretion and without incurring any liability to Licensee, to update, improve, replace, modify or alter the specifications for and functionality of all or any part of the Rosetta Stone Product from time to time.

9. SUPPORT: Licensor offers support for the Software for those of its customers who have completed the online registration process. Licensor reserves the right to change its support policy (and to discontinue support for any Software product) at any time and without notification to Licensee. Licensee's use of Licensor's customer support is governed by the hours of operation, billing rates and other terms and conditions set forth at Licensor's website. Licensor reserves the right to make changes to the support policy at any time, and will post those changes on the support pages on Licensor's website.

10. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMERS, AND LIABILITY LIMITATIONS:

A. LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER: Licensor warrants that the Rosetta Stone Product will perform substantially in accordance with the descriptions and specifications in the documentation accompanying such Rosetta Stone Product for a period of ninety (90) days after license of the Rosetta Stone Product under normal use. Notwithstanding anything to the contrary, Licensor makes no representation or warranty with respect to any third party software, and undertakes no obligations with respect to any third party software.

B. DISCLAIMER OF WARRANTIES: OTHER THAN AS STATED IN THIS SECTION 10. A. ABOVE, AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY THE LAW, NEITHER LICENSOR NOR ITS THIRD PARTY LICENSORS MAKE ANY OTHER WARRANTIES OR PROMISES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, OR BY STATUTE, COMMON LAW, CUSTOM, USAGE OR OTHERWISE, ABOUT THE ROSETTA STONE PRODUCT, THE EMBEDDED SOFTWARE OR ANY SERVICES PROVIDED HEREUNDER, AND PROVIDE THE ROSETTA STONE PRODUCT AND SUPPORT SERVICES (IF ANY) "AS-IS" WITH ALL FAULTS AND THE ENTIRE RISK AS TO THE SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT OF SUCH ROSETTA STONE PRODUCT (IF ANY) SHALL BE WITH LICENSEE. THERE IS NO REPRESENTATION OR WARRANTY HEREIN AGAINST INTERFERENCE WITH LICENSEE'S ENJOYMENT OR AGAINST INFRINGEMENT. LICENSOR AND ITS THIRD PARTY LICENSORS DISCLAIM ANY AND ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED REPRESENTATIONS AND WARRANTIES WITH RESPECT TO THE ROSETTA STONE PRODUCT, THIRD PARTY SOFTWARE AND ANY SERVICES PROVIDED HEREUNDER, INCLUDING ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR

PURPOSE, SATISFACTORY QUALITY, NON-INFRINGEMENT, OR THAT LICENSEE'S USE OF THE ROSETTA STONE PRODUCT WILL BE UNINTERRUPTED, VIRUS-FREE, OR ERROR-FREE. LICENSEE ACKNOWLEDGES THAT NO EXPRESS OR IMPLIED REPRESENTATIONS OR WARRANTIES ARE MADE BY ANY THIRD PARTY LICENSORS HEREIN.

C. LIMITATIONS OF LIABILITY: IN NO EVENT WILL LICENSOR OR ITS THIRD PARTY LICENSORS OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY BE LIABLE TO LICENSEE FOR (a) ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, EXEMPLARY, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING ANY LOSSES RELATING TO LICENSEE, OR LICENSEE'S BUSINESS, SUCH AS LOST DATA, LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOST SAVINGS, EVEN IF LICENSOR OR ITS THIRD PARTY LICENSORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, OR (B) ANY CLAIM BY ANY THIRD PARTY. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES, SO THE FOREGOING LIMITATIONS MAY NOT APPLY. IF LICENSEE COULD HAVE AVOIDED DAMAGES BY TAKING REASONABLE CARE, NEITHER LICENSOR NOR ITS THIRD PARTY LICENSORS WILL BE LIABLE FOR SUCH LOSSES. IN NO EVENT SHALL LICENSOR OR ITS THIRD PARTY LICENSORS' TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES (WHETHER IN CONTRACT, TORT, INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE ROSETTA STONE PRODUCT.

D. STATUTORY CONSUMER RIGHTS: NOTHING IN THIS LICENSE SHALL AFFECT THE STATUTORY RIGHTS, IF ANY, DETERMINED TO BE APPLICABLE TO ANY PARTY DEALING AS A CONSUMER.

E. FRAUD, DEATH, OR PERSONAL INJURY: NOTHING IN THIS LICENSE LIMITS LICENSOR'S LIABILITY FOR FRAUD, DEATH, OR PERSONAL INJURY CAUSED BY THE NEGLIGENCE OF LICENSOR, ITS OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, CONTRACTORS OR AGENTS.

F. COOLING-OFF/REVOCAION PERIODS: LICENSEE SHALL NOT HAVE THE RIGHT TO CANCEL THIS LICENSE DURING ANY APPLICABLE COOLING-OFF/REVOCAION PERIOD UNLESS THE LAWS OF THE JURISDICTION APPLICABLE TO LICENSEE EXPRESSLY REQUIRE SUCH A COOLING OFF/REVOCAION PERIOD TO BE PROVIDED TO LICENSEE.

11. EXCLUSIVE REMEDIES: ANY LIABILITY OF LICENSOR FOR A DEFECTIVE COPY OF THE ROSETTA STONE PRODUCT WILL BE LIMITED EXCLUSIVELY TO REPLACEMENT OF LICENSEE'S COPY OF THE ROSETTA STONE PRODUCT WITH ANOTHER COPY, FREE OF CHARGE. THE FOREGOING REMEDY IS NOT INTENDED TO DEPRIVE LICENSEE OF ANY APPLICABLE MANDATORY PROTECTIONS THAT MAY APPLY TO THIS LICENSE BY OPERATION OF LAW.

12. TERMINATION AND SURVIVAL:

A. This License is effective until terminated. By accepting this License, Licensee authorizes Licensor to immediately terminate Licensee's rights, without notice, under this License, including access to the Rosetta Stone Product, if Licensee fails to comply with any terms of this License. Restrictions imposed by Licensor for a breach of this License include, but are not restricted to:

- (i) Terminating the IP address of a non-compliant workstation;
- (ii) Terminating account access to the Rosetta Stone Product.

B. Upon receipt of notice of termination of this License, Licensee must immediately cease all use and delete all copies of the Rosetta Stone Product. Licensor may require Licensee to certify in writing that Licensee has complied with this requirement. The provisions of Sections 8, 10, 11, 12, 13, 14 and 15 shall survive the termination of this License for any reason, but this sentence shall not imply or create any continued right to use Rosetta Stone Products after termination of this License.

13. GOVERNING LAW AND FORUM:

A. This License will be governed in all respects, by and construed in accordance with the laws of the Commonwealth of Virginia, USA, without reference to its principles relating to conflicts of law. Licensor and Licensee agree that any action arising out of or related to this License must be brought exclusively in a US state or Federal court in the Commonwealth of Virginia. Licensor and Licensee consent to the personal jurisdiction of the Commonwealth of Virginia and acknowledge that venue is proper in any US state or Federal court in the Commonwealth of Virginia. Licensee and Licensor each waive any objection it has or may have in the future with respect to the foregoing.

B. If the laws of Virginia are expressly determined not to be applicable to this License by a court of competent jurisdiction, then the applicable law will be the law of the jurisdiction of where the Licensee purchased the product and the jurisdiction of such court shall be non-exclusive.

C. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded.

D. Notwithstanding the above, Licensor shall have the right to commence and prosecute any legal or equitable action or proceeding before any court of competent jurisdiction to obtain injunctive or other relief against Licensee in the event that, in the opinion of Licensor, such action is necessary or desirable.

14. ENTIRE AGREEMENT, TRANSLATION, ASSIGNMENT:

A. Except as expressly provided herein, this License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the use of the Rosetta Stone Product and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License, or action, or delay, will be binding unless in writing and signed by Licensor.

B. In the event of a dispute between the English and any translated version, the English version of this License shall prevail.

C. Licensor may assign this License, in whole or in part, at any time with or without notice to Licensee. Licensee may not assign, delegate or otherwise transfer this License, or assign, transfer or sublicense any rights in the Rosetta Stone Product.

15. SEVERABILITY: All provisions of this License apply to the maximum extent permitted by applicable law. If any part of this License is determined to be invalid or unenforceable pursuant to applicable law, then the invalid or unenforceable provision will be deemed superseded by a valid, enforceable provision that most closely matches the intent of the original provision and the remainder of this License will continue in effect.

16. EXPORT: Licensee acknowledges that the Rosetta Stone Products are subject to U.S. export jurisdiction. Licensee agrees to comply with all applicable international and national laws that apply to the Rosetta Stone Product, including the U.S. Export Administration Regulations and Office of Foreign Assets Control Regulations, as well as end-user, end-use, and destination restrictions issued by U.S. and other governments.

17. FORCE MAJEURE: No failure or omission by either party to carry out or observe any of the terms and conditions of this License (other than payment obligations) shall give rise to any claim against such party or be deemed a breach of this License if such failure or omission arises from an act of God or any other force majeure, an act of any government, or any other cause beyond the reasonable control of the affected party.

18. WAIVER: Failure by either Licensee or Licensor to insist upon strict compliance with any of the terms, covenants, or conditions of this License shall not be deemed a waiver of that term, covenant, or condition or of any other term, covenant, or condition of this License. Any waiver of relinquishment of any

right or power hereunder at any one or more times shall not be deemed a waiver or relinquishment of that right or power at any other time.

19. FURTHER INFORMATION: If Licensee has any questions regarding this License or if Licensee wishes to request any information from Licensor please use the contact information listed in ANNEX 1, for the Licensor's office serving Licensee's jurisdiction.

ANNEX 1 TO GLOBAL END USER LICENSE AGREEMENT

Licensee Information for Contacting Licensor, Product Support Information, Privacy Policy, and, System Requirements.

UNITED STATES

Contact Information

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

Product and Support Information

<http://support.rosettastone.com/en>

Privacy Policy:

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

System Requirements

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

UNITED STATES (SPANISH)

Contact Information

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

Product and Support Information

<http://support.rosettastone.com/es>

Privacy Policy:

<http://espanol.rosettastone.com/privacidad>

System Requirements

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

UNITED KINGDOM

Contact Information

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.co.uk>

Product and Support Information

<http://support.rosettastone.com/en>

Privacy Policy

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

System Requirements

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

GERMANY

Contact Information

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.de>

Product and Support Information

<http://support.rosettastone.com/de>

Privacy Policy

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

System Requirements

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

FRANCE

Contact Information

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.fr>

Product Support Information

<http://support.rosettastone.com/fr>

Privacy Policy

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

System Requirements

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

ITALY

Contact Information

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.it>

Product Support Information

<http://support.rosettastone.com/it>

Privacy Policy

<http://www.rosettastone.it/privacy>

System Requirements

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

SPAIN

Contact Information

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.therolettastone.es>

Product Support Information

<http://support.rosettastone.com/es>

Privacy Policy

<http://www.rosettastone.es/privacidad>

System Requirements

<http://www.rosettastone.es/requerimientos-sistema>

For Licensees not in one of the above listed countries, Licensee may contact the location closest to Licensee, or the location where Licensee purchased the product.

全球终端用户许可协议

本终端用户许可协议（“许可”）是您，完成以下所述的产品、材料及/或服务的订购、安装、访问权、付款或开始使用以下所述的产品、材料及/或服务的个人（“被许可方”）与Rosetta Stone（“许可方”）之间关于被许可方使用以Rosetta Stone™为商标的产品、材料及/或服务的合同。本许可项下授予的许可应以被许可方接受本许可中规定的条款为前提条件。

定义：

“软件”是指语言学习的软件产品以及所有第三方软件、在线或以网络为基础的功能和经许可方根据本许可授权被许可方使用的更新或升级。

“家庭”是指由住在同一住处的相关个人所组成的社会生活的基本单位。

“在线”是指被许可方可以通过互联网或局域网的网络浏览器应用Rosetta Stone产品的方法。

“Rosetta Stone”是指Rosetta Stone有限公司、其子公司及/或分支机构。

“Rosetta Stone产品”是指Rosetta Stone语言学习产品，包括但不限于许可方根据本许可授权被许可方使用的软件、音频工具或Audio Companion™、对于许可方网站的受密码保护的访问及任何相关的产品、材料、服务和文件（以及许可方向被许可方提供的上述产品的任何升级或更新版本）。

“单机”是指在被许可方所有的或被许可方依法可使用的安装了该Rosetta Stone产品的电脑上应用Rosetta Stone产品的方法。

1. 许可的特别注意——请仔细阅读

A. 概述：本许可是被许可方与许可方之间的法律协议。被许可方了解并承认，如果被许可方未同意完全接受本许可条款的约束，许可方不会与被许可方签署本许可。

本许可包含免责条款和责任限制条款（见以下第10条）和唯一补救措施条款（见以下第11条），这些条款是我们交易的基础。

B. 在线被许可方同意：点击以下同意按钮表示：

(i) 被许可方承认以电子形式签署了本许可，并且该电子签名与手写签字拥有同等的法律效力。

(ii) 被许可方同意接受本许可包括或涉及的所有条款、条件以及通知的法律约束。

(iii) 如被许可方不同意接受这些规定或本许可的任何其他条款，请不要点击同意按钮且不要注册在线订购服务。被许可方同意本许可可以电子形式订立。在以电子形式签署本许可之前或之后，被许可方有权收到并且可以要求获得一份本许可的非电子版。被许可方也有权随时撤销对本许可以电子形式订立的同意。如被许可方撤销了对本许可以电子形式订立的同意，许可方将终止被许可方对ROSETTA STONE产品的使用权。这意味着除非且直到许可方收到应被许可方要求寄给被许可方的、并已签署的非电子版的本许可，被许可方将无权使用ROSETTA STONE产品。如需撤销同意并/或要求一份非电子版的本许可，请发送电子邮件至附件1中列出的适用于被许可方所在区域的联系信息中的邮件地址，或将信件及邮资已付并已写好地址的信封一并邮寄给许可方，邮寄地址为附件1中列出的适用于被许可方所在区域的联系信息中的邮寄地址。撤销同意以电子形式订立本许可将在许可方收到上述的撤销通知后的合理时间内生效。同意的撤销在撤销生效前将不影响已提供的且以电子形式签署了的本许可的法律效力或强制执行力。被许可方须使用万维网且支付相应的服务费以获得并保留本电子许可。请打印本文件以作留存并备将来参考。被许可方可以将一份电子版的本许可存到任何文字处理程序以便保留。

(iv) 被许可方承认，一旦在线订购服务注册成功，ROSETTA STONE产品即可供被许可方使用。被许可方无权取消或接收任何退款，除非许可方另有书面同意或适用的法律另有明确规定。

C. 单机被许可方同意：

(i) 如安装或以其他方式使用了ROSETTA STONE产品，表示被许可方同意接受本许可包括或涉及的所有条款、条件以及通知的法律约束，并且本许可拥有与手写签字同等的法律效力。

(ii) 如用电子形式阅读本许可并点击了以下同意按钮，表示被许可方承认被许可方以电子形式签署了本许可，该电子签名与手写签字拥有同等的法律效力，并且被许可方同意接受本许可包括或涉及的所有条款、条件以及通知的约束。

(iii) 如被许可方不同意接受这些规定或本许可的任何其他条款，请不要打开ROSETTA STONE产品包装或安装 ROSETTA STONE 产品，并且应立即退还未打开包装的包裹。被许可方如退还ROSETTA STONE产品的介质和材料并提交一份书面的退款要求，并且

(1) 被许可方尚未安装或以任何方式使用ROSETTA STONE产品，

(2) 许可方在付款之日起30天内收到此退款要求和退还的ROSETTA STONE产品的介质和材料，被许可方便可获得全额或一定比例的退款。除非法律另有规定，被许可方须独自承担退还ROSETTA STONE产品的介质和材料所产生的运费。

D. 无退款：除非本许可另有约定或适用的法律另有明确规定，许可方没有义务返还被许可方支付的任何与本许可相关的费用。

2. 许可：Rosetta Stone产品只许可使用，而不出售。使用Rosetta Stone产品的目的在于语言学习。除了语言学习，被许可方不可以为任何其它目的使用Rosetta Stone产品。如被许可方接受本许可，只要被许可方遵守本许可的条款，许可方即授予被许可方一个非专有的不可转让的使用（如为软件，则以机读方式使用）Rosetta Stone产品的许可，该许可不得违反本许可的以下限制性规定：

A. 在线被许可方：如被许可方同意在线使用Rosetta Stone产品，许可方授予的许可将赋予被许可方在任何符合系统要求的工作站使用Rosetta Stone产品的权利，具体系统要求详见附件1列出的适用于被许可方所在区域的网络地址。在前一句中，“使用”Rosetta Stone产品是指仅为了语言学习之目的使用Rosetta Stone产品的功能。

B. 单机被许可方：

(i) 如被许可方同意使用Rosetta Stone产品的单机形式，许可方授予的许可将赋予被许可方在被许可方个人电脑的驱动器上或其他储存设备上安装并运行Rosetta Stone产品并使用该等产品的任何音频工具或Audio Companion[™]的权利，按照本许可中有关Rosetta Stone产品和任何音频工具、Audio Companion[™]和任何其他材料一次仅能一个人使用的限制性规定，仅供被许可方和被许可方的家庭成员个人使用。在前一句中，“使用”Rosetta Stone产品是指仅为了语言学习之目的而使用Rosetta Stone产品的功能及/或内容。

(ii) 如使用Rosetta Stone产品需要原始的语言数据光盘，被许可方不能制作备份复制品。万一被许可方收到的任何光盘有损坏，被许可方可以在支付相应的运费后退还给许可方要求退换。如被许可方收到Rosetta Stone产品的激活身份证（详细参见以下第3条的B款，被许可方不可与被许可方家庭外的任何人共享。

(iii) 本许可不允许在未取得许可方的书面同意前，直接地或间接地在任何网络或一台以上的电脑上同时运行或使用Rosetta Stone产品。

3. 安装：

A. 在线被许可方：被许可方承认，在被许可方所有的或可以合法使用的工作站上在线使用Rosetta Stone产品要求：

(i) 另外第三方软件的安装（如：浏览器插件）。被许可方有责任按照许可方的网站上（被许可方购买Rosetta Stone产品的网站或附件1中离被许可方最近的许可方地址的网站）和/或Rosetta Stone产品内的说明安装此第三方软件。如果被许可方要求提供支持，许可方将尽经济上合理的努力向被许可方提供技术支持。

(ii) 互联网。使用Rosetta Stone产品要求持续的非许可方提供的网络访问。被许可方应对该使用承担唯一责任。

B. 单机被许可方：被许可方承认，在被许可方所有的或可以合法使用的工作站上安装Rosetta Stone产品要求激活产品。如被许可方收到Rosetta Stone产品的激活身份证，被许可方应遵守许可方规定的激活程序以全权使用Rosetta Stone产品。产品激活是设计的一种防止无许可或非法使用的技术方法。这些方法限制被许可方在按照Rosetta Stone产品随赠的文件中和附件1中列出的适用于被许可方所在区域的许可方网站上的说明激活Rosetta Stone产品前获得Rosetta Stone产品的内容。被许可方能通过电话联系许可方激活Rosetta Stone产品，该电话号码见Rosetta Stone产品附随的文件，也可通过被许可方的网站来激活Rosetta Stone产品，网站地址见附件1中列出的适用于被许可方所在区域的地址。激活时，被许可方须以数字密码的形式提供被许可方独特的Rosetta Stone产品激活身份证和电脑配置以确认Rosetta Stone产品的真实性。被许可方同意，如被许可方不按照附随文件激活Rosetta Stone产品，被许可方将不能获得完整的Rosetta Stone产品内容。并且，被许可方同意，许可方可以使用这些方法防止Rosetta Stone产品盗版。

4. 安全和保密：

A. 安全：被许可方不能将被许可方的用户名及密码保存在可能会被多个用户使用的工作站上，因为这将导致被许可方违反本许可。

B. 保密：许可方保留通过在线订购服务收集和分析与被许可方使用Rosetta Stone产品相关数据的权利。许可方用此数据改进Rosetta Stone产品、市场调研、推广许可方的销售产品和获取被许可方遵守本许可条款的情况。许可方保密政策的信息请参见附件1。

5. ROSETTA STONE产品的更新和升级：

A. 在线被许可方：

许可方保留自动更新Rosetta Stone产品的权利，但不承担此义务。通过安装或使用Rosetta Stone产品，被许可方保证自动接受升级。

B. 单机被许可方：

Rosetta Stone产品的一些版本包含下载更新和升级（合称为“更新”）的组件。许可方可以随时向被许可方提供更新，并且许可方保留提供更新收取费用的权利。被许可方要使用Rosetta Stone产品的前一版本必须获得许可方的许可。安装完更新后，只要更新和前一版本安装在同一电脑上，被许可方即可按照第2条的限制性规定继续使用前一版本。被许可方可以拒绝接受更新，然而更新发布后，许可方可不再再有义务支持Rosetta Stone的前一版本。如被许可方购买的版本不包含下载更新的组件，或者如被许可方无法上网，被许可方有责任联系许可方要求提供此更新的帮助。

6. 转让：被许可方不可以、或允许他人直接或间接对Rosetta Stone产品进行出售、出租、租赁、借贷、分时使用或转许可。明确禁止通过转让被许可方的用户名、密码或激活身份证允许任何人（除了被许可方自己）使用Rosetta Stone产品，违反本禁止规定将导致继续使用Rosetta Stone产品或获得支持的权利的暂停或终止。

7. 使用限制：被许可方同意不能、或允许他人直接地或间接地：(a) 反向组合、反向汇编、或反向工程或试图取得Rosetta Stone产品的全部或任何部分的源代码，(b) 复制、修改、翻译、改变、改造或收集可以用于创造Rosetta Stone产品全部或任何部分的衍生产品的信息，(c) 下载、复制或收集可以用于复制Rosetta Stone产品全部或任何部分的信息，或者为任何语言学习以外的目的获得或使用Rosetta Stone产品的全部或任何部分，除非且仅限于法律明确允许的范围，或有许可方明确的书面授权。任何许可方提供的信息，和任何被许可方通过任何明确允许的反编译获得的信息只能由被许可方以许可方明确授权的目的使用，并且不可以透露给任何第三方或用于创造任何与Rosetta Stone产品实质上近似的软件。如被许可方的订购、发票、发运单或任何其他许可方提供的文件规定了被授权的终端用户或可同时使用Rosetta Stone产品的最高人数，被许可方保证不超过此最高人数限制，除非得到许可方事先的书面同意。

8. 知识产权的所有权：许可方保留本许可没有明确授权给被许可方的Rosetta Stone产品的全部权利。被许可方承认并同意许可方或其第三方许可方拥有Rosetta Stone产品的所有权利、所有权和利益（包括所有包含在内的软件、编码、界面、文本、照片、图表、动画、程序、音乐、录音、录像和任何相关的用户指南和文件），并拥有包括但不限于著作权法、商标法、商业秘密法在内的法律所保护的“Rosetta Stone”的商标、网络地址、其他与许可方的产品和网络地址（比如rosettastone.com）、商业外观、软件外形和感觉相关的标记。如被许可方建议的新特点或功能为许可方自行采用，此新特点或功能将是许可方独自拥有

的和排他性的财产，被许可方就此提出的任何权利主张在此被放弃和豁免。许可方可自行且在不会为被许可方带来任何责任的情况下，保留随时更新、改进、替换、修改和改变Rosetta Stone产品全部或任何部分的规格和功能的权利。

9. 支持：许可方为那些完成在线注册程序的Rosetta Stone产品客户提供支持服务。许可方保留随时并且在无需通知被许可方的情况下，改变其支持政策（并停止为任何软件产品提供支持）的权利。被许可方使用许可方的客户支持服务时，应按照许可方网站上规定的运行小时、费率和其他条款和条件进行。许可方保留随时改变支持政策的权利，并且将这些改变刊登在许可方网站的支持页面上。

10. 有限保证、免责和责任限制：

A. 有限保证和免责声明：许可方保证在正常使用下自许可使用Rosetta Stone产品起九十（90）天内，Rosetta Stone的运行将与附随文件的描述和说明充分相符。即使本许可中有任何相反规定，许可方不对任何第三方软件做出任何相关的陈述或保证，并且不承担与任何第三方软件相关的责任。

B. 免责：除了上述第10条A款中所述和在法律允许的最大范围内，许可方及其第三方许可方均对ROSETTA STONE产品、嵌入式软件或任何服务不提供任何其他保证或承诺（无论是明示的还是暗示的、或是根据成文法、普通法、惯例、习俗或其他需要做出的），许可方及其第三方许可方仅按“现有状况”提供ROSETTA STONE产品和支持服务（如有），所有缺欠和全部与ROSETTA STONE产品令人满意的质量、运行、准确性以及成果相关的风险（如有）都将归于被许可方自行承担。对被许可方享用权利的妨碍或侵害，无任何陈述或保证。许可方及其第三方许可方不作任何及全部其他明示的或暗示的与ROSETTA STONE产品、第三方软件及任何服务相关的陈述与保证，包括任何明示的或暗示的对适销性或特定目的的适用性、质量的满意度、不侵害、不对第三方权利的侵害、对被许可方使用ROSETTA STONE产品的不被干扰、无病毒、或无错误的保证。被许可方承认任何第三方许可方也未提供任何明示的或暗示的陈述与保证。

C. 责任限制：在任何情况下，许可方及其第三方许可方或任何其他个人或实体不就被许可方的以下事项承担责任：(A)任何结果性、伴随性、惩戒性、惩罚性或特别损害，包括有关被许可方的任何损失，或被许可方业务的任何损失，比如数据丢失、利润损失、业务中断或存款损失，即使许可方或其第三方许可方已被告知该等损害的可能性，或(B)任何第三方提起的任何权利主张。某些国家或管辖区域不允许对伴随性、结果性或特别损害作出排除或限制，以上限制则不适用。对于被许可方如采取适当注意本可避免受损的损失，许可方及其第三方许可方不承担责任。在任何情况下，许可方及其第三方许可方对于所有损害（无论基于合同、民事侵权行为，包括疏忽或其它行为）承担的全部责任，不得超过Rosetta Stone产品的购买价格。

D. 法定消费者权益：本许可的任何条款都不能影响被视为消费者的任何一方所享有的法定权利（如有）。

E. 欺诈、人身伤亡：本许可的任何条款都不能限制许可方就因许可方、其工作人员、董事、员工、合同方或代理人的疏忽行为而引起的欺骗、死亡或个人伤害而承担的责任。

F. 冷静/撤销期：被许可方无权在适用的冷静期或撤销期内取消本许可，除非被许可方所适用的管辖法律明确要求向被许可方提供此冷静期或撤销期。

11. 唯一补救措施：许可方对有瑕疵的ROSETTA STONE产品所承担的任何责任仅为将被许可方的ROSETTA STONE产品免费更换。上述补救并非旨在剥夺法律赋予被许可方在本许可中享有的任何适用的强制性保护措施。

12. 终止与继续有效：

A. 本许可在终止前均为有效。接受本许可表示被许可方将授权许可方，在被许可方违反本许可的任何条款时，按照本许可无需通知地随即终止被许可方的权利（包括使用Rosetta Stone产品的权利）。许可方对违反本许可的限制包括但不限于：

(i) 终止不遵守许可的工作站的IP地址；

(ii) 终止使用Rosetta Stone产品的账户。

B. 自接收到本许可终止通知时，被许可方必须立即停止一切使用并删除全部Rosetta Stone产品版本。许可方可要求被许可方书面证明其遵守了此要求。第8、10、11、12、13、14和15条的规定在本许可终止（无论如何引起的）后应继续生效，但本条规定并不意味着拥有或产生本许可终止后的任何继续使用Rosetta Stone产品的权利。

13. 管辖法律和法院：

A. 本许可可由美国维吉尼亚州的法律（不包括冲突法原则）管辖并解释。许可方和被许可方同意任何产生于本许可或与之相关的诉讼应排他性地提交到美国维吉尼亚州州法院或联邦法院。许可方和被许可方同意服从美国维吉尼亚州的属人管辖，并承认维吉尼亚州境内的任何美国州法院或联邦法院为适当法院。被许可方和许可方均放弃其拥有的或将来可能拥有的对上述约定的反对权。

B. 如有管辖权法院明确认为本许可不适用维吉尼亚州法律，那么被许可方购买产品地的法律将为适用的法律；该法院的管辖权将不具排他性。

C. 本许可不受联合国国际货物买卖合同公约管辖，其适用性被明确排除。

D. 尽管有上述规定，只要许可方认为该诉讼是必要的或需要的，许可方就有权在任何有管辖权的法院提起并进行任何法律程序或衡平法的诉讼或程序，以获得对被许可方的禁令或其他救济措施。

14. 完整协议、翻译、转让：

A. 除非另有明确规定，本许可构成双方之间关于Rosetta Stone产品使用的完整协议，并取代所有之前或同期的与该主题相关的规定。对本许可的任何修正或修改、任何行为或延迟均须以书面形式并在许可方的签字之后，方具有约束力。

B. 当英文版本与任何译本出现争议时，以本许可的英文版本为主。

C. 许可方可以随时全部或部分转让本许可（无论通知被许可方与否）。被许可方不能转让、转移或让与本许可，或转让、让与、转许可Rosetta Stone产品的任何权利。

15. 可分性：本许可的所有条款在适用法律允许的最大范围内适用。如本许可的任何部分根据适用法律被认为无效或不可执行，那么无效或不可执行的条款将被有效的可执行的并且符合原先条款意图的条款所取代，而本许可的其他部分依然有效。

16. 出口：被许可方承认Rosetta Stone产品受限于美国出口管制。被许可方同意遵守所有适用于Rosetta Stone产品的国际和国内法，包括美国出口管理规定和外国资产管制处规定，以及美国及其他政府颁布的关于终端用户、终端使用和目的地的限制。

17. 不可抗力：如果任何一方因任何天灾或其他不可抗力、政府行为或该方合理控制之外的任何其他原因而未能实施或履行本许可的任何条款和条件（付款义务除外），不得产生针对该方的任何权利主张，或被视为对本许可的违反。

18. 弃权：被许可方或许可方未坚持要求严格遵守本许可的条款、约定或条件，不得被视为该方对该条款、约定或条件或本许可的任何其他条款、约定或条件的弃权。一次或多次对本许可项下任何权利或权力让渡的弃权不得被视为在任何其他时候对该权利或权力让渡的弃权。

19. 更多信息：如被许可方对本许可有任何疑问，或者被许可方希望从许可方处获得任何信息，请参见附件1中的联系信息，联系被许可方所在地区的许可方办事机构。

全球终端用户许可协议附件1

被许可方联系许可方信息、产品支持信息、保密政策和系统要求

美国

联系信息

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

产品支持信息

<http://support.rosettastone.com/en>

保密政策

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

系统要求

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

美国（西班牙语）

联系信息

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

产品支持信息

<http://support.rosettastone.com/es>

保密政策

<http://espanol.rosettastone.com/privacidad>

系统要求

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

英国

联系信息

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.co.uk>

产品支持信息

<http://support.rosettastone.com/en>

保密政策

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

系统要求

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

德国

联系信息

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.de>

产品支持信息

<http://support.rosettastone.com/de>

保密政策

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

系统要求

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

法国

联系信息

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.fr>

产品支持信息

<http://support.rosettastone.com/fr>

保密政策

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

系统要求

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

意大利

联系信息

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.it>

产品支持信息

<http://support.rosettastone.com/it>

保密政策

<http://www.rosettastone.it/privacy>

系统要求

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

西班牙

联系信息

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.therolettastone.es>

产品支持信息

<http://support.rosettastone.com/es>

保密政策

<http://www.rosettastone.es/privacidad>

系统要求

<http://www.rosettastone.es/requerimientos-sistema>

上面所列国家之外的被许可方可以联系离被许可方最近的地点或产品购买地的办事机构。

French

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

Le présent contrat de licence d'utilisateur final (la « Licence ») régit l'utilisation des produits, documents et/ou services Rosetta Stone™. Il s'agit d'un contrat passé entre vous, l'individu passant la commande des produits, documents et/ou services décrits ci-dessous, finissant leur installation, y ayant accès, les payant ou commençant à les utiliser (le « Détenteur de la licence ») et Rosetta Stone (le « Concédant de licence »). La licence accordée aux présentes est soumise à l'acceptation des conditions établies dans ce document par le Détenteur de la licence.

Définitions :

Le « Logiciel » correspond aux logiciels d'apprentissage des langues et aux logiciels de sociétés indépendantes, aux fonctionnalités, mises à jour ou mises à niveau en ligne ou sur Internet pour lesquels le Concédant de licence a concédé une licence au Détenteur.

Le « Foyer » se rapporte à une unité familiale composée de plusieurs membres de la même famille vivant ensemble sous le même toit.

« En ligne » se rapporte au format du Logiciel auquel le Détenteur de licence a accès en utilisant un navigateur Web sur Internet ou un intranet.

« Rosetta Stone » se rapporte à Rosetta Stone Ltd. et/ou à ses filiales.

Le « Produit Rosetta Stone » se rapporte aux produits d'apprentissage des langues Rosetta Stone, y compris, sans s'y limiter, le Logiciel, les outils audio ou le matériel Audio Companion™, l'accès protégé par mot de passe à un site Web du Concédant de licence, et à tous les produits, tout le matériel, tous les services et toute la documentation (ainsi que toute mise à jour ou nouvelle version des produits rendus disponibles au Détenteur de la licence par le Concédant) concédés par le Concédant au Détenteur en vertu de cette licence.

« Autonome » se rapporte au format du Produit Rosetta Stone utilisé sur un ordinateur appartenant au Détenteur de licence ou auquel le Détenteur de licence a légalement accès, et sur lequel le Produit Rosetta Stone est installé.

1. AVIS IMPORTANT CONCERNANT LE CONTRAT DE LICENCE – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT

A. GÉNÉRALITÉS : LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL REPRÉSENTE UN ACCORD JURIDIQUE ENTRE LE DÉTENTEUR DE LA LICENCE ET LE CONCÉDANT DE LICENCE. LE DÉTENTEUR DE LA LICENCE COMPREND ET ACCEPTE QUE LE CONCÉDANT DE LICENCE N'ENGAGE DE RELATION CONTRACTUELLE AVEC LUI QUE S'IL ACCEPTE D'ÊTRE LIÉ PAR LES DISPOSITIONS DU PRÉSENT CONTRAT.

LE PRÉSENT CONTRAT COMPREND DES EXCLUSIONS DE GARANTIE ET DES LIMITES DE RESPONSABILITÉ (VOIR LA SECTION 10 CI-DESSOUS) AINSI QU'UN RECOURS UNIQUE (VOIR LA SECTION 11 CI-DESSOUS). CES DISPOSITIONS REPRÉSENTENT UNE PARTIE ESSENTIELLE DE CET ACCORD.

B. ACCEPTATION EN LIGNE DU DÉTENTEUR DE LICENCE : EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION CI-DESSOUS :

(i) LE DÉTENTEUR DE LICENCE CONFIRME SIGNER LE PRÉSENT CONTRAT ÉLECTRONIQUEMENT ET SAVOIR QUE CETTE SIGNATURE ÉLECTRONIQUE A LA MÊME VALEUR LÉGALE QU'UNE SIGNATURE MANUSCRITE.

(ii) LE DÉTENTEUR DE LICENCE ACCEPTE D'ÊTRE LIÉ JURIDIQUEMENT À LA TOTALITE DES DISPOSITIONS, CONDITIONS ET AVIS CONTENUS OU CITÉS COMME RÉFÉRENCE DANS LE PRÉSENT CONTRAT.

(iii) SI LE DÉTENTEUR DE LICENCE N'ACCEPTE PAS CES DISPOSITIONS OU LES AUTRES CONDITIONS DU PRÉSENT CONTRAT, IL NE DOIT PAS CLIQUER SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION ET NE PAS SOUSCRIRE À CE SERVICE EN LIGNE. LE DÉTENTEUR DE LICENCE CONSENT À CE QUE CETTE LICENCE SOIT ÉMISE SOUS FORMAT ÉLECTRONIQUE. LE DÉTENTEUR DE LICENCE A LE DROIT DE DEMANDER À RECEVOIR UN EXEMPLAIRE NON ÉLECTRONIQUE DU PRÉSENT CONTRAT AVANT OU APRÈS AVOIR SIGNÉ ÉLECTRONIQUEMENT LE PRÉSENT CONTRAT. LE DÉTENTEUR DE LICENCE A LE DROIT, À N'IMPORTE QUEL MOMENT, DE RETIRER SON CONSENTEMENT À RECEVOIR CETTE LICENCE SOUS FORMAT ÉLECTRONIQUE. SI LE DÉTENTEUR DÉCIDE DE RETIRER SON CONSENTEMENT À RECEVOIR CETTE LICENCE SOUS FORMAT ÉLECTRONIQUE, LE DÉTENTEUR PERDRA SON DROIT À UTILISER LE PRODUIT ROSETTA STONE. CELA SIGNIFIE QUE LE DÉTENTEUR DE LICENCE N'AURA PAS LE DROIT D'UTILISER LE PRODUIT ROSETTA STONE TANT QUE LE CONCÉDANT DE LICENCE N'AURA PAS REÇU UN EXEMPLAIRE SIGNÉ DE LA VERSION NON ÉLECTRONIQUE DU PRÉSENT CONTRAT QU'IL ENVERRÀ À LA DEMANDE DU DÉTENTEUR. POUR RETIRER LE CONSENTEMENT DU DÉTENTEUR OU POUR FAIRE LA DEMANDE D'UN EXEMPLAIRE NON ÉLECTRONIQUE DE CETTE LICENCE, PRIÈRE D'ENVOYER UN COURRIEL À L'ADRESSE INDIQUÉE DANS LA SECTION INFORMATIONS DE CONTACT À L'ANNEXE 1 OU D'ENVOYER UNE LETTRE ET UNE ENVELOPPE PRÉAFFRANCHIE AU CONCÉDANT DE LICENCE À L'ADRESSE POSTALE INDIQUÉE DANS LA MÊME SECTION DE L'ANNEXE 1. LE RETRAIT DU CONSENTEMENT DU DÉTENTEUR DE LICENCE SERA EFFECTIF DANS UN DÉLAI RAISONNABLE APRÈS LA RÉCEPTION PAR LE CONCÉDANT DE L'AVIS DE RETRAIT DU CONSENTEMENT DÉCRIT PLUS HAUT. LE RETRAIT DU CONSENTEMENT DU DÉTENTEUR DE LICENCE NE MODIFIE PAS LA VALIDITÉ JURIDIQUE OU LE CARACTÈRE EXÉCUTOIRE DU PRÉSENT CONTRAT QUI A ÉTÉ FOURNI À ET SIGNÉ ÉLECTRONIQUEMENT PAR LE DÉTENTEUR AVANT LA DATE EFFECTIVE DU RETRAIT. POUR ACCÉDER AU PRÉSENT CONTRAT ÉLECTRONIQUE ET LE CONSERVER, LE DÉTENTEUR DE LICENCE DOIT AVOIR ACCÈS À L'INTERNET ET PAYER LES FRAIS DE SERVICE ASSOCIÉS À CET ACCÈS. CONSERVER UNE COPIE DU PRÉSENT DOCUMENT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. POUR CONSERVER UNE COPIE ÉLECTRONIQUE DU PRÉSENT CONTRAT, L'ENREGISTRER DANS UN PROGRAMME DE TRAITEMENT DE TEXTE.

(iv) LE DÉTENTEUR DE LICENCE RECONNAÎT QU'APRÈS AVOIR COMPLÉTÉ LE PROCESSUS D'INSCRIPTION AU SERVICE EN LIGNE, LE PRODUIT ROSETTA STONE LUI SERA RAPIDEMENT RENDU DISPONIBLE ET SERA PRÊT À ÊTRE UTILISÉ. L'ACCEPTATION DU PRÉSENT CONTRAT IMPLIQUE QUE LE DÉTENTEUR N'AURA PAS LE DROIT D'ANNULER LE SERVICE AUQUEL IL A SOUSCRIT OU DE RECEVOIR UN REMBOURSEMENT QUELCONQUE SAUF SPÉCIFICATION CONTRAIRE EXPLICITEMENT INDIQUÉE PAR ÉCRIT OU REQUISE PAR LA LOI.

C. ACCEPTATION DU DÉTENTEUR DE LICENCE AUTONOME :

(i) EN INSTALLANT OU UTILISANT LE PRODUIT ROSETTA STONE, LE DÉTENTEUR DE LICENCE ACCEPTE D'ÊTRE LIÉ À LA TOTALITÉ DES DISPOSITIONS, CONDITIONS ET AVIS CONTENUS OU CITÉS COMME RÉFÉRENCE DANS LE PRÉSENT CONTRAT ET RECONNAÎT QUE LE PRÉSENT CONTRAT A LA MÊME VALEUR LÉGALE QUE S'IL AVAIT ÉTÉ SIGNÉ À LA MAIN PAR LE DÉTENTEUR.

(ii) SI LE DÉTENTEUR LIT LE PRÉSENT CONTRAT EN FORMAT ÉLECTRONIQUE, LE DÉTENTEUR CONFIRME SIGNER ÉLECTRONIQUEMENT LE PRÉSENT CONTRAT EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION CI-DESSOUS ET RECONNAÎT QU'UNE TELLE SIGNATURE A LA MÊME VALEUR LÉGALE ET EXÉCUTOIRE QU'UNE SIGNATURE MANUSCRITE ET ACCEPTE D'ÊTRE LIÉ À LA TOTALITÉ DES DISPOSITIONS, CONDITIONS ET AVIS CONTENUS OU CITÉS COMME RÉFÉRENCE DANS LE PRÉSENT CONTRAT.

(iii) SI LE DÉTENTEUR DE LA LICENCE N'ACCEPTE PAS D'ÊTRE LIÉ À CES DISPOSITIONS OU AUX AUTRES CONDITIONS DU PRÉSENT CONTRAT, PRIÈRE DE NE PAS INSTALLER L'EMBALLAGE DU PRODUIT ROSETTA STONE LOGICIEL ET LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT SANS L'OUVRIR. LE DÉTENTEUR DE LA LICENCE PEUT OBTENIR LE REMBOURSEMENT DE TOUT OU PARTIE DU PAIEMENT DU PRODUIT ROSETTA STONE EN RETOURNANT LE SUPPORT ET LA DOCUMENTATION RELATIVE AU PRODUIT ROSETTA STONE ACCOMPAGNÉS D'UNE DEMANDE ÉCRITE DE REMBOURSEMENT À CONDITION QUE (1) LE DÉTENTEUR N'AIT PAS DÉJÀ INSTALLÉ OU UTILISÉ LE PRODUIT ROSETTA STONE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT ET (2) CETTE DEMANDE, AINSI QUE LE SUPPORT DU PRODUIT ET LA DOCUMENTATION CONNEXE PARVIENNENT AU CONCÉDANT DE LICENCE DANS LES TRENTE JOURS SUIVANT LA DATE INITIALE DU PAIEMENT. SAUF DISPOSITION JURIDIQUE CONTRAIRE, IL INCOMBE AU SEUL DÉTENTEUR DE LA LICENCE DE PAYER LES FRAIS D'EXPÉDITION POUR LE SUPPORT ET LA DOCUMENTATION RELATIVE AU PRODUIT ROSETTA STONE.

D. AUCUN REMBOURSEMENT : À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS EXPRESSES CONTENUES DANS LE PRÉSENT CONTRAT OU EXIGÉES PAR LA LOI, LE CONCÉDANT DE LICENCE N'EST PAS TENU DE REMBOURSER LES SOMMES VERSÉES PAR LE DÉTENTEUR POUR LE PRÉSENT CONTRAT.

2. LICENCE : L'utilisation du produit Rosetta Stone est concédée sous licence et n'est pas vendue. L'utilisation prévue du Produit Rosetta Stone est l'apprentissage des langues. Le Détenteur de la licence ne doit utiliser le Produit Rosetta Stone à aucune autre fin que l'apprentissage des langues. Si le Détenteur de la licence accepte le présent Contrat et tant qu'il se conforme aux dispositions du présent Contrat, le Concédant de licence lui accorde une licence d'utilisation du Produit Rosetta Stone (dans le cas d'un logiciel, sous une forme pouvant être lue par une machine) non exclusive et non transférable, soumise aux limites et restrictions indiquées dans le présent Contrat.

A. DÉTENTEURS DE LICENCE EN LIGNE : Si le Détenteur a accepté l'accès en ligne au Produit Rosetta Stone, la Licence accordée par le Concédant au Détenteur donne au Détenteur le droit d'utiliser le Produit Rosetta Stone depuis n'importe quel poste de travail dont la configuration correspond aux exigences établies en détail dans l'URL applicable à l'emplacement géographique du Détenteur, tel qu'indiqué à l'Annexe 1. Aux fins de la phrase précédente, on entend par « utilisation » du Produit Rosetta Stone l'accès à la fonctionnalité du Produit Rosetta Stone aux fins d'apprentissage des langues uniquement.

B. DÉTENTEURS DE LICENCE AUTONOMES :

(i) Si le Détenteur a accepté un format autonome du Produit Rosetta Stone, la Licence délivrée par le Concédant de licence autorise le Détenteur à installer et exécuter le Logiciel sur le disque dur ou autre matériel de stockage de l'ordinateur dont dispose le Détenteur et l'utilisation des outils audio ou de tout autre matériel Audio Companion™ d'un tel Logiciel pour son usage personnel et celui des membres de son Foyer, tel que stipulé par la présente Licence, à condition que le Logiciel et les outils audio ou autre matériel Audio Companion™ ne soient utilisés que par une seule personne à la fois. Aux fins de la phrase précédente, on entend par « utilisation » du Produit Rosetta Stone l'accès à la fonctionnalité et/ou au contenu du Produit Rosetta Stone à des fins d'apprentissage des langues uniquement.

(ii) Pour le cas où le disque original de langues serait nécessaire pour utiliser le Produit Rosetta Stone, le Détenteur n'est pas autorisé à en faire une copie de sauvegarde. Si l'un des disques reçus par le Détenteur est endommagé, celui-ci peut le retourner au Concédant de licence en payant les frais d'expédition du disque de remplacement. Si le Détenteur a reçu un numéro d'activation (dont la description figure de manière détaillée en Section 3. B ci-dessous) avec le Produit Rosetta Stone, il ne doit le partager avec personne à l'extérieur de son Foyer.

(iii) La présente Licence ne permet pas l'exécution du Logiciel ou sa mise à disposition, directe ou indirecte, sur quelque réseau que ce soit ou sur plus d'un ordinateur à la fois, sans l'accord écrit préalable du Concédant de licence.

3. INSTALLATION :

A. DÉTENTEURS DE LICENCE EN LIGNE : Le Détenteur reconnaît que l'accès en ligne à un Produit Rosetta Stone sur un poste de travail appartenant au Détenteur ou auquel ce dernier a légitimement accès exige :

(i) l'installation de Logiciels supplémentaires de sociétés indépendantes (tels que plug-ins de navigateur). Il est de la responsabilité du Détenteur de licence de suivre les instructions fournies par le Concédant de licence sur le site Internet du Concédant (en d'autres termes, le site Internet sur lequel le Détenteur a acquis le Produit Rosetta Stone ou le site Internet du Concédant de licence situé le plus proche de l'emplacement géographique du Détenteur indiqué à l'Annexe 1) et/ou contenues dans le Produit Rosetta Stone pour installer le logiciel tiers. Le Concédant de licence fera tous les efforts commerciaux raisonnables afin de fournir une assistance technique au Détenteur de licence si ce dernier en fait la demande.

(ii) Internet. Un accès permanent à Internet est nécessaire pour avoir accès au Produit Rosetta Stone et n'est pas fourni par le Concédant de licence. Un tel accès est la responsabilité du Détenteur de licence.

B. DÉTENTEURS DE LICENCE AUTONOMES : Le Détenteur reconnaît que l'accès en ligne au Produit Rosetta Stone sur un poste de travail appartenant au Détenteur ou auquel ce dernier a accès légitimement peut exiger que le produit soit activé. Si le détenteur a reçu un Numéro d'activation avec le Produit Rosetta Stone, il devra suivre la procédure d'activation définie par le Concédant de licence pour obtenir l'accès total au Produit Rosetta Stone. L'activation du produit constitue une mesure technologique destinée à empêcher l'utilisation sans licence ou illégale du Produit Rosetta Stone. Ces mesures limitent l'accès du Détenteur de licence au contenu jusqu'à ce que le Détenteur de licence active le Produit Rosetta Stone en suivant les instructions fournies dans la documentation accompagnant le Produit Rosetta Stone et sur le site Web du Concédant de licence applicable à l'emplacement géographique du Détenteur de la licence, tel qu'indiqué à l'Annexe 1. Le Détenteur de licence pourra activer le Produit Rosetta Stone sur Internet ou par téléphone en contactant le Concédant de licence au numéro indiqué dans la documentation d'accompagnement du Produit et sur le site Web du Concédant de licence applicable à l'emplacement géographique du Détenteur, tel qu'indiqué à l'Annexe 1. Au cours de l'activation, le Détenteur de la licence devra fournir son numéro unique d'activation livré avec le Produit Rosetta Stone et la configuration de l'ordinateur sous la forme d'un code numérique afin de vérifier l'authenticité du Produit Rosetta Stone. Le Détenteur de la licence reconnaît que s'il n'active pas le Produit Rosetta Stone comme indiqué dans la documentation d'accompagnement, il ne pourra pas accéder à la totalité du contenu du Produit Rosetta Stone. De plus, le Concédant de licence peut se servir de ces mesures pour protéger le Produit Rosetta Stone contre le piratage de logiciels.

4. SÉCURITÉ ET CONFIDENTIALITÉ :

A. Sécurité : Le Détenteur de licence n'enregistrera pas le nom/mot de passe du Détenteur sur un poste de travail pouvant être utilisé par plusieurs utilisateurs, car une telle action constituerait une violation de la Licence par le Détenteur.

B. Confidentialité : Le Concédant de licence se réserve le droit de collecter et d'analyser les données relatives à l'utilisation du Produit Rosetta Stone par un abonnement en ligne. Le Concédant de licence utilise ces données pour améliorer le Produit Rosetta Stone, pour des recherches en marketing, pour proposer des offres promotionnelles et pour évaluer la conformité du Détenteur de la licence aux dispositions du présent Contrat. Pour plus d'informations sur la politique de confidentialité du Concédant de licence, reportez-vous à l'ANNEXE 1.

5. MISES À JOUR ET MISES À NIVEAU DU PRODUIT ROSETTA STONE :

A. DÉTENTEURS DE LICENCE EN LIGNE :

Le Concédant de licence se réserve le droit, mais n'est pas tenu de mettre à jour automatiquement le Produit Rosetta Stone. En installant et en utilisant le Produit Rosetta Stone, le Détenteur de la licence accepte de recevoir les mises à jour automatiquement.

B. DÉTENTEURS DE LICENCE AUTONOMES :

Certaines versions du Produit Rosetta Stone comprennent un composant permettant de télécharger les mises à jour et mises à niveau (nommées collectivement « Mises à jour »). Le Concédant de licence peut ponctuellement fournir des mises à jour au Détenteur de licence et se réserve le droit de facturer ces mises à jour. Le Détenteur de licence doit posséder une licence délivrée par le Concédant de licence pour utiliser la version précédente du Produit Rosetta Stone. Lors de l'installation de la Mise à jour, le Détenteur de licence peut continuer à utiliser la version précédente du Produit si la Mise à jour et la version précédente sont installées sur le ou les mêmes ordinateurs, dans la limite fixée en Section 2. Le Détenteur de la licence peut refuser une mise à jour. Toutefois, une fois la nouvelle version publiée, le Concédant de licence n'est pas tenu de prendre en charge la version précédente du Produit Rosetta Stone. Si le Détenteur de licence a acquis une version sans composant de téléchargement des Mises à jour ou que le Détenteur de licence n'a pas accès à Internet, il incombe au Détenteur de licence de contacter le Concédant de licence pour demander de l'aide à propos de ces Mises à jour.

6. TRANSFERT : Le Détenteur de la licence n'a pas le droit de vendre, donner ou prendre en location, prêter ou sous-traiter la licence du Produit Rosetta Stone. La transmission du nom d'utilisateur du Détenteur de la licence, de son mot de passe ou de son numéro d'activation pour permettre à quiconque autre que le Détenteur d'utiliser le Produit Rosetta Stone est formellement interdite et le non respect de cette interdiction peut entraîner la suspension ou la résiliation du droit d'utiliser le Produit Rosetta Stone ou de recevoir de l'assistance.

7. RESTRICTIONS D'UTILISATION : Le Détenteur de la licence accepte de ne pas, et de ne pas permettre à d'autres personnes de (a) rétro-assembler, décompiler, procéder à de la rétro-ingénierie ou essayer de découvrir le code source du Logiciel ou d'une partie du Logiciel, de manière directe ou indirecte, (b) copier, modifier, traduire, altérer ou collecter des informations pouvant être utilisées pour créer des produits dérivés du Produit Rosetta Stone ou d'une partie du Produit, (c) télécharger, copier ou collecter des informations pouvant servir à copier le Produit Rosetta Stone ou une partie du Produit, ou accéder ou utiliser le Produit Rosetta Stone ou une partie du Produit à des fins autres que l'apprentissage des langues, sauf dans la mesure permise par la loi applicable, nonobstant la présente limitation ou autorisation écrite expresse du Concédant de licence. Toute information de ce type fournie par le Concédant de licence, ainsi que toute information obtenue par le Détenteur au cours d'une décompilation expressément autorisée, ne peut être utilisée par le Détenteur qu'aux fins expressément autorisées par le Concédant de licence et ne doit pas être divulguée à un tiers ou utilisée pour créer un logiciel substantiellement similaire au Logiciel. Si l'abonnement du Détenteur, la facture, le bordereau d'emballage ou toute autre documentation provenant du Concédant de licence spécifie un nombre maximum d'utilisateurs finaux autorisés à accéder au Produit Rosetta Stone, le Détenteur accepte de ne pas dépasser ce nombre maximum sans l'accord écrit préalable du Concédant de licence.

8. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE : Le Concédant de licence se réserve tous les droits sur le Produit Rosetta Stone qui ne sont pas expressément accordés dans le cadre de la présente Licence. Le Détenteur reconnaît et accepte que le Concédant de licence ou ses concédants tiers possèdent tous les droits, titres et intérêts concernant le Produit Rosetta Stone (y compris la totalité des textes, photographies, graphiques, animations, applets, musiques, vidéos ou bandes sonores qui y sont intégrés et tout guide ou documentation connexe), la marque de commerce Rosetta Stone, les URL et autres marques associées à des produits du Concédant de licence et URL telles que rosettastone.com ainsi que l'habillage de marque et les caractéristiques spécifiques du Produit Rosetta Stone, qui sont tous couverts par divers droits réservés tels que les droits d'auteur, la marque de commerce et le secret commercial. Si le Détenteur propose de nouvelles fonctionnalités et que le Concédant de licence, à sa seule discrétion, les insère dans le Produit Rosetta Stone, ces nouvelles fonctionnalités seront la propriété exclusive du

Concédant de licence et toute réclamation de propriété par le Détenteur sera suspendue et libérée. Le Concédant de licence se réserve le droit, à sa seule discrétion et sans engagement, de mettre à jour, améliorer, remplacer, modifier les spécifications et fonctionnalités du Produit Rosetta Stone ou d'une partie du Produit ponctuellement.

9. ASSISTANCE : Le Concédant de licence offre une assistance pour le Logiciel aux clients ayant complété la procédure d'enregistrement en ligne. Le Concédant de licence se réserve le droit de modifier sa politique d'assistance (et d'interrompre l'assistance pour tout Logiciel) à n'importe quel moment et sans préavis au Détenteur de la licence. Le recours du Détenteur de la licence à l'assistance du Concédant de licence est régi par les heures ouvrables, les tarifs de facturation et autres conditions définies sur le site Web du Concédant. Le Concédant de licence se réserve le droit d'opérer des changements à la politique d'assistance à n'importe quel moment et insérera ces changements sur les pages du site Web réservées à l'assistance.

10. LIMITATION DE GARANTIE, EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ :

A. LIMITATION DE GARANTIE ET EXCLUSION : Le Concédant de licence garantit que le Produit Rosetta Stone fonctionnera en substance conformément aux descriptions et spécifications indiquées dans le documentation accompagnant le Produit Rosetta Stone pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'achat du Produit Rosetta Stone dans des conditions d'utilisation normales. Nonobstant toute disposition contraire, le Concédant de licence ne fait aucune déclaration ou garantie concernant les logiciels de sociétés indépendantes et n'est soumis à aucune obligation concernant ces logiciels.

B. EXCLUSION DE GARANTIES : OUTRE LES GARANTIES STIPULÉES EN SECTION 10. A. CI-DESSUS, ET DANS LA LIMITE PRÉVUE PAR LA LOI, NI LE CONCÉDANT DE LICENCE NI SES CONCÉDANTS DE LICENCE TIERS NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU PROMESSE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE, OU PAR STATUT, DROIT COUTUMIER, COUTUME, USAGE OU AUTRE, AU SUJET DU PRODUIT ROSETTA STONE, LE LOGICIEL INTÉGRÉ OU TOUT SERVICE FOURNI, ET, LE CAS ÉCHÉANT, OFFRENT LES PRODUITS ROSETTA STONE ET SES SERVICES D'ASSISTANCE « EN L'ÉTAT », LES DÉFAILLANCES ET LE RISQUE TOTAL CONCERNANT LA SATISFACTION QUANT À LA QUALITÉ, LES PERFORMANCES, LA PRÉCISION ET L'EFFORT DU PRODUIT ROSETTA STONE SONT, LE CAS ÉCHÉANT, SUPPORTÉS PAR LE DÉTENTEUR DE LA LICENCE. IL N'EXISTE AUCUNE DÉCLARATION NI GARANTIE AU SUJET D'UNE QUELCONQUE INTERFÉRENCE AVEC LA JOUISSANCE DU DÉTENTEUR DU PRODUIT OU CONTRE LA CONTREFAÇON. LE CONCÉDANT DE LICENCE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE TIERS EXCLUENT TOUTES REPRÉSENTATIONS OU GARANTIES EXPRESSES OU TACITES AU SUJET DU PRODUIT ROSETTA STONE, DU LOGICIEL DE SOCIÉTÉS INDÉPENDANTES ET DE TOUTS SERVICES FOURNIS, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE RESPECT DE DROITS DE PARTIES TIERCES, OU QUE L'UTILISATION DU PRODUIT ROSETTA STONE PAR LE DÉTENTEUR SERA CONTINUE, EXEMPTÉ DE VIRUS OU D'ERREUR. LE DÉTENTEUR RECONNAÎT QU'AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE N'EST FAITE PAR DES CONCÉDANTS DE LICENCE TIERS.

C. LIMITATION DE RESPONSABILITÉS : EN AUCUN CAS LE CONCÉDANT DE LICENCE OU SES CONCÉDANTS DE LICENCE TIERS OU TOUTE AUTRE PERSONNE OU ENTITÉ NE SERA TENU RESPONSABLE VIS-À-VIS DU DÉTENTEUR DE LICENCE POUR TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, ACCIDENTEL, EXEMPLAIRE, PUNITIF OU SPÉCIAL (A) Y COMPRIS TOUTE PERTE CONCERNANT ASSOCIÉE AU DÉTENTEUR OU À SES ACTIVITÉS, TELLES QUE PERTE DE DONNÉES, MANQUE À GAGNER, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU PERTE D'ÉCONOMIES, MÊME SI LE CONCÉDANT OU SES CONCÉDANTS DE LICENCE TIERS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES OU (B) TOUTE RÉCLAMATION FAITE PAR TOUT TIERCE PARTIE. CERTAINS ÉTATS OU JURIDICTIONS INTERDISENT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX ; IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS. DANS LA MESURE OÙ LE DÉTENTEUR DE LA LICENCE AURAIT PU ÉVITER LES DÉGATS EN APPORTANT UN SOIN RAISONNABLE, NI LE CONCÉDANT

DE LICENCE NI SES CONCÉDANTS DE LICENCE TIERS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TELLES PERTES. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DU CONCÉDANT DE LICENCE OU DE SES CONCÉDANTS DE LICENCE TIERS NE PEUT ÊTRE SUPÉRIEURE AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ROSETTA STONE POUR LES DOMMAGES CAUSÉS PAR SA PROPRE NÉGLIGENCE, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, EN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE.

D. DROITS DU CONSOMMATEUR PRÉVUS PAR LA LOI : AUCUNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE LICENCE NE DOIT AFFECTER LES DROITS STATUTAIRES, DÉTERMINÉS LE CAS ÉCHÉANT À ÊTRE APPLIQUÉS À TOUTE PARTIE AGISSANT EN TANT QUE CONSOMMATEUR.

E. FRAUDE, MORT OU BLESSURE PHYSIQUE : AUCUNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE LICENCE NE LIMITE LA RESPONSABILITÉ DU CONCÉDANT DE LICENCE EN CAS DE FRAUDE, DÉCÈS OU BLESSURE CAUSÉE PAR LA NÉGLIGENCE DU CONCÉDANT DE LICENCE, SA DIRECTION, SES DIRECTEURS, EMPLOYÉS, PRESTATAIRES OU AGENTS.

F. PÉRIODES DE RÉFLEXION/DE RÉVOCATION : LE DÉTENTEUR NE PEUT PAS RÉSILIER LE PRÉSENT CONTRAT PENDANT UNE PÉRIODE DE RÉFLEXION/RÉVOCATION SAUF SI LES LOIS APPLICABLES DE LA JURIDICTION DU DÉTENTEUR PRÉVOIENT UNE TELLE PÉRIODE DE RÉFLEXION/RÉVOCATION.

11. RECOURS EXCLUSIF : LA RESPONSABILITÉ DU CONCÉDANT DE LICENCE CONCERNANT UN EXEMPLAIRE DÉFECTUEUX DU PRODUIT ROSETTA STONE SE LIMITE EXCLUSIVEMENT AU REMPLACEMENT DE L'EXEMPLAIRE DU PRODUIT ROSETTA STONE DU DÉTENTEUR PAR UN AUTRE EXEMPLAIRE, GRATUITEMENT. LE RECOURS PRÉSENTÉ CI-DESSUS N'A PAS POUR OBJECTIF DE PRIVER LE DÉTENTEUR DE LA LICENCE DES PROTECTIONS OBLIGATOIRES QUI PEUVENT S'APPLIQUER AU PRÉSENT CONTRAT EN VERTU DE LA LOI.

12. RÉSILIATION ET SURVIE :

A. La présente Licence reste en vigueur jusqu'à ce qu'elle soit résiliée. En acceptant le présent Contrat, le Détenteur autorise le Concédant de licence à mettre fin immédiatement à ses droits sans préavis, dans le cadre du présent Contrat, y compris l'accès au Produit Rosetta Stone, si le Détenteur enfreint les dispositions du présent Contrat. Les restrictions imposées par le Concédant de licence en cas de rupture du présent Contrat, comprennent, sans s'y limiter :

- i) l'annulation de l'adresse IP d'un poste de travail non conforme ;
- ii) l'annulation de l'accès du compte au Produit Rosetta Stone sous licence.

B. Une fois le présent Contrat résilié, le Détenteur doit cesser immédiatement toute utilisation du Produit Rosetta Stone et supprimer toutes les copies du Produit. Le Concédant de licence peut exiger du Détenteur de licence qu'il garantisse par écrit le respect de cette exigence. Les dispositions des Sections 8, 10, 11, 12, 13, 14 et 15 ont une validité qui dépasse la date de résiliation du présent Contrat, quelle qu'en soit la cause, mais n'impliquent ni ne créent un droit de poursuivre l'utilisation du Produit Rosetta Stone sous Licence après la résiliation du présent Contrat.

13. JURIDICTION ET TRIBUNAL COMPÉTENTS :

A. Le présent Contrat est régi et interprété selon le droit fondamental en vigueur dans le Commonwealth de Virginie, Etats-Unis d'Amérique, sans référence aux lois concernant les conflits de clauses légales. Le Concédant de licence et le Détenteur de la licence acceptent que toute action en justice au sujet du présent Contrat de licence doit être portée devant un tribunal fédéral ou du Commonwealth de Virginie. Le Concédant de licence et le Détenteur de la licence consentent à la juridiction personnelle du Commonwealth de Virginie et reconnaissent cette action comme étant adéquate dans n'importe quel

tribunal fédéral ou d'État du Commonwealth de Virginie. Le Détenteur de la licence et le Concédant de licence lèvent toute objection qu'ils ont ou peuvent avoir à l'avenir au sujet de ce qui précède.

B. Si les lois de Virginie sont expressément déclarées non applicables au présent Contrat par un tribunal compétent, la loi applicable sera celle de la juridiction dans laquelle le Détenteur de licence a acheté le produit. La juridiction de ce tribunal ne sera pas exclusive.

C. Le présent Contrat n'est pas régi par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, dont l'application est expressément exclue.

D. Nonobstant ce qui précède, le Concédant de licence a le droit de poursuivre toute action juridique ou équitable ou de procéder devant tout tribunal de la juridiction compétente à un recours en injonction ou autre mesure réparatoire à l'encontre du Détenteur de licence pour le cas où, de l'avis du Concédant de licence, une telle action est nécessaire ou souhaitable.

14. INTÉGRALITÉ DU CONTRAT, TRADUCTION, ATTRIBUTION :

A. Sauf disposition expresse dans le présent Contrat, le présent Contrat représente l'intégralité du contrat entre les parties relativement à l'utilisation du Produit Rosetta Stone et annule et remplace tout accord préalable ou contemporain à ce sujet. Aucun amendement ou modification apporté à cette Licence, ou action ou retard n'aura force obligatoire sauf si spécifié par écrit et signé par le Détenteur de licence.

B. En cas de conflit entre la version anglaise du présent Contrat et toute version traduite, c'est la version en anglais qui prévaut.

C. Le Concédant de licence peut céder toute la Licence ou une partie, à n'importe quel moment, avec ou sans préavis, au Détenteur de licence. Le Détenteur de licence ne peut pas céder, déléguer ni transférer la présente Licence ni céder, transférer ou sous-licencier tout droit du Produit Rosetta Stone.

15. DIVISIBILITÉ : Toutes les dispositions de la présente Licence s'appliquent dans la mesure maximale permise par la loi. Si une partie de la présente Licence s'avère non valide ou non exécutoire en vertu des lois applicables, la disposition non valide ou non exécutoire sera remplacée par une disposition valide et exécutoire qui correspond le plus à l'objectif de la disposition originale. Le reste de la présente Licence restera en vigueur.

16. EXPORTATION : Le Détenteur de la licence reconnaît que les Produits Rosetta Stone sont soumis à la juridiction américaine sur l'exportation. Le Détenteur de la licence accepte de se conformer à toutes les lois internationales et nationales qui s'appliquent au Produit Rosetta Stone, y compris la réglementation américaine sur les exportations et le Bureau de la réglementation de contrôle des actifs étrangers ainsi que les utilisateurs finaux, l'usage final, et les restrictions portant sur la destination émises par les États-Unis d'Amérique et autres gouvernements.

17. FORCE MAJEURE : Aucun défaut ou omission par toute partie de se conformer ou d'observer les dispositions et conditions de la présente Licence (autre que les obligations de paiement) ne doit donner lieu à une réclamation contre une telle partie ou être considérée comme une rupture de contrat si un tel défaut ou une telle omission survient à la suite d'une catastrophe naturelle ou de toute autre force majeure, d'un acte d'un gouvernement ou de toute autre cause indépendante de la volonté raisonnable de la partie touchée.

18. EXONÉRATION : Le défaut, par le Détenteur de la licence ou le Concédant de licence, d'insister sur la stricte conformité aux dispositions, clauses restrictives ou conditions du présent Contrat ne doit pas être considéré comme une exonération de cette disposition, clause restrictive ou condition ou de toute autre disposition, clause restrictive ou condition du présent Contrat. Toute exonération ou renonciation à un droit ou un pouvoir aux présentes à n'importe quel moment ne doit pas être considérée comme une exonération ou une renonciation à ce droit ou pouvoir à tout autre moment.

19. AUTRES INFORMATIONS : Si le Détenteur de la licence a des questions au sujet de la présente Licence ou s'il souhaite demander des informations au Concédant de licence, utiliser les informations de contact indiquées en ANNEXE 1 relatives au bureau du Concédant concernant la juridiction du Détenteur.

ANNEXE 1 AU CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

Informations destinées au Détenteur pour contacter le Concédant de licence, les informations d'assistance sur le produit, la politique de confidentialité et la configuration requise.

ÉTAT-UNIS D'AMÉRIQUE

Informations de contact

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

Informations d'assistance produit

<http://support.rosettastone.com/en>

Politique de confidentialité

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

Configuration du système

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE (ESPAGNOL)

Informations de contact

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

Informations d'assistance produit

<http://support.rosettastone.com/es>

Politique de confidentialité

<http://espanol.rosettastone.com/privacidad>

Configuration du système

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

ROYAUME-UNI

Informations de contact

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Royaume-Uni

<http://www.rosettastone.co.uk>

Informations d'assistance produit

<http://support.rosettastone.com/en>

Politique de confidentialité

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

Configuration du système

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

ALLEMAGNE

Informations de contact

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Royaume-Uni

<http://www.rosettastone.de>

Informations d'assistance produit

<http://support.rosettastone.com/de>

Politique de confidentialité

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

Configuration du système

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

FRANCE

Informations de contact

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Royaume-Uni

<http://www.rosettastone.fr>

Informations d'assistance produit

<http://support.rosettastone.com/fr>

Politique de confidentialité

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

Configuration du système

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

ITALIE

Informations de contact

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Royaume-Uni

<http://www.rosettastone.it>

Informations d'assistance produit

<http://support.rosettastone.com/it>

Politique de confidentialité

<http://www.rosettastone.it/privacy>

Configuration du système

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

ESPAGNE

Informations de contact

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Royaume-Uni

<http://www.therolettastone.es>

Informations d'assistance produit

<http://support.rosettastone.com/es>

Politique de confidentialité

<http://www.rosettastone.es/privacidad>

Configuration du système

<http://www.rosettastone.es/requerimientos-sistema>

Les Détenteurs de licence ne résidant pas dans l'un des pays indiqués ci-dessus peuvent contacter le site le plus proche ou celui où ils ont acheté le produit.

German

WELTWEITE LIZENZVEREINBARUNG FÜR ENDNUTZER

Mit dieser Lizenzvereinbarung für Endnutzer („Lizenz“ genannt) schließen Sie, die Person die diese Bestellung für die Installation oder den Zugang zu oder Zahlung von oder Beginn der Nutzung der Produkte, Materialien und/oder Dienste, die unten beschrieben sind (nachfolgend „der Lizenznehmer“ genannt) ausgeführt hat, mit Rosetta Stone (nachfolgend „Lizenzgeber“ genannt) einen Vertrag über die Lizenznehmernutzung der Produkte, Materialien und/oder Dienste der Marke Rosetta Stone™ ab. Die Lizenz, die hiermit vergeben wird, beruht auf der Annahme der hierin vereinbarten Klauseln seitens des Lizenznehmers.

Definitionen:

„Software“ bedeutet die Sprachlernsoftwareprodukte, Software dritter Parteien, online- oder webbasierte Funktionalität, Updates oder Aktualisierungen, für die der Lizenzgeber den Lizenznehmer gemäss dieser Lizenz lizenziert hat.

„Haushalt“ bedeutet eine aus verwandten Personen, die in denselben Räumlichkeiten wohnen, bestehende häusliche Einheit.

„Online“ bedeutet das Format des Rosetta Stone Produktes, auf das der Lizenznehmer mit Hilfe eines Webbrowsers über das Internet oder ein Intranet zugreift.

„Rosetta Stone“ bedeutet Rosetta Stone Ltd., seine Tochterunternehmen und/oder verbundene Unternehmen.

„Rosetta Stone Produkt“ bedeutet Rosetta Stone Sprachlernprodukte, einschliesslich, ohne Einschränkung, Software, Audiogeräte oder Audio Companion™, kennwortgeschützter Zugang zu einer Webseite des Lizenzgebers and alle zugehörigen Produkte, Materialien, Dienste und Dokumentation (zusammen mit allen Updates zu oder neuen Ausgaben der oben genannten Produkte die dem Lizenznehmer vom Lizenzgeber zur Verfügung gestellt worden sind), für die der Lizenzgeber den Lizenznehmer gemäß dieser Lizenz lizenziert hat.

„Einzelplatz“ bedeutet das Format des Rosetta Stone Produktes, auf das von einem Computer zugegriffen wird, der entweder Eigentum des Lizenznehmers ist oder der vom Lizenznehmer rechtmässig genutzt werden kann, wobei das Rosetta Stone Produkt auf diesem Computer installiert ist.

1. WICHTIGE HINWEISE ZUR LIZENZ – BITTE AUFMERKSAM LESEN

A. ALLGEMEINES: DIESE LIZENZ IST EINE RECHTSKRÄFTIGE VEREINBARUNG ZWISCHEN DEM LIZENZNEHMER UND DEM LIZENZGEBER. DER LIZENZNEHMER VERSTEHT UND BESTÄTIGT, DASS DER LIZENZGEBER DIESE LIZENZ NICHT VERGEBEN HÄTTE, WENN DER LIZENZNEHMER SEIN EINVERSTÄNDNIS, DURCH DIESE LIZENZ VERPFLICHTET ZU SEIN, NICHT GEGEBEN HÄTTE.

DIESE LIZENZ ENTHÄLT GARANTIEEINSCHRÄNKUNGEN SOWIE HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNGEN (SIEHE ABSCHNITT 10 UNTEN) UND EINE AUSSCHLIESSLICHE ABHILFEREGELUNG (SIEHE ABSCHNITT 11 UNTEN). DIESE BEDINGUNGEN SIND UNUMGÄNGLICHE BESTANDTEILE DIESER ÜBEREINKUNFT.

B. LIZENZNEHMEREINVERSTÄNDNIS ONLINE: INDEM DER LIZENZNEHMER DIE EINVERSTÄNDNISSCHALTFLÄCHE UNTEN BETÄTIGT:

(i) ERKENNT DER LIZENZNEHMER AN, DASS DER LIZENZNEHMER DIESE LIZENZ ELEKTRONISCH UNTERZEICHNET, UND DASS DIESE ELEKTRONISCHE UNTERSCHRIFT DIESELBE RECHTSKRAFT UND RECHTSFOLGE HAT WIE EINE HANDSCHRIFTLICHE UNTERSCHRIFT.

(ii) DER LIZENZNEHMER STIMMT ZU, DURCH ALLE KLAUSELN, BEDINGUNGEN UND HINWEISE, DIE IN DIESER VEREINBARUNG ENTHALTEN SIND ODER AUF DIE DIESE VEREINBARUNG VERWEIST, GEBUNDEN ZU SEIN.

(iii) WENN DER LIZENZNEHMER DIESEN BEDINGUNGEN ODER ANDEREN KLAUSELN DIESER LIZENZ NICHT ZUSTIMMT, SOLLTE ER NICHT AUF DIE EINVERSTÄNDNISSCHALTFLÄCHE KLICKEN UND SICH NICHT FÜR DAS ONLINE-ABONNEMENT ANMELDEN. DER LIZENZNEHMER STIMMT ZU, DASS IHM DIESE LIZENZ IN ELEKTRONISCHER FORM ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WIRD. DER LIZENZNEHMER HAT DAS RECHT, EINE NICHT-ELEKTRONISCHE KOPIE DIESER LIZENZ ENTWEDER VOR ODER NACH DER ELEKTRONISCHEN ZUSTIMMUNG ZUR LIZENZ ZU EMPFANGEN UND ZU VERLANGEN. DER LIZENZNEHMER HAT AUCH JEDERZEIT DAS RECHT, SEINE ZUSTIMMUNG, DIESE LIZENZ IN ELEKTRONISCHER FORM ZU ERHALTEN, ZURÜCKZUNEHMEN. SOLLTE DER LIZENZNEHMER SEINE ZUSTIMMUNG IN DIESER WEISE ZURÜCKNEHMEN, WIRD DER LIZENZGEBER DAS RECHT DES LIZENZNEHMERS, DAS ROSETTA STONE PRODUKT ZU NUTZEN, ZURÜCKNEHMEN. DIES BEDEUTET, DASS DER LIZENZNEHMER DAS ROSETTA STONE PRODUKT SO LANGE NICHT BENUTZEN DARF, BIS DER LIZENZGEBER EINE UNTERSCHRIEBENE KOPIE EINER NICHT-ELEKTRONISCHEN LIZENZ EMPFÄNGT, DIE DER LIZENZGEBER DEM LIZENZNEHMER AUF ANFRAGE ZUSENDET. UM DIE ZUSTIMMUNG DES LIZENZNEHMERS ZURÜCKZUNEHMEN UND/ODER EINE NICHT-ELEKTRONISCHE KOPIE DER LIZENZ ZU EMPFANGEN, SENDEN SIE BITTE EINE E-MAIL AN DIE ZUSTÄNDIGE E-MAIL ADRESSE, DIE IN DER KONTAKTINFORMATION FÜR DEN ORT DES LIZENZNEHMERS IN ANHANG 1 ANGEGEBEN IST ODER SCHICKEN SIE EINEN BRIEF ZUSAMMEN MIT EINEM AN SIE ADRESSIERTEN UND FREIGEMACHTEN UMSCHLAG AN DEN LIZENZGEBER AN DIE POSTANSCHRIFT, DIE IN ANHANG 1 FÜR DEN ORT DES LIZENZNEHMERS ALS ZUSTÄNDIG ANGEGEBEN IST. DIE RÜCKNAHME DER ZUSTIMMUNG DES LIZENZNEHMERS WIRD NACH EINER ANGEMESSENEN ZEIT RECHTSKRÄFTIG, NACHDEM DER LIZENZGEBER DIE OBEN BESCHRIEBENE RÜCKNAHMEMITTEILUNG EMPFANGEN HAT. DIE RÜCKNAHME DER ZUSTIMMUNG DES LIZENZNEHMERS WIRD NICHT DIE RECHTLICHE WIRKSAMKEIT ODER DURCHSETZBARKEIT DER LIZENZ, DIE DEM LIZENZNEHMER VORGELEGT UND VON IHM ELEKTRONISCH UNTERSCHRIEBEN WURDE, VOR DEM DATUM DER WIRKSAMKEIT DER RÜCKNAHME ERKLÄRUNG DES LIZENZNEHMERS BERTÜHREN. UM DIESE ELEKTRONISCHE LIZENZ ZU ERHALTEN UND ZU BEHALTEN, MUSS DER LIZENZNEHMER ZUGANG ZUM WORLD WIDE WEB HABEN UND DIE MIT DIESEM ZUGANG VERBUNDENEN DIENSTLEISTUNGSgebÜHREN BEZAHLEN. DRUCKEN SIE BITTE FÜR IHRE UNTERLAGEN UND FÜR KÜNFTIGE KORRESPONDENZ EINE KOPIE DIESES DOKUMENTS AUS. UM EINE ELEKTRONISCHE KOPIE DIESER LIZENZ ZU BEHALTEN, KANN DER LIZENZNEHMER DEN TEXT IN JEDEM TEXTVERARBEITUNGSPROGRAMM ABSPEICHERN.

(iv) DER LIZENZNEHMER BESTÄTIGT, DASS WENN DER LIZENZNEHMER SEINE ANMELDUNG ZUM ONLINE-ABONNEMENT-DIENST ERFOLGREICH ABGESCHLOSSEN HAT, DAS ROSETTA STONE PRODUKT DEM LIZENZNEHMER SOFORT ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WIRD, UND DASS DER LIZENZNEHMER NICHT DAS RECHT HAT, ZU KÜNDIGEN ODER SEIN GELD ZURÜCKZUVERLANGEN, ES SEI DENN, ES WURDE SCHRIFTLICH ETWAS ANDERES VOM LIZENZGEBER ZUGESTIMMT ODER DAS ANWENDBARE RECHT SIEHT AUSDRÜCKLICH EINE ANDERE REGELUNG VOR.

C. EINVERSTÄNDNIS DES LIZENZNEHMERS AM EINZELPLATZ:

(i) DURCH DIE INSTALLATION ODER ANDERWEITIGE NUTZUNG DES ROSETTA STONE PRODUKTES STIMMT DER LIZENZNEHMER ZU, VON SÄMTLICHEN KLAUSELN, BEDINGUNGEN UND HINWEISEN IN DIESER LIZENZ ODER AUF DIE DIESE LIZENZ VERWEIST, VERPFLICHTET ZU

WERDEN UND DASS DIESE LIZENZ DIE GLEICHE GESETZLICHE KRAFT UND WIRKUNG HAT WIE EINE VOM LIZENZNEHMER MIT DER HAND UNTERSCHRIEBENE LIZENZ

(ii) WENN DER LIZENZNEHMER DIESE LIZENZ IM ELEKTRONISCHEN FORMAT LIEST, ERKENNT DER LIZENZNEHMER AN, DASS DER LIZENZNEHMER DIESE LIZENZ ELEKTRONISCH UNTERSCHREIBT, INDEM ER DIE EINVERSTÄNDNISSCHALTFLÄCHE BETÄTIGT; DIESE ELEKTRONISCHE UNTERSCHRIFT HAT DIE GLEICHE KRAFT UND FOLGEN WIE EINE HANDSCHRIFTLICHE UNTERSCHRIFT UND DER LIZENZNEHMER STIMMT ZU, VON ALLEN KLAUSELN, BEDINGUNGEN UND HINWEISEN, DIE IN DIESER LIZENZ ENTHALTEN SIND ODER AUF DIE DIESE LIZENZ VERWEIST, VERPFLICHTET ZU WERDEN.

(iii) WENN DER LIZENZNEHMER NICHT ZUSTIMMT, VON DIESEN BESTIMMUNGEN ODER VON ANDEREN KLAUSELN DIESER LIZENZ VERPFLICHTET ZU WERDEN, ÖFFNEN SIE NICHT DIE PACKUNG DES ROSETTA STONE PRODUKTES ODER INSTALLIEREN SIE DAS ROSETTA STONE PRODUKT NICHT UND SCHICKEN SIE DIE PACKUNG UNVERZÜGLICH UND UNGEÖFFNET ZURÜCK. DER LIZENZNEHMER KANN SEIN GELD VOLLSTÄNDIG ODER ANTEILIG ZURÜCKERSTATTET BEKOMMEN, INDEM DER LIZENZNEHMER DIE MEDIEN UND MATERIALIEN FÜR DAS ROSETTA STONE PRODUKT ZURÜCKSCHICKT UND EINEN SCHRIFTLICHEN ANTRAG AUF RÜCKERSTATTUNG STELLT, VORAUSGESETZT DASS (1) DER LIZENZNEHMER DAS ROSETTA STONE PRODUKT NOCH NICHT INSTALLIERT ODER ANDERWEITIG GENUTZT HAT UND (2) DER LIZENZGEBER EINEN SOLCHEN ANTRAG AUF RÜCKERSTATTUNG SOWIE AUCH DAS ROSETTA STONE PRODUKT, DIE MEDIEN UND MATERIALIEN INNERHALB VON DREISSIG TAGEN NACH DEM URSPRÜNGLICHEN ZAHLUNGSDATUM ERHÄLT. SOFERN DAS GELTENDE RECHT NICHT ZWINGEND EWAS ANDERES VORSIEHT, WIRD DER LIZENZNEHMER ALLEIN DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE VERSANDKOSTEN, DIE IM RAHMEN DER RÜCKSENDUNG DES ROSETTA STONE PRODUKTES, DER MEDIEN UND MATERIALIEN ENTSTEHEN, ÜBERNEHMEN.

D. KEINE RÜCKERSTATTUNG: MIT AUSNAHME DER FÄLLE, DIE AUSDRÜCKLICH IN DIESER LIZENZ VORGEGEHEN SIND ODER DIE DAS GELTENDE RECHT VORSCHREIBT, WIRD DER LIZENZGEBER NICHT VERPFLICHTET SEIN, Geldebeträge zu erstatten, die der Lizenznehmer im Rahmen dieser Lizenz gezahlt hat.

2. LIZENZ: Das Rosetta Stone Produkt wird nicht verkauft, sondern es wird eine Lizenz eingeräumt. Der Nutzungszweck des Rosetta Stone Produktes ist das Erlernen von Sprachen. Der Lizenznehmer darf das Rosetta Stone Produkt zu keinem anderen Zweck als dem Erlernen von Sprachen verwenden. Wenn der Lizenznehmer diese Lizenz akzeptiert, und so lange der Lizenznehmer die Bedingungen dieser Vereinbarung respektiert, gewährt der Lizenzgeber dem Lizenznehmer eine nicht ausschließliche und nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung des Rosetta Stone Produktes (im Falle von Software in maschinenlesbarer Form), unterliegend den Beschränkungs- und Ausschlussklauseln dieser Lizenz.

A. ONLINE-LIZENZNEHMER: Wenn der Lizenznehmer den Zugang zum Rosetta Stone Produkt online akzeptiert hat, gewährt die Lizenz, die der Lizenznehmer vom Lizenzgeber erhalten hat, dem Lizenznehmer das Nutzungsrecht des Rosetta Stone Produktes auf jedem Arbeitsplatz, der den Systemvoraussetzungen entspricht, die im Detail im relevanten URL für den Ort des Lizenznehmers im Anhang 1 aufgelistet sind. Im vorangegangenen Satz soll „Nutzung“ des Rosetta Stone Produktes Zugang zur Funktionalität des Rosetta Stone Produktes auf den Zweck der Spracherlernung begrenzt sein.

B. EINZELPLATZ-LIZENZNEHMER:

(i) Wenn der Lizenznehmer eine Einzelplatz-Version des Rosetta Stone Produktes akzeptiert hat, gibt die Lizenz des Lizenzgebers dem Lizenznehmer das Recht, die Software auf der Festplatte oder auf einem anderen Speichermedium des persönlichen Computers des Lizenznehmers zu installieren und auszuführen und Audiogeräte oder Audio Companion™ zu solcher Software zur persönlichen Nutzung und zur Nutzung durch Mitglieder des Haushalts des Lizenznehmers, zu verwenden, in Übereinstimmung mit dieser Lizenz, unter der Bedingung, dass die Software und jegliche Audiogeräte oder Audio

Companion™ und andere Materialien zu jedem Zeitpunkt von nicht mehr als einer Person genutzt werden. Im vorangegangenen Satz ist die „Nutzung“ des Rosetta Stone Produktes als auf den Zweck der Spracherlernung begrenzter Zugang zur Funktionalität und/oder dem Inhalt des Rosetta Stone Produktes zu verstehen.

(ii) Wenn die Original-Sprachdatenplatte benötigt wird, um das Rosetta Stone Produkt zu benutzen, darf der Lizenznehmer keine zusätzliche Backupkopie erstellen. Wenn eine der Platten, die der Lizenznehmer erhält, beschädigt ist, kann der Lizenznehmer sie dem Lizenzgeber zurückschicken, damit der Lizenzgeber sie ersetzt, sofern der Lizenznehmer die jeweiligen Versandkosten trägt. Wenn der Lizenznehmer eine Aktivierungs-ID (siehe hierzu Abschnitt 3.B unten) mit dem Rosetta Stone Produkt erhalten hat, so darf der Lizenznehmer diese nicht mit Personen außerhalb des Haushalts des Lizenznehmers teilen.

(iii) Diese Lizenz erlaubt es nicht, die Software direkt oder indirekt über ein Netzwerk oder auf mehr als einem Computer gleichzeitig ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Lizenzgebers auszuführen oder zur Verfügung zu stellen.

3. INSTALLATION:

A. ONLINE-LIZENZNEHMER: Der Lizenznehmer bestätigt, dass der Online-Zugang zum Rosetta Stone Produkt an einem Arbeitsplatz, den der Lizenznehmer besitzt oder zu dem der Lizenznehmer rechtmäßig Zugang hat, folgendes erfordert:

(i) Die Installation von zusätzlicher Software dritter Parteien (z. B. Browser Plug-Ins). Dem Lizenznehmer obliegt es, den Anweisungen des Lizenzgebers auf der Website des Lizenzgebers (d. h. die Website auf der der Lizenznehmer das Rosetta Stone Produkt gekauft hat oder die Website der dem Lizenznehmer am Nächsten gelegenen Außenstelle des Lizenzgebers, wie in Anhang 1 beschrieben) zu folgen und/oder im Rosetta Stone Produkt Software solcher dritter Parteien zu installieren. Der Lizenzgeber wird wirtschaftlich angemessene Anstrengungen leisten, um dem Lizenznehmer technische Hilfe zu leisten, wenn der Lizenznehmer eine solche Hilfe benötigt.

(ii) Internet: Um das Rosetta Stone Produkt zu nutzen, ist ein ununterbrochener Internetzugang notwendig, der nicht vom Lizenzgeber zur Verfügung gestellt wird. Für solchen Zugang ist allein der Lizenznehmer verantwortlich.

B. EINZELPLATZ-LIZENZNEHMER: Der Lizenznehmer bestätigt, dass die Installation des Rosetta Stone Produktes an einem Arbeitsplatz, den der Lizenznehmer besitzt oder zu dem der Lizenznehmer rechtmäßig Zugang hat, eine Produkt-Aktivierung erforderlich machen könnte. Wenn der Lizenznehmer mit seinem Rosetta Stone Produkt eine Aktivierungs-ID erhalten hat, muss der Lizenznehmer die vom Lizenzgeber vorgeschriebene Aktivierungsprozedur durchführen, um vollen Zugang zum Rosetta Stone Produkt zu erhalten. Die Produkt-Aktivierung ist eine technologische Einrichtung, um unlizenzierte oder illegale Nutzung des Rosetta Stone Produktes zu verhindern. Diese Maßnahmen beschränken den Zugang des Lizenznehmers zum Inhalt, bis der Lizenznehmer das Rosetta Stone Produkt aktiviert, indem er den Anweisungen folgt, die in der Dokumentation zu finden sind, die dem Rosetta Stone Produkt beiliegt, sowie auf der für den Standort des Lizenznehmers gemäß Anhang 1 zutreffenden Website des Lizenzgebers aufgeführt sind. Der Lizenznehmer kann das Rosetta Stone Produkt aktivieren, indem er den Lizenzgeber unter der in der beiliegenden Dokumentation angegebenen Nummer anruft oder die Aktivierung über die Website des Lizenzgebers entsprechend des Ortes des Lizenznehmers wie in Anhang 1 beschrieben vornimmt. Während der Aktivierung wird der Lizenznehmer seine eindeutige Aktivierungs-ID, die dem Rosetta Stone Produkt und der Computer-Konfiguration beiliegt, in der Form eines numerischen Codes bereitstellen, um die Echtheit des Rosetta Stone Produktes zu bestätigen. Der Lizenznehmer stimmt zu, dass er keinen Zugang zu dem vollen Inhalt des Rosetta Stone Produktes haben wird, wenn der Lizenznehmer das Rosetta Stone Produkt nicht wie in der begleitenden Dokumentation beschrieben aktiviert. Des Weiteren stimmt der Lizenznehmer zu, dass der Lizenzgeber diese Maßnahmen nutzen wird, um das Rosetta Stone Produkt gegen Softwarepiraterie zu schützen.

4. SICHERHEIT UND DATENSCHUTZ:

A. Sicherheit: Der Lizenznehmer sollte seinen Namen und sein Passwort nicht auf einem Arbeitsplatz speichern, der von mehreren Benutzern genutzt werden könnte, da der Lizenznehmer dadurch die Bedingungen seiner Lizenz verletzt.

B. Datenschutz: Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, Daten im Bezug auf die Nutzung des Rosetta Stone Produktes durch den Lizenznehmer über das Internet zu sammeln und zu analysieren. Der Lizenzgeber verwendet diese Daten, um das Rosetta Stone Produkt zu verbessern, zu Marktforschungszwecken, um Sonderangebote zu erstellen und um die Einhaltung der Bedingungen und Klauseln dieser Lizenz durch den Lizenznehmer zu beurteilen. Informationen zu den Datenschutzrichtlinien des Lizenzgebers finden Sie in ANHANG 1.

5. UPDATES DES ROSETTA STONE PRODUKTES UND AKTUALISIERUNGEN:

A. ONLINE-LIZENZNEHMER:

Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, automatisch Updates des Rosetta Stone Produktes durchzuführen. Durch die Installation oder Nutzung des Rosetta Stone Produktes, zeigt sich der Lizenznehmer damit einverstanden, Updates automatisch zu erhalten.

B. EINZELPLATZ-LIZENZNEHMER:

Einige Versionen des Rosetta Stone Produktes beinhalten einen Bestandteil, der Updates und Aktualisierungen (nachfolgend gemeinsam „Updates“ genannt) ermöglicht. Der Lizenzgeber darf von Zeit zu Zeit den Lizenznehmer mit Updates versorgen. Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, für solche Updates eine Gebühr zu verlangen. Der Lizenznehmer muss vom Lizenzgeber eine Lizenz für den Gebrauch der früheren Version des Rosetta Stone Produktes erhalten haben. Nach der Installation des Updates darf der Lizenznehmer weiterhin die ältere Version gebrauchen, unter der Bedingung, dass das Update und die ältere Version auf demselben Computern installiert sind, gemäß den Einschränkungen in Abschnitt 2 dieser Lizenz. Der Lizenznehmer darf Updates ablehnen. In diesem Fall wird der Lizenzgeber jedoch nach der Herausgabe des Updates nicht verpflichtet sein, die frühere Version des Rosetta Stone Produktes weiterhin zu unterstützen. Wenn der Lizenznehmer eine Version gekauft hat, die keinen Bestandteil beinhaltet, um Updates herunterzuladen oder wenn der Lizenznehmer keinen Internetzugang hat, so obliegt es ihm, den Lizenzgeber zu kontaktieren, um Unterstützung mit solchen Updates zu erhalten.

6. TRANSFER: Der Lizenznehmer darf das Rosetta Stone Produkt weder verkaufen, vermieten, leasen, ausleihen bzw. Timeshare- oder Unterlizenzen vergeben, noch anderen die Erlaubnis geben, dies direkt oder indirekt zu tun. Die Übertragung des Benutzernamens, des Passwortes oder der Aktivierungs-ID des Lizenznehmers, um einer anderen Person (als dem Lizenznehmer) die Nutzung des Rosetta Stone Produktes zu ermöglichen, ist ausdrücklich verboten. Wenn der Lizenznehmer diese Bedingung nicht einhält, könnte sein Recht, das Rosetta Stone Produkt zu nutzen oder Unterstützung zu erhalten, suspendiert oder aufgehoben werden.

7. NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN: Der Lizenznehmer stimmt zu, die Software nicht, weder selbst noch durch Erlaubnis an Dritte, ob direkt oder indirekt, (a) zu disassemblieren, zu dekompileieren oder auf sonstige Weise im Wege des Reverse Engineering zu analysieren oder zu versuchen, den Quellcode der gesamten Software oder eines Teils davon abzuleiten, (b) zu kopieren, abzuändern, zu übersetzen, zu verändern, umzuprogrammieren oder abgeleitete Produkte des gesamten Rosetta Stone Produktes oder eines Teils davon zu erstellen, (c) herunterzuladen, zu kopieren oder Informationen zu sammeln, die für das Kopieren des gesamten Rosetta Stone Produktes oder eines Teils davon verwendet werden können, oder das gesamte Rosetta Stone Produkt oder einen Teil davon für einen anderen Zweck als den des Sprachlernens zu nutzen. Eine Ausnahme gilt in den Fällen und in dem Umfang, in dem das geltende Recht ausdrücklich etwas anderes vorsieht, trotz dieser Einschränkung sowie bei ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung durch den Lizenzgeber. Jegliche solche Informationen, die durch den Lizenzgeber bereitgestellt werden sowie sämtliche Informationen, die der Lizenznehmer im Rahmen einer solchen ausdrücklich genehmigten Dekompilierung erlangt, dürfen vom Lizenznehmer nur zum vom

Lizenzgeber genehmigten Zweck genutzt werden und dürfen keiner dritten Partei weitergegeben werden und nicht benutzt werden, um eine Software zu erstellen, die dieser Software wesentlich ähnelt. Wenn das Abonnement des Lizenznehmers, seine Rechnung, sein Packzettel oder eine andere Dokumentation vom Lizenzgeber eine Endnutzer-Höchstzahl oder eine Höchstzahl gleichzeitiger Nutzer, die auf das Rosetta Stone Produkt zugreifen dürfen, angibt, willigt der Lizenznehmer ein, diese Zahl ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenzgebers nicht zu überschreiten.

8. URHEBERRECHTE: Der Lizenzgeber behält sich sämtliche Rechte an dem Rosetta Stone Produkt vor, die dem Lizenznehmer durch diese Lizenz nicht ausdrücklich eingeräumt werden. Der Lizenznehmer nimmt zur Kenntnis und stimmt zu, dass der Lizenzgeber oder Dritte Lizenzgeber alle Rechte, Titel und Interessen an und im Zusammenhang mit dem Rosetta Stone Produkt (einschließlich aller Software, Kodierungen, Schnittschnellen, Texte, Fotografien, Grafiken, Animationen, in diese implementierte Applets, Musik-, Video- und Audioaufnahmen sowie die dazugehörigen Benutzerhandbücher und Dokumentationen), die Marke Rosetta Stone, die URLs und alle anderen Marken in Verbindung mit den Produkten und URLs des Lizenzgebers wie rosettastone.com sowie die Aufmachung und das Design des Rosetta Stone Produktes, die jeweils Gegenstand verschiedener Schutzrechte, einschließlich ohne Einschränkung Urheberrechte, Markenrechte und Geschäftsgeheimnisse sind. Wenn der Lizenznehmer neue Produktmerkmale oder Funktionen vorschlägt, die der Lizenzgeber nach seinem alleinigen Ermessen für das Rosetta Stone Produkt übernimmt, sind solche Produktmerkmale oder Funktionen dann allein und ausschließlich Eigentum des Lizenzgebers und alle Ansprüche des Lizenznehmers hierauf sind hiermit nichtig und außer Kraft gesetzt. Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, die Spezifikationen und Funktionen des gesamten Rosetta Stone Produktes oder eines Teils davon nach eigenem Ermessen und ohne Haftungsverpflichtungen gegenüber dem Lizenznehmer von Zeit zu Zeit zu erneuern, zu verbessern, zu ersetzen oder zu ändern.

9. UNTERSTÜTZUNG: Der Lizenzgeber gibt den Kunden, die die Online-Anmeldungsprozedur durchgeführt haben, Unterstützung beim Gebrauch der Software. Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, seine Unterstützungsrichtlinien jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern (und die Unterstützung für jedes Softwareprodukt einzustellen). Der Gebrauch seitens des Lizenznehmers der Unterstützungsdienste des Lizenzgebers ist durch die Öffnungszeiten, Gebühren und andere Klauseln und Bedingungen eingeschränkt, wie auf der Website des Lizenzgebers erläutert. Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, die Unterstützungsrichtlinien jederzeit zu ändern, und wird diese Änderungen auf den Unterstützungsseiten der Webseite des Lizenzgebers bekannt machen.

10. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE, HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE UND HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNGEN:

A. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS: Der Lizenzgeber garantiert, dass das Rosetta Stone Produkt wesentlich in Übereinstimmung mit den Beschreibungen und Spezifikationen in der begleitenden Dokumentation, für eine Dauer von neunzig (90) Tagen nach Lizenzierung des Rosetta Stone Produktes bei normalem Gebrauch, funktionieren wird. Unbeschadet etwaiger gegenteiliger Klauseln gewährt der Lizenzgeber keine Garantie und macht keine Zusicherungen bezüglich der Software dritter Parteien, und unternimmt keine Verpflichtungen bezüglich der Software dritter Parteien.

B. HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE: MIT AUSNAHME DER IN ABSCHNITT 10.A. OBEN GEGEBENEN GARANTIE, UND MIT DEM GRÖSSTEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN AUSMASS MACHEN WEDER DER LIZENZGEBER NOCH SEINE DRITTPARTEIISCHEN LIZENZGEBER IRGENDWELCHE GARANTIE ODER VERSPRECHEN, OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIERT, OB DURCH GESETZ, GEWOHNHEITSRECHT, GEBRAUCH ODER ANDERWEITIG, ÜBER DAS ROSETTA STONE PRODUKT, DIE EINGEBETTETE SOFTWARE ODER IRGENDWELCHE HIERMIT VERBUNDENEN DIENSTE, UND LIEFERN DAS ROSETTA STONE PRODUKT SOWIE SUPPORTDIENSTE (SOFERN VORHANDEN), SO WIE SIE SIND, MIT ALLEN FEHLERN. DAS GESAMTE RISIKO BZGL. DER ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, DER LEISTUNG, DER GENAUIGKEIT UND DER ARBEIT DES ROSETTA STONE PRODUKTES (SOFERN VORHANDEN) LIEGT BEIM LIZENZNEHMER. ES GIBT KEINE ZUSICHERUNGEN ODER GARANTIE GEGEN EINSCHRÄNKUNGEN DER ZUFRIEDENHEIT

DES LIZENZNEHMERS ODER GEGEN RECHTSVERLETZUNGEN. DER LIZENZGEBER UND SEINE DRITTPARTEI-LIZENZGEBER LEHNEN BEZÜGLICH DES ROSETTA STONE PRODUKTES, DER SOFTWARE DRITTER PARTEIEN UND ETWAIGEN HIERMIT VERBUNDENEN DIENSTEN JEDLICHE UND ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIE BZGL. DER MARKTGÄNGIGKEIT, TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ZUFRIEDENSTELLENDER QUALITÄT, NICHT-VERLETZUNG, ODER DASS GEBRAUCH DES ROSETTA STONE PRODUKTES SEITENS DES LIZENZNEHMERS UNUNTERBROCHEN, VIRENFREI ODER FEHLERFREI SEIN WIRD, AB. DER LIZENZNEHMER NIMMT ZUR KENNNTNIS, DASS HIERMIT KEINE ZUSICHERUNGEN ODER GARANTIE DURCH DRITTE LIZENZGEBER GEWÄHRT WERDEN.

C. HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNGEN: IN KEINEM FALL WERDEN DER LIZENZGEBER ODER SEINE DRITTEN LIZENZGEBER ODER EINE ANDERE PERSON ODER EINHEIT DEM LIZENZNEHMER GEGENÜBER VERANTWORTLICH SEIN FÜR (A) ETWAIGE FOLGESCHÄDEN, BEILÄUFIGE ODER SPEZIELLE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH SOLCHER VERLUSTE, DIE SICH AUF DIE PERSON DES LIZENZNEHMERS ODER DAS GESCHÄFT DES LIZENZNEHMERS BEZIEHEN, WIE DATENVERLUST, GEWINNVERLUST, BETRIEBSUNTERBRECHUNG ODER ERSPARNISVERLUST, SELBST WENN DER LIZENZGEBER ODER SEINE LIZENZGEBER VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WORDEN SIND, ODER (B) JEDLICHE ANSPRÜCHE SEITENS DRITTER PARTEIEN. EINIGE STAATEN ODER RECHTSGEBIETE ERLAUBEN DIE AUSSCHLIESSUNG ODER BESCHRÄNKUNG VON FOLGESCHÄDEN, BEILÄUFIGEN ODER SPEZIELLEN SCHÄDEN NICHT. DAHER KANN ES SEIN, DASS DIE OBEN GENANNTEN AUSNAHMEN NICHT ZUTREFFEN. WENN DER LIZENZNEHMER SCHÄDEN DURCH ANGEMESSENE SORGFALT HÄTTE VERMEIDEN KÖNNEN, WERDEN WEDER DER LIZENZGEBER NOCH SEINE LIZENZGEBER FÜR DIESE SCHÄDEN HAFTEN. IN KEINEM FALL WIRD DIE GESAMTE HAFTUNG DES LIZENZGEBERS UND SEINER LIZENZGEBER FÜR ALLE SCHÄDEN (OB VERTRAGLICH, AUF DER GRUNDLAGE UNERLAUBTER HANDLUNG, INKLUSIVE FAHRLÄSSIGKEIT, ODER ANDERWEITIG) DEN KAUFPREIS DES ROSETTA STONE PRODUKTES ÜBERSCHREITEN.

D. GESETZLICHE VERBRAUCHERRECHTE: KEIN BESTANDTEIL DIESER LIZENZ BERÜHRT DIE GESETZLICHEN RECHTE (FALLS VORHANDEN), DIE BEI EINER ALS VERBRAUCHER HANDELNDEN PARTEI ANWENDBAR SIND.

E. BETRUG, TOD ODER KÖRPERLICHE VERLETZUNG: KEIN BESTANDTEIL DIESER LIZENZ SCHRÄNKT DIE HAFTUNG DES LIZENZGEBERS FÜR BETRUG, TOD ODER KÖRPERLICHE VERLETZUNG, DIE DURCH DIE FAHRLÄSSIGKEIT DES LIZENZGEBERS, SEINER FÜHRUNGSKRÄFTE, DIREKTOREN, ANGESTELLTEN, VERTRAGSPARTNER ODER VERTRETER, WERDEN, EIN.

F. ÜBERDENKUNGS-/WIDERRUFSFRISTEN: DER LIZENZNEHMER IST NICHT DAZU BERECHTIGT, DIESE LIZENZ WÄHREND IRGEND EINER ANWENDBAREN ÜBERDENKUNGS- ODER WIDERRUFSFRIST ZU BEENDEN, ES SEI DENN, DIE GESETZE DES RECHTSGEBIETS, DAS AUF DEN LIZENZNEHMER ZUTRIFFT, SEHEN AUSDRÜCKLICH VOR, DASS DEM LIZENZNEHMER EINE SOLCHE ÜBERDENKUNGS-/WIDERRUFSFRIST GEWÄHRT WIRD.

11. AUSSCHLIESSLICHE ABHILFEREGELUNG: JEDLICHE HAFTUNG DES LIZENZGEBERS FÜR EINE DEFEKTE KOPIE DES ROSETTA STONE PRODUKTES IST AUSSCHLIESSLICH AUF DEN KOSTENFREIEN ERSATZ DER KOPIE DES LIZENZNEHMERS DES ROSETTA STONE PRODUKTES DURCH EINE ANDERE KOPIE BESCHRÄNKT. DIESE ABHILFE SOLL DEM LIZENZNEHMER NICHT DEN VORTEIL GESETZLICH VORGESCHRIEBENER SCHUTZRECHTE, DIE AUF DIESE LIZENZ GESETZLICH ANWENDBAR SIND, ENTZIEHEN.

12. KÜNDIGUNG UND GELTUNG ÜBER DAS VERTRAGSENDE HINAUS:

A. Diese Lizenz ist rechtsgültig bis zu ihrer Kündigung. Indem der Lizenznehmer diese Lizenz akzeptiert, genehmigt der Lizenznehmer dem Lizenzgeber, die Rechte des Lizenznehmers, inklusive den Zugang

zum Rosetta Stone Produkt, mit sofortiger Wirkung und ohne Ankündigung zu beenden, wenn der Lizenznehmer die Klauseln dieser Lizenz nicht einhält. Einschränkungen, die der Lizenzgeber im Falle eines Bruchs dieser Lizenz auferlegen kann, umfassen u. a.:

- i) Kündigung der IP-Adresse einer nicht vertragsgemäßen Arbeitsstation;
- ii) Kündigung des Kontozugangs zum Rosetta Stone Produkt.

C. Nach Empfang des Kündigungsschreibens für diese Lizenz muss der Lizenznehmer sämtlichen Gebrauch des Rosetta Stone Produktes sofort einstellen und alle Kopien löschen. Der Lizenzgeber kann vom Lizenznehmer verlangen, dass er schriftlich bestätigt, dass der Lizenznehmer dieser Verpflichtung nachgekommen ist. Die Bestimmungen der Abschnitte 8, 10, 11, 12, 13, 14 und 15 gelten nach dem Ende der Lizenz weiter. Der Grund für das Ende der Lizenz ist hier ohne Bedeutung. Dieser Satz soll jedoch kein fortlaufendes Recht zur Verwendung des lizenzierten Rosetta Stone Produktes nach der Kündigung der Lizenz implizieren oder erzeugen.

13. GELTENDES RECHT UND GERICHTSSTAND:

A. Diese Lizenz unterliegt in allen Aspekten dem Recht des Commonwealth of Virginia, USA, und wird nach diesen Gesetzen ausgelegt, ohne Bezug auf das internationale Privatrecht dieses Rechtsgebiets. Der Lizenzgeber und der Lizenznehmer stimmen darin überein, dass jede Klage, die aus dieser Lizenz entsteht oder die einen Bezug zu dieser Lizenz hat, ausschließlich vor ein US-amerikanisches Staats- oder Bundesgericht im Commonwealth of Virginia gebracht wird. Der Lizenzgeber und Lizenznehmer erklären sich mit der personenbezogenen rechtlichen Zuständigkeit des Commonwealth von Virginia einverstanden und akzeptieren als Verhandlungsort jedes US-amerikanische Staats- oder Bundesgericht im Commonwealth of Virginia. Lizenznehmer und Lizenzgeber verzichten jeweils auf jegliches Widerspruchsrecht, das sie diesbezüglich haben oder in der Zukunft haben könnten.

B. Wenn die Gesetze von Virginia ausdrücklich von einem Gericht in dem zuständigen Rechtsgebiet als auf diese Lizenz unanwendbar anerkannt werden sollten, so ist das anwendbare Recht das Recht des Rechtsgebiets, in dem der Lizenznehmer das Produkt gekauft hat und die Zuständigkeit eines solchen Gerichts gilt als nicht ausschließlich.

C. Diese Lizenz unterliegt nicht dem Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf. Dessen Anwendbarkeit wird ausdrücklich ausgeschlossen.

D. Unbeschadet des Vorstehenden hat der Lizenzgeber das Recht, eine beliebige rechtliche oder auf Billigkeitsrecht beruhende Klage oder ein Verfahren vor einem zuständigen Gericht vorzutragen und zu verfolgen, um eine Verfügung oder eine sonstige Abhilfe gegen den Lizenznehmer zu erlangen, wenn nach Meinung des Lizenzgebers eine solche Maßnahme notwendig oder wünschenswert erscheint.

14. VOLLSTÄNDIGE VEREINBARUNG, ÜBERSETZUNG, ABTRETUNG:

A. Diese Lizenz stellt, mit Ausnahme der hier ausdrücklich vorgesehenen Fälle, die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien bezüglich des Gebrauchs des Rosetta Stone Produktes dar und hebt alle vorherigen oder gleichzeitigen Übereinkommen zu diesem Lizenzgegenstand auf. Ergänzungen oder Änderungen dieser Lizenz, Aktionen oder Verzögerungen sind nur bindend, wenn sie in schriftlicher Form vorliegen und vom Lizenzgeber unterzeichnet wurden.

B. Bei Uneinigkeit über den Inhalt der englischen und einer übersetzten Version besitzt die englische Version dieser Lizenz Vorrang.

C. Der Lizenzgeber ist berechtigt, diese Lizenz, ganz oder teilweise, zu jeder Zeit mit oder ohne vorherige Ankündigung für den Lizenznehmer abzutreten. Der Lizenznehmer ist weder berechtigt, diese Lizenz abzutreten, zu delegieren oder auf andere Weise zu übertragen, noch irgendwelche Rechte in Bezug auf das Rosetta Stone Produkt abzutreten, zu übertragen oder Unterlizenzen zu vergeben.

15. SALVATORISCHE KLAUSEL: Sämtliche Bestimmungen dieser Lizenz gelten in dem weitesten nach geltendem Recht zulässigen Umfang. Wird ein Teil dieser Lizenz gemäß dem geltenden Recht für ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt, wird die ungültige oder nicht durchsetzbare Bestimmung durch eine gültige, durchsetzbare Bestimmung ersetzt, die dem Zweck der ursprünglichen Bestimmung möglichst nahe kommt. Die anderen Bestimmungen dieser Lizenz bleiben gültig.

16. EXPORT: Der Lizenznehmer bestätigt, dass die Rosetta Stone Produkte den Exportbestimmungen der USA unterliegen. Der Lizenznehmer stimmt der Erfüllung sämtlicher auf das Rosetta Stone Produkt anwendbaren internationalen und nationalen Gesetze zu, einschließlich der Ausfuhrkontrollbestimmungen (Export Administration Regulations) der USA und den Regelungen des Büros des Finanzministeriums zur Kontrolle von ausländischen Geldanlagen (Office of Foreign Assets Control Regulations) sowie den von der US-Regierung oder anderen Regierungen erlassenen Endnutzer-, Endnutzungs- und Bestimmungsbeschränkungen.

17. HÖHERE GEWALT: Eine Nichtbeachtung bzw. ein Versäumnis seitens einer der Parteien hinsichtlich der Ausführung und Berücksichtigung der Klauseln und Bedingungen in dieser Lizenz (abgesehen von Zahlungsverpflichtungen) stellt keinen Grund für einen Anspruch gegen die andere Partei dar bzw. gilt nicht als Bruch dieser Lizenz, falls eine solche Nichtbeachtung oder ein solches Versäumnis aufgrund höherer Gewalt, eines staatlichen Eingriffs oder aus einem anderen Grund, der sich der angemessenen Kontrolle der betroffenen Partei entzieht, erfolgte.

18. AUSSERKRAFTSETZUNG: Nichtbehalten seitens des Lizenznehmers oder Lizenzgebers auf die strenge Einhaltung aller Klauseln, Verpflichtungen oder Bedingungen dieser Lizenz soll nicht als Ausserkraftsetzung dieser Klauseln, Verpflichtungen oder Bedingungen oder anderer Klauseln, Verpflichtungen oder Bedingungen dieser Lizenz angesehen werden. Jede Verzichtserklärung auf ein Recht oder eine Vollmacht zu einer bestimmten Zeit oder anderen Zeiten wird nicht als Verzichtserklärung dieses Rechts oder dieser Vollmacht zu einer anderen Zeit angesehen.

19. SONSTIGE INFORMATIONEN: Sollte der Lizenznehmer Fragen zu dieser Lizenz haben oder sollte der Lizenznehmer sonstige Informationen vom Lizenzgeber wünschen, benutzen Sie bitte die Kontaktinformationen, die im ANHANG 1 aufgelistet sind, um das für den Lizenznehmer zuständige Büro des Lizenzgebers zu finden.

ANHANG 1 ZUR WELTWEITEN LIZENZVEREINBARUNG FÜR ENDNUTZER

Lizenznehmerinformation für die Kontaktaufnahme mit dem Lizenzgeber, Produktunterstützungsinformationen, Datenschutz und Systemanforderungen.

VEREINIGTE STAATEN

Kontaktinformationen

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

Produktunterstützungsinformationen

<http://support.rosettastone.com/en>

Datenschutz

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

Systemanforderungen

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

VEREINIGTE STAATEN (SPANISCH)

Kontaktinformationen

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

Produktunterstützungsinformationen

<http://support.rosettastone.com/es>

Datenschutz

<http://espanol.rosettastone.com/privacidad>

Systemanforderungen

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

VEREINIGTES KÖNIGREICH

Kontaktinformationen

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.co.uk>

Produktunterstützungsinformationen

<http://support.rosettastone.com/en>

Datenschutz

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

Systemanforderungen

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

DEUTSCHLAND

Kontaktinformationen

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.de>

Produktunterstützungsinformationen

<http://support.rosettastone.com/de>

Datenschutz

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

Systemanforderungen

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

FRANKREICH

Kontaktinformationen

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.fr>

Produktunterstützungsinformationen

<http://support.rosettastone.com/fr>

Datenschutz

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

Systemanforderungen

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

ITALIEN

Kontaktinformationen

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.it>

Produktunterstützungsinformationen

<http://support.rosettastone.com/it>

Datenschutz

<http://www.rosettastone.it/privacy>

Systemanforderungen

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

SPANIEN

Kontaktinformationen

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.therolettastone.es>

Produktunterstützungsinformationen

<http://support.rolettastone.com/es>

Datenschutz

<http://www.rolettastone.es/privacidad>

Systemanforderungen

<http://www.rolettastone.es/requerimientos-sistema>

Lizenznehmer, die sich nicht in einem der oben gelisteten Länder befinden, können das nächstgelegene Büro kontaktieren oder das Büro in dem Land, in dem der Lizenznehmer das Produkt gekauft hat.

Italian

CONTRATTO GLOBALE DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE

Il presente contratto di licenza con l'utente finale ("Licenza") viene stipulato tra l'utente, vale a dire la persona che completa l'ordine, l'installazione, l'accesso o il pagamento oppure inizia l'uso dei prodotti, del materiale e/o dei servizi descritti qui di seguito ("Licenziatario") e Rosetta Stone ("Concessore della licenza"), e disciplina l'uso dei prodotti, del materiale e/o dei servizi Rosetta Stone™ da parte del Licenziatario. La licenza di cui al presente contratto viene concessa a patto che il Licenziatario accetti i termini e le condizioni riportati qui di seguito.

Definizioni:

Per "Software" si intendono i prodotti software per l'apprendimento di lingue straniere, eventuali software di terzi, funzionalità on-line o basate su Web, aggiornamenti o miglioramenti concessi in licenza dal Concessore della licenza al Licenziatario ai sensi della presente Licenza.

Per "Nucleo familiare" si intende un'unità domestica costituita da persone legate da vincoli di parentela che vivono insieme nella stessa abitazione.

Con la parola "On-line" si intende il modo in cui il Licenziatario accede al Prodotto Rosetta Stone, vale a dire mediante un browser Web su Internet o una rete intranet.

Per "Rosetta Stone" si intende Rosetta Stone Ltd., le società controllate e/o le società affiliate.

Per "Prodotto Rosetta Stone" si intendono i prodotti Rosetta Stone per l'apprendimento delle lingue straniere inclusi a titolo esemplificativo, Software, strumenti o Audio Companion™, accesso con password a un sito Web del Concessore della licenza ed eventuali prodotti, materiale, servizi e documentazione a essi correlati (unitamente a eventuali aggiornamenti, o nuove versioni, che il Concessore della licenza rende disponibili al Licenziatario) concessi in licenza al Licenziatario dal Concessore della licenza ai sensi della presente Licenza.

"Autonomo": il formato del Prodotto Rosetta Stone accessibile tramite computer di proprietà del Licenziatario, o a cui il Licenziatario ha legalmente accesso e su cui è installato il Prodotto Rosetta Stone.

1. AVVISO IMPORTANTE SULLA LICENZA: LEGGERE ATTENTAMENTE

A. GENERALI: LA PRESENTE LICENZA È UN CONTRATTO LEGALE STIPULATO TRA IL LICENZIATARIO E IL CONCESSORE DELLA LICENZA. IL LICENZIATARIO È CONSAPEVOLE E PRENDE ATTO CHE IL CONCESSORE DELLA LICENZA NON AVREBBE STIPULATO IL PRESENTE CONTRATTO CON IL LICENZIATARIO, SENZA IL CONSENSO DEL LICENZIATARIO A ESSERE PIENAMENTE VINCOLATO DAI TERMINI DEL CONTRATTO.

LA PRESENTE LICENZA CONTIENE ESCLUSIONI DI GARANZIE E LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ (VEDERE IL PARAGRAFO 10) E UN RIMEDIO ESCLUSIVO (VEDERE IL PARAGRAFO 11). QUESTE CONDIZIONI COSTITUISCONO UNA COMPONENTE ESSENZIALE DEL NOSTRO ACCORDO.

B. ACCETTAZIONE ON-LINE DA PARTE DEL LICENZIATARIO: FACENDO CLIC SUL PULSANTE DI ACCETTAZIONE IN BASSO:

(i) IL LICENZIATARIO È CONSAPEVOLE DI SOTTOSCRIVERE ELETTRONICAMENTE LA PRESENTE LICENZA E CHE TALE FIRMA ELETTRONICA HA LO STESSO VALORE LEGALE DI UNA FIRMA MANOSCRITTA.

(ii) IL LICENZIATARIO ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO LEGALMENTE DA TUTTI I TERMINI, LE CONDIZIONI E GLI AVVISI RIPORTATI O MENZIONATI NELLA PRESENTE LICENZA.

(iii) SE IL LICENZIATARIO NON DESIDERA ACCETTARE QUESTE DISPOSIZIONI O UNA QUALSIASI CONDIZIONE DI CUI ALLA PRESENTE LICENZA È TENUTO A NON FARE CLIC SUL PULSANTE DI ACCETTAZIONE E A NON ISCRIVERSI AL SERVIZIO DI ABBONAMENTO ON-LINE. IL LICENZIATARIO ACCETTA DI RICEVERE LA PRESENTE LICENZA IN FORMATO ELETTRONICO. IL LICENZIATARIO HA IL DIRITTO DI RICEVERE E QUINDI DI RICHIEDERE UNA COPIA NON ELETTRONICA DELLA PRESENTE LICENZA PRIMA O DOPO AVER APPOSTO LA PROPRIA FIRMA ELETTRONICA SULLA LICENZA. INOLTRE IL LICENZIATARIO HA IL DIRITTO DI RITIRARE IN QUALSIASI MOMENTO IL PROPRIO CONSENSO A RICEVERE LA PRESENTE LICENZA IN FORMATO ELETTRONICO. SE IL LICENZIATARIO RITIRA IL PROPRIO CONSENSO A RICEVERE LA PRESENTE LICENZA IN FORMATO ELETTRONICO, IL CONCESSORE DELLA LICENZA FARÀ DECADERE IL DIRITTO D'USO DEL PRODOTTO ROSETTA STONE DA PARTE DEL LICENZIATARIO. CIÒ SIGNIFICA CHE IL LICENZIATARIO NON AVRÀ IL DIRITTO DI UTILIZZARE IL PRODOTTO ROSETTA STONE A MENO CHE O FINCHÉ IL CONCESSORE DELLA LICENZA NON RICEVA UNA COPIA FIRMATA DELLA VERSIONE NON ELETTRONICA DELLA PRESENTE LICENZA CHE IL CONCESSORE DELLA LICENZA PROVVEDERÀ A INOLTRE AL LICENZIATARIO SU RICHIESTA. PER RITIRARE IL PROPRIO CONSENSO E/O RICHIEDERE UNA COPIA NON ELETTRONICA DELLA PRESENTE LICENZA, IL LICENZIATARIO È TENUTO A INVIARE UNA E-MAIL ALL'INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA RIPORTATO NELLE INFORMAZIONI DI CONTATTO RELATIVE ALLA LOCALITÀ DEL LICENZIATARIO DI CUI ALL'APPENDICE 1 OPPURE UNA LETTERA CON BUSTA PREAFFRANCATA E MUNITA DEL PROPRIO RECAPITO POSTALE INDICANDO L'INDIRIZZO POSTALE RIPORTATO NELLE INFORMAZIONI DI CONTATTO RELATIVE ALLA LOCALITÀ DEL LICENZIATARIO DI CUI ALL'APPENDICE 1. IL RITIRO DEL CONSENSO DEL LICENZIATARIO DIVENTA VALIDO ENTRO UN RAGIONEVOLE ARCO DI TEMPO DOPO CHE IL CONCESSORE DELLA LICENZA RICEVE L'AVVISO DI RITIRO SUMMENZIONATO. IL RITIRO DEL PROPRIO CONSENSO DA PARTE DEL LICENZIATARIO NON INCIDERÀ SULLA VALIDITÀ LEGALE O L'APPLICABILITÀ DELLA LICENZA FORNITAGLI E DA LUI FIRMATA ELETTRONICAMENTE PRIMA DELLA DATA DI ENTRATA IN VIGORE DEL RITIRO. PER ACCEDERE E CONSERVARE LA PRESENTE LICENZA ELETTRONICA, IL LICENZIATARIO DEVE DISPORRE DI ACCESSO A INTERNET E PAGARE REGOLARMENTE EVENTUALI CANONI DI SERVIZIO. STAMPARE E CONSERVARE UNA COPIA DEL PRESENTE DOCUMENTO COME RIFERIMENTO. PER CONSERVARE UNA COPIA ELETTRONICA DELLA PRESENTE LICENZA, IL LICENZIATARIO PUÒ SALVARLA IN UN PROGRAMMA DI ELABORAZIONE DI TESTI.

(iv) IL LICENZIATARIO È CONSAPEVOLE DEL FATTO CHE UNA VOLTA COMPLETATO L'ITER DI ISCRIZIONE PER L'ABBONAMENTO ON-LINE, IL PRODOTTO ROSETTA STONE SARÀ RESO IMMEDIATAMENTE DISPONIBILE. IL LICENZIATARIO RICONOSCE, INOLTRE, DI NON AVER DIRITTO AD ALCUN RIMBORSO O A DISDIRE L'ABBONAMENTO A MENO CHE NON SIA STATO CONVENUTO ESPRESSAMENTE PER ISCRITTO CON IL CONCESSORE DELLA LICENZA O SIA ESPRESSAMENTE IMPOSTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE.

C. ACCETTAZIONE DA PARTE DEL LICENZIATARIO DEL PRODOTTO AUTONOMO:

(i) INSTALLANDO O COMUNQUE UTILIZZANDO IL PRODOTTO ROSETTA STONE IL LICENZIATARIO ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DA TUTTI I TERMINI, LE CONDIZIONI E GLI AVVISI RIPORTATI O MENZIONATI NELLA PRESENTE LICENZA E CHE LA PRESENTE LICENZA HA LO STESSO VALORE LEGALE DI UNA LICENZA A CUI IL LICENZIATARIO ABBAIA APPOSTO UNA FIRMA MANOSCRITTA.

(ii) SE IL LICENZIATARIO ESAMINA LA PRESENTE LICENZA IN FORMATO ELETTRONICO, È CONSAPEVOLE DI FIRMARE ELETTRONICAMENTE LA PRESENTE LICENZA FACENDO CLIC SUL PULSANTE DI ACCETTAZIONE VISUALIZZATO QUI SOTTO E CHE TALE FIRMA ELETTRONICA HA LO STESSO VALORE LEGALE DELLA FIRMA MANOSCRITTA. IL LICENZIATARIO ACCETTA DI

ESSERE VINCOLATO LEGALMENTE DA TUTTI I TERMINI, LE CONDIZIONI E GLI AVVISI CHE SONO RIPORTATI, O AI QUALI SI FA RIFERIMENTO, NEL PRESENTE DOCUMENTO.

(iii) SE IL LICENZIATARIO NON ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DALLE PRESENTI DISPOSIZIONI O DA UNA QUALSIASI CONDIZIONE DELLA PRESENTE LICENZA È TENUTO A NON APRIRE LA CONFEZIONE DEL PRODOTTO ROSETTA STONE, A NON INSTALLARE IL PRODOTTO ROSETTA STONE E A RESTITUIRE IMMEDIATAMENTE LA CONFEZIONE CHIUSA. PER OTTENERE IL RIMBORSO TOTALE O PROPORZIONALE DELLA SOMMA PAGATA PER IL PRODOTTO ROSETTA STONE È NECESSARIO RESTITUIRE I SUPPORTI INFORMATICI E IL MATERIALE DEL PRODOTTO E PRESENTARE RICHIESTA SCRITTA DI RIMBORSO, A CONDIZIONE CHE (1) IL LICENZIATARIO NON ABBAIA GIÀ INSTALLATO O UTILIZZATO IL PRODOTTO ROSETTA STONE IN ALCUN MODO E CHE (2) IL CONCESSORE DELLA LICENZA RICEVA LA RICHIESTA DI RIMBORSO, TUTTI I SUPPORTI INFORMATICI E IL MATERIALE DEL PRODOTTO ROSETTA STONE ENTRO TRENTA GIORNI DALLA DATA ORIGINALE DEL PAGAMENTO. SALVO DIVERSA DISPOSIZIONE DELLE LEGGI VIGENTI, IL LICENZIATARIO SARÀ RESPONSABILE UNICAMENTE DEI COSTI DI SPEDIZIONE SOSTENUTI PER LA RESTITUZIONE DEI SUPPORTI INFORMATICI E DEL MATERIALE DEL PRODOTTO ROSETTA STONE.

D. NON SONO PREVISTI RIMBORSI: SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE SPECIFICATO NELLA PRESENTE LICENZA O RICHIESTO DALLE LEGGI VIGENTI, IL CONCESSORE DELLA LICENZA NON È TENUTO A RIMBORSARE ALCUNA SOMMA PAGATA DAL LICENZIATARIO IN MERITO ALLA PRESENTE LICENZA.

2. LICENZA: il Prodotto Rosetta Stone viene concesso in licenza, non viene venduto. L'uso previsto del Prodotto Rosetta Stone è l'apprendimento di lingue straniere. Il Licenziatario non può usare il Prodotto Rosetta Stone per scopi diversi dall'apprendimento delle lingue straniere. Se il Licenziatario accetta la presente Licenza il Concessore della licenza concede al Licenziatario una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'uso del Prodotto Rosetta Stone (nel caso di Software, in formato linguaggio macchina) soggetta ai limiti e alle disposizioni di cui alla presente Licenza, per il periodo di tempo in cui il Licenziatario si attiene ai termini della presente Licenza.

A. LICENZIATARI PER L'ACCESSO ON-LINE: se il Licenziatario ha accettato di accedere On-line al Prodotto Rosetta Stone, la Licenza concessa dal Concessore conferisce al Licenziatario il diritto di utilizzare il Prodotto Rosetta Stone su qualsiasi stazione di lavoro avente i requisiti di sistema specificati all'indirizzo URL valido per la località del Licenziatario di cui all'Appendice 1. In riferimento alla frase precedente, per "utilizzo" del Prodotto Rosetta Stone si intende l'accesso alle funzionalità del Prodotto Rosetta Stone allo scopo esclusivo di apprendere le lingue straniere.

B. LICENZIATARI DEL PRODOTTO AUTONOMO:

(i) Se il Licenziatario ha accettato l'accesso al formato Autonomo del Prodotto Rosetta Stone, la Licenza concessa dal Concessore conferisce al Licenziatario il diritto di installare e di eseguire il Software sul disco rigido o su altri dispositivi di memorizzazione del proprio PC e di utilizzare gli strumenti o i Audio Companion™ del Software per uso personale o dei membri del proprio Nucleo familiare, come definito nella presente Licenza, a condizione che il Software, gli strumenti e i Audio Companion™ e ogni altro materiale vengano utilizzati da una persona per volta. In riferimento alla frase precedente, per "uso" del Prodotto Rosetta Stone si intende l'accesso alle funzionalità e/o al contenuto dello stesso allo scopo esclusivo di apprendere le lingue straniere.

(ii) Se per utilizzare il Prodotto Rosetta Stone è necessario il disco originale con i dati della lingua, il Licenziatario non può creare una copia supplementare di riserva. Nel caso in cui uno dei dischi ricevuti dal Licenziatario sia danneggiato, questi può restituirlo al Concessore della licenza per la sostituzione, previo pagamento dei costi di spedizione da parte del Licenziatario. Se il Licenziatario riceve un ID di attivazione (descritto più dettagliatamente al Paragrafo 3. B.) unitamente al Prodotto Rosetta Stone, questi non potrà dividerlo con alcuno al di fuori del proprio Nucleo familiare.

(iii) La presente Licenza non consente di eseguire o di rendere disponibile, direttamente o indirettamente, il Software su una qualsiasi rete o su più di un computer alla volta senza previo consenso scritto del Concessore della licenza.

3. INSTALLAZIONE:

A. LICENZIATARI PER L'ACCESSO ON-LINE: il Licenziatario è consapevole che per accedere a un Prodotto Rosetta Stone On-line su una stazione di lavoro che appartiene al Licenziatario o alla quale egli abbia legalmente accesso, è necessario quanto segue:

(i) l'installazione di Software aggiuntivo di terzi (ad es. eventuali plug-in del browser). Per installare tali Software di terzi il Licenziatario è tenuto a seguire le istruzioni fornite dal Concessore della licenza sul proprio sito Internet (vale a dire, il sito Web sul quale il Licenziatario ha acquistato il Prodotto Rosetta Stone o il sito Web della sede del Concessore della licenza più vicina al Licenziatario, di cui all'Appendice 1) e/o nel Prodotto Rosetta Stone stesso. Il Concessore della licenza si impegna a prendere tutte le misure necessarie per fornire assistenza tecnica al Licenziatario se questi la necessita.

(ii) l'accesso a Internet. Per accedere al Prodotto Rosetta Stone è necessario disporre di un accesso continuo a Internet che non viene fornito dal Concessore della licenza. È responsabilità del Licenziatario dotarsi di tale accesso a Internet.

B. LICENZIATARI DEL PRODOTTO AUTONOMO: per l'installazione del Prodotto Rosetta Stone su una stazione di lavoro che appartiene al Licenziatario o alla quale questi ha accesso legalmente, può essere necessaria l'attivazione del prodotto. Se il Licenziatario ha ricevuto un ID di attivazione unitamente al Prodotto Rosetta Stone, il Licenziatario dovrà attenersi alla procedura di attivazione definita dal Concessore della licenza per ottenere l'accesso completo al Prodotto Rosetta Stone. L'attivazione del prodotto è una misura tecnologica concepita per impedire l'uso illegale o senza licenza del Prodotto Rosetta Stone. Queste misure limitano l'accesso del Licenziatario al contenuto del prodotto fino a quando il Licenziatario non attivi il Prodotto Rosetta Stone seguendo le istruzioni fornite nella documentazione allegata al Prodotto Rosetta Stone e sul sito Web del Concessore della licenza pertinente alla località del Licenziatario, di cui all'Appendice 1. Per attivare il Prodotto Rosetta Stone, il Licenziatario dovrà contattare il Concessore della licenza telefonando al numero riportato nella documentazione allegata al prodotto e tramite il sito Web del Concessore della licenza pertinente alla località del Licenziatario di cui all'Appendice 1. Durante l'attivazione il Licenziatario dovrà fornire l'ID univoco di attivazione allegato al Prodotto Rosetta Stone e la configurazione del computer, sotto forma di codice numerico per permettere di verificare l'autenticità del Prodotto Rosetta Stone. Il Licenziatario accetta che potrà accedere al contenuto completo del Prodotto Rosetta Stone solo previa attivazione del Prodotto Rosetta Stone in base a quanto specificato nella documentazione allegata. Inoltre, il Licenziatario accetta che il Concessore della licenza prenda tali misure per proteggere il Prodotto Rosetta Stone dal rischio di atti di pirateria informatica.

4. SICUREZZA E PRIVACY:

A. Sicurezza: il Licenziatario si impegna a non salvare il proprio nome/password su stazioni di lavoro che possono essere utilizzate da più utenti in quanto ciò viola la presente Licenza.

B. Privacy: il Concessore della licenza si riserva il diritto di raccogliere e analizzare dati relativi all'uso del Prodotto Rosetta Stone da parte del Licenziatario tramite un abbonamento on-line. Il Concessore della licenza utilizza tali dati per migliorare il Prodotto Rosetta Stone, per effettuare ricerche di mercato, per lanciare offerte promozionali e per accertare la conformità del Licenziatario ai termini e alle condizioni della presente Licenza. Per informazioni sulle disposizioni relative alla tutela della privacy del Concessore della licenza fare riferimento all'APPENDICE 1.

5. AGGIORNAMENTI E MIGLIORAMENTI AL PRODOTTO ROSETTA STONE:

A. LICENZIATARI PER L'ACCESSO ON-LINE:

Il Concessore della licenza si riserva il diritto di aggiornare automaticamente il Prodotto Rosetta Stone senza, tuttavia, esserne obbligato. Installando o utilizzando il Prodotto Rosetta Stone il Licenziatario acconsente a ricevere automaticamente gli aggiornamenti.

B. LICENZIATARI DEL PRODOTTO AUTONOMO:

Alcune versioni del Prodotto Rosetta Stone comprendono un componente utilizzato per scaricare aggiornamenti e miglioramenti (collettivamente chiamati "Aggiornamenti"). Il Concessore della licenza può fornire periodicamente Aggiornamenti al Licenziatario e si riserva il diritto di fornire tali Aggiornamenti in cambio della corresponsione di un onere. Per utilizzare la versione precedente del Prodotto Rosetta Stone è necessario che il Licenziatario ottenga l'apposita licenza dal Concessore della licenza. Dopo l'installazione dell'Aggiornamento, il Licenziatario può continuare a utilizzare la versione precedente a patto che l'Aggiornamento e la versione precedente siano installati sugli stessi computer e tenendo conto dei limiti specificati nel Paragrafo 2 del presente documento. Il Licenziatario può rifiutare di accettare un Aggiornamento. Tuttavia, dopo il rilascio di un Aggiornamento, il Concessore della licenza può non essere più obbligato a supportare la versione precedente del Prodotto Rosetta Stone. Se il Licenziatario ha acquistato una versione che non comprende il componente necessario per scaricare gli Aggiornamenti o se il Licenziatario non dispone dell'accesso a Internet, è sua responsabilità contattare il Concessore della licenza e richiedere assistenza con tali Aggiornamenti.

6. CESSIONE: il Licenziatario non è autorizzato, né può consentire, direttamente o indirettamente, ad altri di vendere, prestare, concedere in locazione, in leasing, in utilizzo temporaneo o in sublicenza il Prodotto Rosetta Stone. La cessione del nome utente, della password o dell'ID di attivazione del Licenziatario per consentire ad altri (che non siano il Licenziatario) di utilizzare il Prodotto Rosetta Stone è espressamente proibita e la mancata osservanza di tale divieto può comportare la sospensione o la cessazione del diritto all'uso del Prodotto Rosetta Stone o all'assistenza.

7. LIMITAZIONI SULL'USO: il Licenziatario si impegna a non effettuare, direttamente o indirettamente, e a non consentire a terzi di eseguire quanto segue: (a) disassemblare, decompilare, decodificare o comunque tentare di ricavare il codice sorgente di una o più parti del Prodotto Rosetta Stone, (b) duplicare, modificare, tradurre, alterare, cambiare o raccogliere informazioni che possano essere utilizzate per derivare altre applicazioni dal Prodotto Rosetta Stone o parte dello stesso, (c) scaricare, copiare o raccogliere informazioni che possano essere utilizzate per copiare il Prodotto Rosetta Stone o parte dello stesso, per accedervi o per utilizzarlo, totalmente o in parte, per scopi diversi dall'apprendimento di lingue straniere, eccezion fatta per quanto espressamente concesso dalla legislazione vigente, in deroga a questa limitazione o a quanto espressamente autorizzato per iscritto dal Concessore della licenza. Le informazioni fornite dal Concessore della licenza o eventuali informazioni ottenute dal Licenziatario da decompilazioni espressamente consentite possono essere utilizzate dal Licenziatario soltanto per lo scopo espressamente autorizzato dal Concessore della licenza e non possono essere comunicate a terzi o utilizzate per creare Prodotti Rosetta Stone sostanzialmente simili al Prodotto Rosetta Stone. Se sull'abbonamento, sulla fattura, sulle istruzioni o su qualsiasi altra documentazione fornita dal Concessore della licenza al Licenziatario è specificato il numero massimo di utenti finali o utenti simultanei autorizzati che possono accedere al Prodotto Rosetta Stone, il Licenziatario acconsente a non superare tale numero massimo senza previo consenso scritto del Concessore della licenza.

8. PROPRIETÀ DEL PATRIMONIO INTELLETTUALE: il Concessore della licenza si riserva tutti i diritti sul Prodotto Rosetta Stone non concessi espressamente al Licenziatario nella presente Licenza. Il Licenziatario è consapevole e accetta che il Concessore della licenza o i terzi concessori di licenza possiedono tutti i diritti, il titolo e l'interesse relativi al Prodotto Rosetta Stone (inclusi l'intero software, il codice, le interfacce, il testo, le fotografie, la grafica, le animazioni, gli applet, la musica, i video e l'audio ivi incorporati e tutta la documentazione e le guide per l'utente), il marchio di fabbrica Rosetta Stone, gli URL e altri marchi relativi ai prodotti del Concessore della licenza e agli URL quali rosettastone.com, nonché l'immagine commerciale e l'aspetto del Prodotto Rosetta Stone; tutti questi elementi sono tutelati

da varie misure di protezione, tra cui a titolo esemplificativo, la legislazione sul copyright, sui marchi di fabbrica e sul segreto industriale. Se il Licenziatario consiglia nuove caratteristiche o funzionalità che il Concessore della licenza, a propria unica discrezione, adotta per il Prodotto Rosetta Stone, tali nuove caratteristiche o funzionalità saranno di proprietà esclusiva del Concessore della licenza e, con la sottoscrizione della presente Licenza il Licenziatario rinuncia a ogni rivendicazione relativa alle stesse. Il Concessore della licenza si riserva il diritto, a propria unica discrezione e senza con ciò assumersi alcuna responsabilità nei riguardi del Licenziatario, di aggiornare, migliorare, sostituire, modificare e alterare periodicamente le caratteristiche tecniche e le funzionalità, totalmente o in parte, del Prodotto Rosetta Stone.

9. ASSISTENZA: il Concessore della licenza fornisce assistenza per il Prodotto Rosetta Stone ai clienti che hanno completato la procedura di registrazione on-line. Il Concessore della licenza si riserva il diritto di modificare le proprie disposizioni in merito all'assistenza (e di cessare l'assistenza per un qualsiasi Prodotto Rosetta Stone) in qualsiasi momento e senza obbligo di avviso al Licenziatario. L'utilizzo da parte del Licenziatario dell'assistenza clienti fornita dal Concessore della licenza è soggetto alle disposizioni in merito a ore operative, tariffe di fatturazione e altri termini e condizioni riportati sul sito Web del Concessore della licenza. Il Concessore della licenza si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento, le disposizioni sull'assistenza tecnica e di riportare tali modifiche sulle pagine del proprio sito Web relative all'assistenza.

10. GARANZIA LIMITATA, ESCLUSIONI DI GARANZIA E LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ:

A. GARANZIA LIMITATA E DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ: il Concessore della licenza garantisce che le prestazioni del Prodotto Rosetta Stone corrisponderanno sostanzialmente alle descrizioni e alle caratteristiche tecniche riportate nella documentazione allegata al Prodotto Rosetta Stone per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di acquisto della licenza del Prodotto Rosetta Stone in condizioni di normale utilizzo. In deroga a qualsiasi disposizione contraria, il Concessore della licenza non garantisce in alcun modo e non si assume alcuna responsabilità in merito a elementi del Prodotto Rosetta Stone realizzati da terzi.

B. ESCLUSIONE DI GARANZIE: SALVO QUANTO DICHIARATO NEL PARAGRAFO 10. A. DI CUI SOPRA ED ENTRO I LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE, IL CONCESSORE DELLA LICENZA E I TERZI CONCESSORI DI LICENZA NON CONCEDONO ALCUN'ALTRA GARANZIA E NON FANNO ULTERIORI PROMESSE, ESPLICITE O IMPLICITE, O AI SENSI DI LEGGE, DEL SISTEMA DI ORDINAMENTO GIURIDICO COMMON LAW, DELLE CONSUETUDINI, DELL'USO O DI ALTRO, IN MERITO AL PRODOTTO ROSETTA STONE, AGLI ELEMENTI INTEGRATI NEL PRODOTTO ROSETTA STONE E A QUALSIASI SERVIZIO FORNITO AI SENSI DELLA PRESENTE LICENZA; ESSI FORNISCONO IL PRODOTTO ROSETTA STONE E SERVIZI DI ASSISTENZA (SE ESISTENTI) "COSÌ COME SONO". CIÒ SIGNIFICA CHE IL LICENZIATARIO SI ASSUME OGNI RISCHIO IN MERITO A EVENTUALI DIFETTI, LIVELLO SODDISFACENTE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, ACCURATEZZA E RISULTATI DI TALE PRODOTTO ROSETTA STONE (SE ESISTENTI), CON LA PRESENTE LICENZA NON SI RILASCI ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA CONTRO EVENTUALI INFRAZIONI O INTERFERENZE CHE POTREBBERO PRECLUDERE IL LICENZIATARIO DA UN UTILIZZO SODDISFACENTE DEL PRODOTTO. IL CONCESSORE DELLA LICENZA E I TERZI CONCESSORI DI LICENZA DECLINANO QUALSIASI ED EVENTUALI ALTRE DICHIARAZIONI O GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE IN MERITO AL PRODOTTO ROSETTA STONE, AGLI ELEMENTI DI TERZI PRESENTI NEL PRODOTTO ROSETTA STONE E A QUALSIASI SERVIZIO FORNITO AI SENSI DELLA PRESENTE LICENZA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE IN MERITO A COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI, LIVELLO SODDISFACENTE DI QUALITÀ, NON INFRAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI O AL FATTO CHE L'USO DEL PRODOTTO ROSETTA STONE DA PARTE DEL LICENZIATARIO RISULTI ININTERROTTO, PRIVO DI VIRUS O DI ERRORI. IL LICENZIATARIO È CONSAPEVOLE CHE CON LA PRESENTE LICENZA EVENTUALI TERZI CONCESSORI DI LICENZE NON FANNO ALCUNA DICHIARAZIONE E NON CONCEDONO ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA.

C. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ: IN NESSUN CASO IL CONCESSORE DELLA LICENZA, I TERZI CONCESSORI DI LICENZA O EVENTUALI ALTRE PERSONE FISICHE O GIURIDICHE SARANNO RESPONSABILI VERSO IL LICENZIATARIO PER (a) EVENTUALI DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, ESEMPLARI, PUNITIVI O SPECIALI, IVI INCLUSE PERDITE RELATIVE AL LICENZIATARIO O ALLA SUA ATTIVITÀ COME, AD ESEMPIO, PERDITA DI DATI, DI PROFITTI, INTERRUZIONI NELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI RISPARMI ANCHE NEL CASO IN CUI IL CONCESSORE DELLA LICENZA O I TERZI CONCESSORI DI LICENZA FOSSERO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI; (b) EVENTUALI RIVENDICAZIONI DI TERZI. ALCUNI STATI O GIURISDIZIONI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI INCIDENTALI, INDIRETTI O SPECIALI. PERTANTO, LE SUMMENZIONATE LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. NEL CASO IN CUI IL LICENZIATARIO AVREBBE POTUTO EVITARE I DANNI CON RAGIONEVOLE DILIGENZA, NÉ IL CONCESSORE DELLA LICENZA NÉ I TERZI CONCESSORI DI LICENZA SARANNO RESPONSABILI DI TALI PERDITE. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ TOTALE A CARICO DEL CONCESSORE DELLA LICENZA E DEI TERZI CONCESSORI DI LICENZA PER TUTTI I DANNI (DA CONTRATTO, COLPA, IVI INCLUSA NEGLIGENZA O ALTRO) POTRÀ SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO ROSETTA STONE.

D. DIRITTI DEL CONSUMATORE AI SENSI DI LEGGE: NESSUN ELEMENTO DELLA PRESENTE LICENZA LEDERÀ EVENTUALI DIRITTI TUTELATI DALLA LEGGE E APPLICABILI A QUALSIASI PARTE IN QUALITÀ DI CONSUMATORE.

E. FRODE, DECESSO O LESIONI PERSONALI: NESSUN ELEMENTO DELLA PRESENTE LICENZA LIMITA LA RESPONSABILITÀ DEL CONCESSORE DELLA LICENZA IN MERITO A EVENTUALE FRODE, DECESSO O LESIONI PERSONALI CAUSATE DALLA NEGLIGENZA DEL CONCESSORE DELLA LICENZA, DEI SUOI DIRIGENTI, CONSIGLIERI, DIPENDENTI, APPALTATORI O AGENTI.

F. PERIODI DI REVOCA/RIPENSAMENTO: IL LICENZIATARIO NON HA DIRITTO AD ANNULLARE LA PRESENTE LICENZA DURANTE EVENTUALI PERIODI DI RIPENSAMENTO/REVOCA VIGENTI A MENO CHE LE LEGGI DELLA GIURISDIZIONE DEL LICENZIATARIO NON IMPONGANO ESPRESSAMENTE CHE TALE PERIODO DI RIPENSAMENTO/REVOCA VENGA CONCESSO AL LICENZIATARIO.

11. RIMEDI ESCLUSIVI: LE RESPONSABILITÀ DEL CONCESSORE DELLA LICENZA IN MERITO A EVENTUALI COPIE DIFETTOSE DEL PRODOTTO ROSETTA STONE SARANNO LIMITATE ESCLUSIVAMENTE ALLA SOSTITUZIONE GRATUITA DELLA COPIA DEL PRODOTTO ROSETTA STONE IN POSSESSO DEL LICENZIATARIO. TALE PROVVEDIMENTO NON INTENDE PRIVARE IL LICENZIATARIO DI EVENTUALI TUTELE APPLICABILI ALLA PRESENTE LICENZA AI SENSI DI LEGGE.

12. CESSAZIONE E CONDIZIONI CONTINUATIVE:

A. La presente Licenza resta in vigore sino alla sua cessazione. Con l'accettazione della presente Licenza, il Licenziatario autorizza il Concessore della licenza a far decadere con decorrenza immediata, e senza preavviso alcuno, i diritti che gli derivano dalla presente Licenza, incluso l'accesso al Prodotto Rosetta Stone, nel caso in cui il Licenziatario non rispettasse i termini e le condizioni della stessa. Le limitazioni imposte dal Concessore della licenza in caso di violazione della presente Licenza includono, a titolo esemplificativo:

(i) Annullamento dell'indirizzo IP delle stazioni di lavoro non conformi.

(ii) Cessazione dell'accesso dell'utente al Prodotto Rosetta Stone.

B. Una volta ricevuta notifica della cessazione della Licenza, il Licenziatario deve interrompere immediatamente l'utilizzo del Prodotto Rosetta Stone ed eliminare tutte le copie dello stesso. Il Concessore della licenza può richiedere al Licenziatario di dichiarare per iscritto di aver osservato tali disposizioni. Le condizioni di cui ai Paragrafi 8, 10, 11, 12, 13, 14 e 15 resteranno in vigore anche dopo la

cessazione, per un qualsiasi motivo, della presente Licenza, ma ciò non implicherà o creerà alcun diritto continuativo di utilizzare il Prodotto Rosetta Stone dopo la cessazione del Contratto.

13. LEGISLAZIONE DI RIFERIMENTO E FORO COMPETENTE:

A. La presente Licenza verrà interpretata e disciplinata in tutti i sensi dalle leggi del Commonwealth della Virginia, USA, senza riferimento ai suoi principi relativi ai conflitti di legge. Il Concessore della licenza e il Licenziatario concordano che eventuali azioni legali legate o correlate alla presente Licenza potranno essere intentate esclusivamente presso i tribunali di livello statale o federale del Commonwealth della Virginia. Il Concessore della licenza e il Licenziatario concordano sulla competenza giurisdizionale del Commonwealth della Virginia e accettano altresì che il foro competente sia un qualsiasi tribunale di livello statale o federale del Commonwealth della Virginia. Con la sottoscrizione della presente Licenza, il Licenziatario e il Concessore della licenza rinunciano a ogni obiezione che abbiano o possano avere in futuro in merito a quanto sopra.

B. Se le leggi della Virginia dovessero essere ritenute espressamente non applicabili alla presente Licenza da un tribunale competente, la legge applicabile sarà quella della giurisdizione territoriale in cui il Licenziatario ha acquistato il prodotto; la giurisdizione territoriale di tale tribunale sarà, però, non esclusiva.

C. La presente Licenza non sarà disciplinata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di vendita internazionale di merci, l'applicazione della quale è, quindi, espressamente esclusa.

D. In deroga a quanto precede, il Concessore della licenza avrà il diritto di avviare e portare avanti qualsiasi azione o procedura legale o di tutela in tribunali competenti per eventuali richieste di riparazioni ingiuntive o di altro tipo contro il Licenziatario nel caso in cui, a parere del Concessore della licenza, tali azioni siano necessarie o opportune.

14. ACCORDO COMPLETO, TRADUZIONE, CESSIONE:

A. Eccetto quanto espressamente stabilito nel presente documento, la presente Licenza costituisce l'intero accordo intervenuto tra le parti per quanto riguarda l'uso del Prodotto Rosetta Stone e sostituisce ogni intesa precedente o attuale al riguardo. Nessuna rettifica o modifica alla presente Licenza, nessuna azione o ritardo saranno vincolanti a meno che non siano stipulati per iscritto e firmati dal Concessore della licenza.

B. Nel caso di divergenze tra la versione in inglese e la versione tradotta, prevarrà la versione in inglese della presente Licenza.

C. Il Concessore della licenza può cedere la presente Licenza, per intero o in parte, in qualsiasi momento, con o senza preavviso al Licenziatario. Il Licenziatario non può cedere, affidare o comunque alienare in altro modo la presente Licenza o cedere, trasferire o concedere in sublicenza alcun diritto relativo al Prodotto Rosetta Stone.

15. DIVISIBILITÀ: tutte le condizioni della presente Licenza verranno applicate entro i limiti massimi concessi dalle leggi applicabili. Se una parte qualsiasi della presente Licenza risultasse non valida o non applicabile ai sensi delle leggi vigenti, le condizioni non valide o non applicabili verranno ritenute sostituite dalle condizioni valide e applicabili che maggiormente riflettono l'intento delle condizioni originali, mentre il resto della presente Licenza resterà in vigore.

16. ESPORTAZIONE: il Licenziatario è consapevole che il Prodotto Rosetta Stone è soggetto alle leggi statunitensi sull'esportazione. Il Licenziatario accetta di rispettare tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al Prodotto Rosetta Stone, ivi incluse le norme amministrative statunitensi sull'esportazione, le norme dell'Ufficio di controllo dei beni stranieri e le limitazioni sulle destinazioni emesse dagli Stati Uniti e da altri stati.

17. FORZA MAGGIORE: nessuna inosservanza o omissione, da parte di una delle parti contraenti, di un qualunque termine o condizione della presente Licenza (eccezion fatta per gli obblighi relativi ai pagamenti) potrà essere usata per avviare delle rivendicazioni contro tale parte né potrà essere considerata una violazione della presente Licenza se tale mancanza o omissione è stata provocata da calamità naturali, da cause di forza maggiore, da azioni del governo o da altre cause che vanno al di là del controllo ragionevole di tale parte.

18. ESONERO: l'eventuale mancata pretesa, da parte del Concessore della licenza o del Licenziatario, del rispetto rigoroso di una determinata condizione, clausola o termine della presente Licenza non va interpretata come una rinuncia a tale condizione, clausola o termine o ad altre condizioni, clausole o termini della presente Licenza. Eventuali esoneri o rinunce a diritti o poteri di cui alla presente Licenza, in una o più occasioni, non vanno considerati come esonero o rinuncia permanente di tale diritto o potere in qualsiasi momento futuro.

19. ULTERIORI INFORMAZIONI: in caso di quesiti sulla presente Licenza o se si desiderano ulteriori informazioni dal Concessore della licenza si prega di consultare l'APPENDICE 1, in cui sono riportate le informazioni di contatto per le sedi del Concessore della licenza pertinenti per la giurisdizione del Licenziatario.

APPENDICE 1 – CONTRATTO DI LICENZA GLOBALE CON L'UTENTE FINALE

Informazioni a disposizione dei Licenziatari per contattare il Concessore della licenza, ottenere informazioni sull'assistenza ai prodotti, sulla tutela della privacy e sui requisiti del sistema.

STATI UNITI

Informazioni di contatto

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

Informazioni sull'assistenza ai prodotti

<http://support.rosettastone.com/en>

Tutela della privacy

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

Requisiti di sistema

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

STATI UNITI (SPAGNOLO)

Informazioni di contatto

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

Informazioni sull'assistenza ai prodotti

<http://support.rosettastone.com/es>

Tutela della privacy

<http://espanol.rosettastone.com/privacidad>

Requisiti di sistema

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

REGNO UNITO

Informazioni di contatto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Regno Unito

<http://www.rosettastone.co.uk>

Informazioni sull'assistenza ai prodotti

<http://support.rosettastone.com/en>

Tutela della privacy

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

Requisiti di sistema

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

GERMANIA

Informazioni di contatto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Regno Unito

<http://www.rosettastone.de>

Informazioni sull'assistenza ai prodotti

<http://support.rosettastone.com/de>

Tutela della privacy

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

Requisiti di sistema

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

FRANCIA

Informazioni di contatto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Regno Unito

<http://www.rosettastone.fr>

Informazioni sull'assistenza ai prodotti

<http://support.rosettastone.com/fr>

Tutela della privacy

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

Requisiti di sistema

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

ITALIA

Informazioni di contatto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Regno Unito

<http://www.rosettastone.it>

Informazioni sull'assistenza ai prodotti

<http://support.rosettastone.com/it>

Tutela della privacy

<http://www.rosettastone.it/privacy>

Requisiti di sistema

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

SPAGNA

Informazioni di contatto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Regno Unito

<http://www.therolettastone.es>

Informazioni sull'assistenza ai prodotti

<http://support.rosettastone.com/es>

Tutela della privacy

<http://www.rosettastone.es/privacidad>

Requisiti di sistema

<http://www.rosettastone.es/requerimientos-sistema>

I Licenziatari che risiedono in un Paese non riportato nell'elenco possono contattare la sede più vicina o la struttura dove hanno acquistato il prodotto.

グローバル エンドユーザー ライセンス契約

本エンドユーザーライセンス契約（以下「契約」という）は、下記に記載する本製品、資料および/またはサービスについてオーダー、またはインストール、またはアクセス、または支払いを完了した、あるいはその使用を開始した個人であるお客様（以下「被許諾者」という）と™ Rosetta Stone（以下「ライセンス許諾者」という）との間の契約であり、被許諾者の Rosetta Stone™ 製品、資料および/またはサービスの使用について定めたものです。本契約に基づくライセンスは、本契約に規定する諸条件を被許諾者が受諾することを条件として許諾されます。

定義

「ソフトウェア」とは、本契約に従ってライセンス許諾者が被許諾者に許諾した言語学習のためのソフトウェア製品、および一切の第三者ソフトウェア、オンラインもしくはウェブベース機能、更新またはアップグレードをいいます。

「世帯」とは、同居し生計を一にする関係個人から成る家族単位を指します。

「オンライン」とは、被許諾者がインターネットまたはイントラネット上でウェブブラウザを使用してアクセスする Rosetta Stone Product のフォーマットをいいます。

「Rosetta Stone」とは、Rosetta Stone Ltd.、その子会社および/または関連会社をいいます。

「Rosetta Stone Product」とは、本契約に従ってライセンス許諾者が被許諾者に許諾した Rosetta Stone の言語学習製品をいい、これにはソフトウェア、オーディオツールAudio Companion™またはオーディオに付随する資料、パスワードで保護されている許諾者のウェブサイトへのアクセス権、および一切の関連製品、資料、サービスおよび文書（ライセンス許諾者が被許諾者に利用できるようにしたそれら一切の更新版または新規リリースを含む）等が含まれます。

「独立型」とは、被許諾者が所有するコンピュータ上でアクセスされるRosetta Stone Product のフォーマット、あるいは被許諾者が法的にアクセスすることができる Rosetta Stone Product がインストールされているコンピュータ上でアクセスされる、Rosetta Stone Product のフォーマットを指します。

1. ライセンスに関する重要事項—注意してお読みください

A. 一般事項

本契約は被許諾者とライセンス許諾者間の法的な契約です。被許諾者が本契約の条件に完全に拘束されることに同意しない限り、ライセンス許諾者は被許諾者と本契約を締結しなかったということを被許諾者は理解し確認します。

本契約には保証の免責と責任の限定（下記第 10 条参照）および排他的救済（下記第 11 条参照）が含まれています。これらの条項は、当社の約定の絶対条件です。

B. オンラインによるライセンス被許諾者の承諾：下の承諾ボタンをクリックすることにより、

(i) 被許諾者は本契約に電子的に署名し、同電子的署名は手書きの署名と同じ法的効力を有することを許諾者は承認します。

(ii) 被許諾者は本契約に記載または言及されているすべての条項や条件および通知に法的に拘束されることに同意します。

(iii) これらの条項または本契約のその他の条項に同意しない場合は、承諾ボタンをクリックせず、オンライン利用サービスに加入しないで下さい。被許諾者は本契約を電子的な形で受け取ることに同意します。被許諾者は電子的に本契約に署名する前、または署名後に、本契約の非電子的なコピーを受け取る権利があり、これを要請することができます。また被許諾者は、電子的に本契約を受け取ることへの同意をいつでも撤回する権利があります。被許諾者が本契約を電子的に受領することへの同意を撤回することを選択した場合、許諾者は ROSETTA STONE PRODUCT を使用する被許諾者の権利を解除します。これは、要請にもとづいて当社から被許諾者に送付する本契約の非電子版に署名したものを当社が受領しない限り、また受領するまで、被許諾者は ROSETTA STONE PRODUCT を使用する権利がないということの意味です。同意を撤回および/または本契約の非電子版を要請する場合は、電子メールでライセンス許諾者に連絡するか、要請書と切手を貼った自分宛の封筒をライセンス許諾者に送付してください。電子メールアドレスまたは郵送先住所は、付属書 1 に掲載されています。許諾者の同意の撤回は、当社が上記の撤回通知を受領した後、妥当な期間内に有効になります。被許諾者が同意を撤回しても、当該撤回の発効日より前に被許諾者が受領し、電子的に署名した本契約の法的な有効性または強制性には影響は生じません。この電子的な契約にアクセスしてライセンスを保持するためには、被許諾者はワールドワイドウェブにアクセスして、当該アクセスに関連したサービス料金を支払う必要があります。保存用として本書のコピーを印刷して置いてください。本契約の電子コピーを保持するために、被許諾者はワープロ用アプリケーションにこれを保存することができます。

(iv) 被許諾者は、オンライン利用サービスへの加入を問題なく完了することにより、速やかに ROSETTA STONE PRODUCT を利用できるようになりますが、ライセンス許諾者が書面により特に別途同意した場合または適用可能な法律により明示的に義務付けられる場合を除き、これを解約したり返金を受け取る権利はないことを承諾します。

C. 独立型ソフトウェアに関する被許諾者の承諾

(i) ROSETTA STONE PRODUCT をインストールまたは他の使用法で利用することにより、被許諾者は本契約に記載あるいは言及されているすべての条項、条件、通知に拘束されるとともに、本契約は被許諾者が手書きにより署名した場合と同じ効力を有することに同意します。

(ii) 被許諾者は、本契約を電子的形式で確認する場合、下の承諾ボタンをクリックすることにより本契約に電子的に署名することになること、かかる電子的署名は手書きによる署名と同じ効力を有すること、および本契約に記載もしくは言及されているすべての条項、条件ならびに通知に法的に拘束されることに同意することになることを承諾します。

(iii) もし、これらの規定または本契約のその他の条項に拘束されることに同意しない場合は、ROSETTA STONE PRODUCT の梱包を開けたり ROSETTA STONE PRODUCT をインストールしたりせず、未開封のまますみやかに返却してください。被許諾者は、ROSETTA STONE PRODUCT のメディアや資料を返却し、払い戻し請求を書面で提出することにより、当該 ROSETTA STONE PRODUCT について被許諾者が支払った全額あるいは日割り計算による返金を受けることができます。ただしこれは、(1) 被許諾者が ROSETTA STONE PRODUCT をインストール、またはどのような形でも使用しておらず、かつ(2) 当初の支払日から 30 日以内にライセンス許諾者がかかる払い戻し請求を受け、前記の返却された ROSETTA STONE PRODUCT の一切のメディアならびに資料を受け取っていることが条件となります。適用可能な法律により別途義務づけられない限り、被許諾者は ROSETTA STONE PRODUCT のメディアおよび資料の返却に要する発送経費を単独で負担するものとします。

D. 返金義務の欠如

本契約に明示的に規定されている場合、または適用可能な法律により義務付けられている場合を除き、ライセンス許諾者は本契約について被許諾者が支払った一切の金額を返金する義務は負いません。

2. ライセンス

Rosetta Stone Product はライセンスが付与されるものであり、売却されるものではありません。意図されている Rosetta Stone Product の用途は言語の学習です。被許諾者は Rosetta Stone Product を言語学習以外の目的で使用することはできません。被許諾者が本契約を承諾し、本契約の条件に従っている限り、ライセンス許諾者は本契約に規定されている限定と制限のもとで Rosetta Stone Product を使用する非独占的かつ譲渡不能のライセンスを（ソフトウェアの場合は機械読取可能な形式で）被許諾者に付与します。

A. オンライン版ご利用の被許諾者

被許諾者が Rosetta Stone Product に対するオンラインアクセスを承諾した場合には、ライセンス許諾者によって許諾されるそのライセンスは被許諾者に対して認められ、システム要件を満たすすべてのワークステーションから Rosetta Stone Product を使用する権限を与えられます。システム要件についての詳細は、付属書 1 に列挙されている被許諾者の地域の該当 URL に記載されています。なお、前記の目的上、Rosetta Stone Product の「使用」とは言語学習のみを目的とする Rosetta Stone Product の機能へのアクセスを意味します。

B. 独立型ご利用の被許諾者

(i) 被許諾者が独立型の Rosetta Stone Product のフォーマットを承諾した場合、ライセンス許諾者の許諾するライセンスにより、被許諾者は自身のパソコンのハードドライブその他の記憶装置に本ソフトウェアをインストールし、実行し、およびそのソフトウェアに付随する一切の音声ツールまたは音声資料を使用する権利が与えられます。ただし、いずれの場合も、前記は被許諾者個人とその世帯構成員の個人的な使用のみのためとし、かつ、当該ソフトウェアならびに一切の音声ツールもしくは音声資料その他を使用できるのは一度に 1 人のみとする制限があります。前記の目的上、Rosetta Stone Product の「使用」とは、言語学習目的のみのために Rosetta Stone Product の機能および/またはコンテンツにアクセスすることを意味します。

(ii) Rosetta Stone Product を使用するためにオリジナルの言語データディスクが必要な場合は、被許諾者は追加のバックアップコピーを作成してはなりません。受領したディスクが損傷していた場合は、交換品を得るためにライセンス許諾者にそれを返還することができますが、その際の送料は被許諾者の負担になります。Rosetta Stone Product とともにアクティベーション ID（下記の第 3 条 B 項に詳述）を受け取った場合は、これを世帯外の個人と共有することはできません。

(iii) 本契約ではライセンス許諾者からの書面による事前の同意がない限り、直接または間接的に本ソフトウェアをネットワーク上や複数のコンピュータで同時に実行したり、利用可能な状態にしたりすることは許可されていません。

3. インストール

A. オンライン版ご利用の被許諾者

被許諾者は、自己が所有するまたは合法的にアクセスできるワークステーションからオンラインで Rosetta Stone Product にアクセスする場合は、以下が必要になることを承諾します。

(i) 追加的な第三者ソフトウェアのインストール（ブラウザのプラグインなど）

被許諾者は、第三者のソフトウェアをインストールする際は、ライセンス許諾者のウェブサイト（被許諾者が Rosetta Stone Product を購入したウェブサイト、または付属書 1 に掲載されている最寄りのライセンス許諾者のウェブサイトなど）または Rosetta Stone Product 内でライセンス許諾者が提供する指示に従う責任を負っています。被許諾者がサポートを必要とする場合、ライセンス許諾者は被許諾者がテクニカルサポートを利用できるよう、商業的に妥当な努力を払います。

(ii) インターネット

Rosetta Stone Product にアクセスするには継続的なインターネットアクセスが必要ですがライセンス許

諾者は提供しません。かかるアクセスは被許諾者の単独の責任とします。

B. 独立型ご利用の被許諾者：被許諾者が所有するまたは合法的にアクセスできるワークステーションに本 Rosetta Stone Product をインストールするには、製品の有効化（アクティベーション）が必要な場合があることを被許諾者は承諾します。被許諾者が Rosetta Stone Product とともにアクティベーション ID を受け取った場合には、Rosetta Stone Product への完全なアクセス権を得るためにライセンス許諾者の決めた有効化の手順に従って実行することが必要です。製品の有効化は無許可または違法な形での Rosetta Stone Product の使用を防止するための技術的な措置です。これにより、被許諾者が製品に付随している書類または付属書 1 に列挙する被許諾者の所在地に該当する当社ウェブサイトに掲載されている指示に従って本 Rosetta Stone Product を有効にしない限り、被許諾者によるコンテンツへのアクセスは制限されます。被許諾者は、付随する文書に記載されている電話番号および付属書 1 に列挙する被許諾者の所在地に該当するライセンス許諾者のウェブサイトからライセンス許諾者に連絡を取ることであり、Rosetta Stone Product を有効にすることができます。有効化の際、被許諾者は、Rosetta Stone Product が正規の製品であることの認証を受けるために、製品に表示されている被許諾者固有のアクティベーション ID とコンピュータの構成を数字コード形式で提供することになります。被許諾者は、付随する文書に定められているところに従って Rosetta Stone Product を有効にしない限り、同製品の完全なコンテンツにアクセスできないことに同意します。さらに被許諾者は、ライセンス許諾者がこのような手段を使って著作権侵害から Rosetta Stone Product を保護することに同意します。

4. セキュリティーとプライバシー

A. セキュリティー

複数のユーザーが使用する可能性のあるワークステーションには、名前やパスワードを保存しないでください。本契約に違反する原因となります。

B. プライバシー

ライセンス許諾者は、オンライン利用サービスを経由した被許諾者による Rosetta Stone Product の使用に関するデータを収集、分析する権利を有します。ライセンス許諾者はこのデータを利用して Rosetta Stone Product を改善向上させたり、マーケティング調査、販促提供を行ったりするほか、被許諾者が本契約の条件を順守しているかを査定します。ライセンス許諾者のプライバシー方針に関する情報については、付属書 1 を参照してください。

5. ROSETTA STONE PRODUCT の更新とアップグレード

A. オンライン版利用の被許諾者

ライセンス許諾者は自動的に Rosetta Stone Product の更新を行なう権利を有しますが、その義務を負うわけではありません。本 Rosetta Stone Product をインストールまたは使用することにより、被許諾者は自動的に更新を受けることに同意します。

B. 独立型ご利用の被許諾者

Rosetta Stone Product のバージョンによっては、更新のダウンロードやアップグレード（以下「更新」と総称する）のためのコンポーネントが含まれています。ライセンス許諾者は随時更新を被許諾者に提供しますが、かかる更新を有料で提供する権利を留保します。被許諾者は Rosetta Stone Product の以前のバージョンを使用するライセンスを、ライセンス許諾者から受け取っていません。更新のインストール後、更新版と以前のバージョンが同じコンピュータにインストールされていることを条件として、被許諾者は引き続き以前のバージョンを使用することができますが、その場合、本契約第 2 条に記載されている制限の対象となります。被許諾者は更新の受領を拒否することができます。ただしライセンス許諾者は、更新のリリース後、Rosetta Stone Product の以前のバージョンを引き続きサポートする義務がなくなることもあります。被許諾者が更新をダウンロードするコンポーネントを含まないバージョンを購入していた場合、または被許諾者がインターネットにアクセスできない場合、被許諾者は自己の責任においてライセンス許諾者に連絡し、かかる更新の支援を要請する必要があります。

6. 譲渡

被許諾者は本 Rosetta Stone Product を他の者に直接あるいは間接的に売却、賃貸、リース、貸与、時間貸しまたはサブライセンスしたり、他の者にそれらを許可することはできません。他の者（被許諾者以外）が本 Rosetta Stone Product を利用できるように被許諾者のユーザー名やパスワード、アクティベーション ID を渡すことは明示的に禁止されており、この禁止規定を守らなかった場合は Rosetta Stone Product を継続して使用するまたはサポートを受ける権利は停止または解除されることがあります。

7. 使用の制限

被許諾者は直接または間接的に (a) 本ソフトウェアのすべてまたはそのいずれかの部分を分解、デコンパイル、またはリバースエンジニアリングを行ったり、ソースコードを引き出したりしないこと、(b) 本 Rosetta Stone Product のすべてまたは一部を複製、修正、翻訳、改造、変更したり、派生物を作成するために使用できる情報を収集したりしないこと、(c) Rosetta Stone Product のすべてまたは一部を複製するために使用できる情報をダウンロード、複製、または収集したり、言語学習以外の目的で本 Rosetta Stone Product のすべてまたは一部にアクセスしたり、使用しないことに同意するとともに、他の者にこれらを許可しないことに同意します。ただし、本規定の制限に拘わらず、適用可能な法律で明示的に許可されている範囲内において、あるいはライセンス許諾者が明示的に書面により許可した場合を除きます。ライセンス許諾者の提供したかか一切の情報、および明示的に許可されているデコンパイルにより被許諾者が取得した一切の情報については、被許諾者はライセンス許諾者が明示的に許可した目的のみこれを利用できるとともに、第三者に開示したり、本ソフトウェアに実質的に類似した何らかのソフトウェアの作成に使用することはできません。被許諾者のサービス利用契約書、請求書、出荷伝票、その他ライセンス許諾者からの書類上で Rosetta Stone Product にアクセスできる正当なエンドユーザーまたは共同ユーザーの最大数が指定されている場合には、被許諾者はライセンス許諾者の書面による事前の了承がない限り、当該最大数を超えないことに同意します。

8. 知的財産の所有権

ライセンス許諾者は、本契約において被許諾者に明示的に付与されていない Rosetta Stone Product のあらゆる権利を留保します。被許諾者は、Rosetta Stone Product（それに付随する一切のソフトウェア、コード、インターフェース、テキスト、写真、グラフィック、動画、アプレット、音楽、ビデオ、音声、および関連の一切のユーザーガイドならびに書類を含みます）、Rosetta Stone の商標、その URL、および rosettastone.com ならびにそのトレードドレス、Rosetta Stone Product の概観と印象等ライセンス許諾者の製品および URL に関連したその他の標章に係る一切の権利、権原および利益についてはライセンス許諾者またはその第三者ライセンス許諾者がこれを所有することを確認しかつこれに同意します。これらはすべて、著作権、商標権、および営業秘密の保護に関する法律等を含む各種保護の対象になります。仮に被許諾者が新たな特徴または機能を提案し、ライセンス許諾者が独自の裁量によってこれを Rosetta Stone Product に採用した場合であっても、かかる特徴または機能はライセンス許諾者の単独かつ独占的な財産となり、それに関する被許諾者のあらゆる請求権は本契約により放棄され、消滅します。ライセンス許諾者は、その単独の裁量により、被許諾者に対し一切責任を負うことなく、Rosetta Stone Product の全部またはいずれかの部分の仕様および機能性を随時更新、改善、交換、修正、変更する権利を留保します。

9. サポート

ライセンス許諾者は、オンライン登録手続を完了したお客様に本ソフトウェアのサポートを提供します。ライセンス許諾者は被許諾者に通知することなく、いつでもサポート方針を変更（および一切のソフトウェア製品のサポートを中止）する権利を有します。被許諾者がライセンス許諾者のカスタマーサポートを利用する場合は、営業時間や請求料金、その他ライセンス許諾者のウェブサイトに掲載されている条件に従わなければなりません。ライセンス許諾者はいつでもサポート方針を変更する権利を有します。かかる変更はライセンス許諾者のウェブサイトのサポートページに掲載します。

10. 制限保証、免責条項、責任限定

A. 制限保証および免責条項

ライセンス許諾者は、通常通りに使用された場合は Rosetta Stone Product ライセンス許諾後 90 日間、付属書類の説明や仕様に基づいて同製品が実質的に機能することを保証します。別途記載事項にかかわらず、ライセンス許諾者は第三者ソフトウェアについてはいかなる表明も保証も行なわないとともに、第三者ソフトウェアについては一切義務を負いません。

B. 保証の免責条項

上記第 10 条 A 項に規定する場合を除き、法律で許可されている限り、ライセンス許諾者およびその第三者ライセンス許諾者のいずれも、明示であると黙示であるとを問わず、また制定法、コモンロー、慣習、使用、その他に拘らず、本 ROSETTA STONE PRODUCT、組み込まれているソフトウェア、または本契約により提供される一切のサービスに関して、他の保証または約束を一切行ないません。

ROSETTA STONE PRODUCT およびサポートサービス（該当する場合）は、あらゆる欠陥とともに「そのまま」の状態を提供され、同製品の品質、性能、精度および努力（該当する場合）に関するあらゆるリスクは、被許諾者が負担するものとします。被許諾者の享有の妨害や権利侵害に対する表明や保証は一切ありません。ライセンス許諾者とその第三者ライセンス許諾者は、明示と黙示とを問わず、本契約に基づき提供される ROSETTA STONE PRODUCT、第三者ソフトウェアおよび一切のサービスに関してその他一切の表明および保証を否認します。これには商品可能性、特定目的への適合性、品質に対する満足、権利の非侵害性、あるいは被許諾者による ROSETTA STONE PRODUCT の使用が中断されることなく、ウイルスがなく、またはエラーなく行われることについての明示的または黙示的な保証も含まれます。被許諾者は、本契約において第三者ライセンス許諾者が明示的または黙示的な表明も保証も一切行なっていないことを承諾します。

C. 責任の限定

いかなる場合も、ライセンス許諾者またはその第三者ライセンス許諾者、その他一切の人もしくは事業体は、(A) 逸失データ、逸失利益、事業の中断、あるいは貯蓄の損失等被許諾者または被許諾者の事業に係る一切の損失を含む派生的、偶発的、懲戒的、懲罰的、あるいは特別な損害については、ライセンス許諾者またはその第三者ライセンス許諾者がそのような損害の可能性について事前に通知されていたとしても、あるいは (B) 如何なる第三者による如何なる請求についても、被許諾者に対して一切責任を負いません。州あるいは司法管轄区によっては、派生的、偶発的、懲戒的、懲罰的または特別な損害の除外または限定を認めていないので、そのような場合には上記限定は適用されません。被許諾者が適切な注意を払っていれば損害を避けることができた場合には、ライセンス許諾者またはその第三者ライセンス許諾者はいずれも、当該損失について責任を負いません。如何なる損害であれ、ライセンス許諾者またはその第三者ライセンス許諾者の賠償の総額は（契約であるか、過失その他を含む不法行為であるかに拘わらず）ROSETTA STONE PRODUCT の購入価格を超えないものとします。

D. 消費者の法令による権利

本契約の如何なる規定も、消費者として取引する当事者に適用可能であると認定された制定法上の権利（該当する場合）に影響を与えるものではありません。

E. 詐欺、死亡、あるいは人身傷害

本契約の如何なる規定も、ライセンス許諾者、その役員、取締役、従業員、請け負い業者または代理人の過失が原因で発生した詐欺、死亡、または人身傷害に対するライセンス許諾者の責任を制限するものではありません。

F. クーリングオフ/撤回期間

被許諾者は、被許諾者に適用される司法管轄区の法律が明示的にクーリングオフ/撤回期間を被許諾者に提供するよう義務付けていない限り、かかるクーリングオフ/撤回期間中に本契約を解約する権利を持たないものとします。

11. 排他的救済

ROSETTA STONE PRODUCT の複製に欠陥があったとしても、それに対するライセンス許諾者の責任

は当該ROSETTA STONE PRODUCT の被許諾者の複製を無償で別の複製に取り替えることに限定されます。前記の救済は、法の運用により本契約に適用される一切の強制的保護を被許諾者から剥奪することを意図するものではありません。

12. 契約の終了及び義務の存続

A. 本契約は終了するまでは有効です。被許諾者は、本契約を受諾することにより、もし本契約のいずれかの条件を順守しなかった場合は、ライセンス許諾者が通知なく Rosetta Stone Product へのアクセスを含む被許諾者の権利をただちに解除する権限を付与することになります。本契約の違反に対してライセンス許諾者が課す制限には、たとえば次のものがあります。

(i) 順守していないワークステーションの IP アドレスの打ち切り

(ii) Rosetta Stone Product のアカウントへのアクセスの打ち切り

B. 契約の解除通知を受けた後、被許諾者はただちに Rosetta Stone Product の使用を中止し、そのすべての複製を削除する必要があります。ライセンス許諾者は、この義務を履行したことを書面によって証明するよう被許諾者に要求することができます。理由如何にかかわらず、第 8、10、11、12、13、14 および 15 条の規定は本契約の終了後も存続するものとします。ただしこれは、本契約の終了後も継続的に Rosetta Stone Product を使用する権利を示唆したり、創設するものではありません。

13. 準拠法および法廷地

A. 本契約は、あらゆる点において、法の抵触に関する原則に関係なく、アメリカ合衆国バージニア州の法律によって規律され、かつそれに従って解釈されます。ライセンス許諾者と被許諾者は、本契約から生ずるまたはこれに関連する一切の訴訟は排他的にバージニア州に在る合衆国州裁判所または連邦裁判所に付託することに同意します。ライセンス許諾者と被許諾者は、バージニア州の人的司法管轄権に同意するとともに、法廷地はバージニア州に在るいずれの合衆国州または連邦政府裁判所も適当であることを承諾します。ライセンス許諾者と被許諾者はいずれも、前記に関して現在有する、または将来有する一切の異議を放棄します。

B. 権限ある管轄裁判所によりバージニア州の法律が本契約に適用可能でないことが明示的に認定された場合には、適用法は被許諾者が製品を購入した管轄地の法律とし、同裁判所の管轄権は排他的ではないものとします。

C. 本契約は「国際物品売買契約に関する国連条約」には規律されないものとし、その適用は明示的に排除されます。

D. 上記にかかわらず、ライセンス許諾者は、自己の見解において差し止めその他による救済の訴訟が必要または望ましい場合には、被許諾者に対しかかる救済を得るために権限ある管轄裁判所に法的または衡平上の訴訟または手続を開始しこれを追行する権利を有するものとします。

14. 完全な合意、翻訳、譲渡

A. 本契約に明示的に規定する場合を除き、本契約は本 Rosetta Stone Product の使用に関し当事者間の完全な合意をなすものであり、当該主題に関する従前または同時に行なわれたあらゆる了解事項に取って代わります。本契約に対する一切の変更もしくは修正、措置、または遅延は、ライセンス許諾者が書面で署名しない限り、拘束力を持たないものとします。

B. 本契約の英語版と翻訳版の間で齟齬が生じた場合には、英語版が優先されるものとします。

C. ライセンス許諾者は、被許諾者への通知の有無に拘わらず、本契約の全体または一部をいつでも譲渡することができます。被許諾者は、本契約を譲渡、委譲その他の形で移転したり、本 Rosetta Stone Product に対する権利を譲渡、移転またはサブライセンスすることはできません。

15. 可分性

本契約のあらゆる規定は、適用可能な法によって許容される限り最大限に適用されます。適用可能な法により本契約のいずれかの部分が無効または強制不能と認定された場合、当該無効または強制不能な規定は元の規定の意図にもっとも近い有効かつ強制可能な規定にとって代わられるものとみなされ、本契約の残りの部分は引き続き効力を有します。

16. 輸出

被許諾者は Rosetta Stone Products が合衆国の輸出管理の対象となっていることを認識しています。被許諾者は本 Rosetta Stone Product に適用されるあらゆる国際法および国内法を順守することに同意します。この中には米国輸出管理規則、外国資産管理局規則のほか、合衆国その他の政府が発行するエンドユーザー、最終用途ならびに輸出先の制限が含まれます。

17. 不可抗力

いずれかの当事者が本契約の諸条件（支払い義務を除く）のいずれかを履行または順守しなかった場合または義務の怠慢があった場合でも、かかる不履行もしくは不遵守または怠慢が天災または他の何らかの不可抗力、政府の行為、その他関係当事者の合理的な管理を超える事由によるものであった場合は、当該当事者に対する請求は行わない、またはかかる行為は本契約の違反とはみなされないものとします。

18. 権利放棄

ライセンス許諾者あるいは被許諾者のいずれかが本契約の契約条件、誓約その他の条件のいずれかについて厳格な順守を要求しなかったとしても、そのことにより本契約の当該条件、誓約その他の条件に対する権利が放棄されたものとはみなされないものとします。本契約上のいずれかの権利または権限が一回または複数回にわたり放棄または断念されたとしても、そのことにより他の時においても当該権利または権限が放棄または断念されたとはみなされません。

19. 追加情報

本契約についてご不明な点がある場合、またはライセンス許諾者に何らかの情報を要求することを希望する場合には、付属書 1 に記載する連絡先情報を利用して被許諾者の地域を担当するライセンス許諾者の事務所までお問い合わせください。

グローバルエンドユーザーライセンス契約 付属書 1

ライセンス許諾者の連絡先、製品サポート情報、プライバシー方針、システム要件。

米国

連絡先

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

製品サポート情報

<http://support.rosettastone.com/en>

プライバシー方針

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

システム要件

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

米国（スペイン語）

連絡先

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

製品サポート情報

<http://support.rosettastone.com/es>

プライバシー方針

<http://espanol.rosettastone.com/privacidad>

システム要件

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

英国

連絡先

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.co.uk>

製品サポート情報

<http://support.rosettastone.com/en>

プライバシー方針

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

システム要件

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

ドイツ

連絡先

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.de>

製品サポート情報

<http://support.rosettastone.com/de>

プライバシー方針

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

システム要件

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

フランス

連絡先

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.fr>

製品サポート情報

<http://support.rosettastone.com/fr>

プライバシー方針

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

システム要件

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

イタリア

連絡先

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.it>

製品サポート情報

<http://support.rosettastone.com/it>

プライバシー方針

<http://www.rosettastone.it/privacy>

システム要件

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

スペイン

連絡先

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.therolettastone.es>

製品サポート情報

<http://support.rosettastone.com/es>

プライバシー方針

<http://www.rosettastone.es/privacidad>

システム要件

<http://www.rosettastone.es/requerimientos-sistema>

上記の国以外にお住まいのお客様は、最寄りの国または製品を購入した国の連絡先をご利用ください。

Korean

전 세계 최종 사용자 라이선스 계약(EULA)

본 최종 사용자 라이선스 계약(이하 “라이선스”)은 다음에 설명된 제품, 자료 및/또는 서비스의 주문, 설치, 또는 액세스, 결제, 실행을 완료한 개인으로서 귀하(이하 “사용권자”)와 Rosetta Stone(이하 “라이선스 부여자”)간의 계약으로, Rosetta Stone™제품, 자료 및/또는 서비스 사용에 대한 사용권자의 권한을 통제한다. 여기서 부여된 라이선스는 명시된 이용 조항에 대한 사용권자의 동의 여부에 따른다.

정의:

“소프트웨어”는 언어 학습 제품, 타사 소프트웨어, 설명서, 온라인 또는 웹 기반 기능, 본 라이선스에 따라 라이선스 부여자가 사용권자에게 사용을 허가한 업데이트 또는 업그레이드 항목을 의미한다.

“가구”란 동일한 거주지에서 함께 거주하는 관련 개인으로 이루어진 가족 단위이다.

“온라인”은 인터넷 또는 인트라넷의 웹 브라우저를 사용하여 사용권자가 액세스할 수 있는 Rosetta Stone 제품을 의미한다.

“Rosetta Stone”은 Rosetta Stone Ltd., 자회사 및/또는 계열사를 나타낸다.

“Rosetta Stone 제품”은 소프트웨어, 오디오 도구 또는 Audio Companion™, 라이선스 부여자 웹사이트에 대한 암호 보호 액세스, 관련 제품, 자료, 서비스, 설명서(앞서 명시된 모든 제품에 대해 라이선스 부여자가 사용권자에게 제공한 모든 업데이트 또는 새로운 릴리스)를 포함하여(이에 제한되지 않음)본 라이선스 계약에 따라 라이선스 부여자가 사용권자에게 사용을 허가한 Rosetta Stone 언어 학습 제품을 의미한다.

“독립형”은 사용권자가 소유하고 있는 컴퓨터에서 액세스할 수 있거나, Rosetta Stone 제품이 컴퓨터에 설치된 경우 사용권자가 합법적으로 해당 컴퓨터에 접근하여 이용할 수 있는 Rosetta Stone 제품 형식을 말한다.

1. 라이선스에 대한 중요 고지 사항 – 반드시 주의해서 읽어보시오

A. 총칙: 본 라이선스는 사용권자와 라이선스 부여자 간의 법적 계약이다. 사용권자는 본 계약 내용을 완전히 준수하겠다고 동의한 경우에 한해 라이선스 부여자가 계약을 체결할 수 있음을 이해하고 인정한다.

본 라이선스에는 보증 부인 정보, 책임의 제한(아래 제10항 참조)및 유일한 보상(아래 제11항 참조)에 관한 내용이 수록되어 있다. 이러한 조항은 본사와 사용권자 간의 협정의 기본 요소이다.

B. 온라인 사용권자의 동의: 아래의 동의 버튼 클릭하는 것은 다음을 의미한다:

(i) 사용권자는 본 라이선스에 전자 서명함을 인정하며, 이는 자필 서명과 동일한 법적 구속력과 효력을 발휘한다.

(ii) 사용권자는 본 계약에 포함되었거나 언급된 모든 조항, 조건 및 고지 사항을 완전히 준수할 것에 동의한다.

(iii) 이러한 조항이나 본 라이선스의 다른 내용에 동의하지 않는 경우 동의 버튼을 클릭해서는 안되며, 이 경우 온라인 가입 서비스에 등록할 수 없다. 사용권자는 본 라이선스가 전자 양식으로 제공되는 것에 동의한다. 사용권자는 라이선스 계약에 전자 서명을 하기 이전 또는 이후에 전자 양식 이외의 라이선스 사본을 받거나 요청할 수 있는 권한이 있다. 또한 언제든지 전자 양식에 대한 라이선스 동의를 철회할 수

있는 권한을 갖는다. 그와 같은 경우 해당하는 **ROSETTA STONE** 제품에 대한 사용권자의 사용 권한이 종료된다. 즉, 사용권자의 요청에 따라 전자 양식이 아닌 제공된 라이선스 사본에 서명한 후 본사로 전달되기 이전까지는 **ROSETTA STONE** 제품 사용 권한이 부여되지 않는다. 본 라이선스 계약의 동의를 철회하거나 전자 양식 이외의 사본을 요청하려면 부록 1에 사용권자가 위치한 지역에 따라 적합한 연락처 정보에 명시된 이메일 주소로 이메일을 보내거나 발신자의 주소가 명기된 반송용 소인이 찍힌 봉투에 요청 서신을 넣어 해당하는 우편 주소로 보내야 한다. 요청된 동의 철회는 상기 설명된 철회 고지가 접수된 후 합당한 기간 내에 효력이 발생한다. 동의를 철회하더라도 철회 유효일 이전에 사용권자가 전자 서명한 라이선스의 내용에 대한 법적 유효성 및 시행 가능성은 영향을 받지 않는다. 본 전자 라이선스를 조회하거나 보관하려면 웹 사이트에 접속하여 그러한 이용과 관련된 서비스 요금을 지불해야 한다. 또한 기록 보존과 향후 참조를 위해 본 문서의 사본을 출력해 둘 것이 권장된다. 본 전자 양식 라이선스를 보관하려는 경우 워드 프로세싱 프로그램을 사용해서 저장할 수 있다.

(iv) 사용권자는 온라인 가입 서비스에 대한 등록을 마친 즉시 **ROSETTA STONE** 제품을 이용할 수 있으며, 본 라이선스 계약에 동의한 이후에는 관련 법률에서 명시적으로 요구하거나 서면으로 동의한 경우를 제외하고 계약을 취소하거나 환불을 받을 수 없다.

C. 독립형 사용권자의 동의

(i) **ROSETTA STONE** 제품을 설치하거나 이용하는 것은 사용권자가 본 라이선스에 포함되었거나 언급된 모든 조항, 조건 및 고지 사항을 완전히 준수할 것에 동의함을 의미하며, 이는 자필 서명과 동일한 법적 구속력과 효력을 발휘한다.

(ii) 사용권자가 본 라이선스를 전자 양식으로 검토하는 경우 아래의 동의 버튼을 클릭하면 전자 서명이 이루어지며, 그러한 전자 서명은 자필 서명과 동일한 법적 구속력과 효력을 발휘함을 인정하고 사용권자가 본 라이선스에 포함되었거나 언급된 모든 조항, 조건 및 고지 사항을 완전히 준수할 것에 동의함을 의미한다.

(iii) 이러한 조항이나 본 라이선스 계약의 다른 내용에 동의하지 않는 경우 **ROSETTA STONE** 제품을 설치해서는 안되며 포장을 개봉하지 않은 상태로 패키지를 즉각 반환해야 한다. 사용권자가 (1) 어떠한 방식으로든 **ROSETTA STONE** 제품을 설치하거나 이용하지 않은 경우 **ROSETTA STONE** 제품과 함께 제공된 미디어와 자료를 반환하고 환불 보증 신청서를 제출하면 결제 금액의 전체 또는 일수에 따라 비례배분한 부분 환불을 받을 수 있다. (2) 단, 초기 결제일로부터 30일 이내에 라이선스 부여자에게 환불 신청서를 제출하고 환불 대상에 해당하는 모든 소프트웨어 미디어와 자료를 반환해야 한다. 관련 법률에서 요구되지 않는 한, 사용권자는 **ROSETTA STONE** 제품 미디어 및 자료를 반환하는 데 발생하는 배송비만을 부담한다.

D. 환불 불가: 본 라이선스에 명시적으로 나타나 있거나 관련 법률에서 요구되는 경우를 제외하고 라이선스 부여자는 라이선스 또는 본 라이선스와 관련하여 사용권자가 지불한 비용을 환불할 책임이 없다.

2. 라이선스: 본 Rosetta Stone 제품은 부여된 라이선스에 따라 이용할 수 있으며 제품 자체가 판매되지는 않는다. Rosetta Stone 제품의 용도는 언어 학습을 위한 것으로, 사용권자는 언어 학습 외의 용도로 Rosetta Stone 제품을 이용할 수 없다. 사용권자가 본 라이선스에 동의하고 계약 내용을 준수하는 한, 라이선스 부여자는 본 라이선스에 명시된 제한 및 제약에 따라 Rosetta Stone 제품(소프트웨어의 경우 기계 판독 가능한 양식으로)을 이용할 수 있는 비독점적, 양도 불능의 라이선스를 부여한다.

A. 온라인 사용권자: 사용권자가 Rosetta Stone 제품에 대한 온라인 접속을 동의한 경우 라이선스 부여자에 의해 시스템 요구 사항을 충족하는 모든 컴퓨터에서 사용권자가 본 Rosetta Stone 제품을 이용할 수 있는 라이선스가 부여된다. 이러한 시스템 요구 사항은 부록 1에 명시된 URL에 자세히 설명되어 있다. 앞서 설명한 바와 같이 Rosetta Stone 제품 “사용”은 언어 학습 용도로 Rosetta Stone 제품 기능을 이용하는 것으로 국한된다.

B. 독립형 사용권자:

(i) 사용권자가 Rosetta Stone 제품의 독립형 형식을 이용하는 경우 라이선스 부여자에 의해 제공된 라이선스를 통해 사용권자의 개인적인 용도 또는 가족 구성원의 개인적인 용도로 PC의 하드 드라이브나 다른 저장 장치에 소프트웨어를 설치하고 실행할 수 있으며 그러한 소프트웨어에 대한 모든 오디오 도구나 Audio Companion™를 사용할 수 있는 권한이 제공되나, 소프트웨어, 모든 오디오 도구나 Audio Companion™에 대한 라이선스 사용은 한번에 1인 사용으로 제한된다. 앞서 설명한 바와 같이 Rosetta Stone 제품 “사용”은 언어 학습 용도로 Rosetta Stone 제품의 기능 및/또는 콘텐츠를 이용하는 것으로 국한된다.

(ii) Rosetta Stone 제품을 사용하는 데 원본 언어 데이터 디스크가 필요한 경우 사용권자는 추가 백업 사본을 만들 수 없다. 제공된 디스크가 손상된 경우 적절한 배송비를 부담하여 라이선스 부여자에게 손상된 디스크를 반환한 후 교체를 요청할 수 있다. Rosetta Stone 제품과 함께 활성화 ID(아래 3. B항에 자세히 설명되어 있음)를 받은 경우 어떠한 경우에도 사용권자의 가족 구성원 이외의 외부 사람과 공유할 수 없다.

(iii) 본 라이선스에서는 라이선스 부여자의 사전 서면 동의 없이 네트워크 또는 한번에 두 대 이상의 컴퓨터에서 직/간접적으로 소프트웨어를 실행하거나 이용하는 것은 금지된다.

3. 설치:

A. 온라인 사용권자: 사용권자는 자신이 소유하고 있거나 합법적으로 액세스할 수 있는 컴퓨터에서 온라인상으로 Rosetta Stone 제품을 이용할 수 있음을 인정한다.

(i) 추가로 타사 소프트웨어 설치(예: 브라우저 플러그인), 회사 웹 사이트(Rosetta Stone 제품을 구매한 웹 사이트 또는 부록 1에 따라 가장 근접한 위치에 있는 라이선스 부여자의 웹 사이트)에서 라이선스 부여자에 의해 제공되었거나 Rosetta Stone 제품 내에 명시된 지침에 따라 해당하는 타사 소프트웨어를 설치하는 책임은 사용권자에게 있다. 라이선스 부여자는 사용권자가 지원을 요청한 경우 해당하는 기술 지원을 제공할 수 있도록 최선의 노력을 다한다.

(ii) 인터넷. Rosetta Stone 제품을 이용하기 위해서는 지속적인 인터넷 접속이 요구되며 이는 라이선스 부여자에 의해 제공되지 않는다. 그러한 인터넷 접속에 대한 책임은 사용권자에게 있다.

B. 독립형 사용권자: 사용권자는 자신이 소유하고 있거나 제품을 활성화하는 데 합법적으로 액세스할 수 있는 컴퓨터에서 Rosetta Stone 제품을 설치할 수 있음을 인정한다. Rosetta Stone 제품과 함께 활성화 ID를 받은 경우 Rosetta Stone 제품에 대한 전체 사용 권한을 얻기 위해서는 반드시 라이선스 부여자가 정의한 활성화 절차를 준수해야 한다. 제품 활성화는 허가되지 않았거나 불법적인 Rosetta Stone 제품 사용을 방지하기 위해 고안된 기술적 조치이다. 이러한 조치를 통해 사용권자가 Rosetta Stone 제품에 동봉된 설명서와 부록 1에 명시된 라이선스 부여자 웹사이트에서 제공되는 지침에 따라 Rosetta Stone 제품을 활성화할 때까지 콘텐츠 이용이 제한된다. 사용권자는 동봉된 설명서에 나온 전화 번호로 라이선스에게 연락하거나 부록 1에 명시되어 있는 라이선스 부여자의 웹사이트를 통해 Rosetta Stone 제품을 활성화할 수 있다. 활성화 동안 사용권자는 Rosetta Stone 제품 인증을 확인하기 위해 Rosetta Stone 제품과 함께 제공된 고유의 활성화 ID와 숫자 코드 형식의 컴퓨터 구성을 제시해야 한다. 동봉된 설명서에 명시된 대로 Rosetta Stone 제품을 활성화하지 않으면 전체 Rosetta Stone 제품 콘텐츠를 이용할 수 없다. 또한 사용권자는 라이선스 부여자가 소프트웨어 무단 복제로부터 Rosetta Stone 제품을 보호하기 위해 이러한 방식을 채택할 수 있음에 동의한다.

4. 보안 및 개인 정보 보호:

A. 보안: 사용권자는 여러 사용자가 사용할 수 있는 컴퓨터에 사용권자의 이름/암호를 저장해서는 안 된다. 그렇지 않으면 본 라이선스 위반을 초래할 수 있다.

B. 개인 정보 보호: 라이선스 부여자는 온라인 가입을 통해 사용권자의 Rosetta Stone 제품 사용과 관련하여 데이터를 수집하거나 분석할 수 있는 권한을 보유한다. 라이선스 부여자는 마케팅 리서치를 위해 Rosetta Stone 제품을 개선하고 프로모션 혜택을 제공하며 본 라이선스 계약 내용의 준수 여부를 평가하기 위해 이러한 데이터를 활용한다. 라이선스 부여자의 개인 정보 보호 정책에 대한 자세한 내용은 부록 1을 참조한다.

5. ROSETTA STONE 제품 업데이트 및 업그레이드:

A. 온라인 사용권자:

라이선스 부여자는 Rosetta Stone 제품을 자동으로 업데이트할 수 있는 권한을 갖되, 이러한 업데이트에 대한 의무를 지지 않는다. Rosetta Stone 제품을 설치하거나 사용하는 것은 곧, 사용권자가 업데이트를 자동으로 수신하는 것에 동의하는 것이다.

B. 독립형 사용권자:

일부 Rosetta Stone 제품 버전에는 업데이트 및 업그레이드(총칭하여 “업데이트”라고 함)를 다운로드할 수 있는 구성 요소가 포함된다. 라이선스 부여자는 때때로 사용권자에게 업데이트 사항을 제공할 수 있으며 그러한 업데이트에 대한 비용을 청구할 수 있는 권한이 있다. 사용권자는 Rosetta Stone 제품의 이전 버전을 사용하기 위해서는 라이선스 부여자로부터 라이선스를 받아야 한다. 업데이트 설치 시, 사용권자는 본 계약의 제2항에 명시된 제한 사항에 따라 동일한 컴퓨터에 업데이트와 이전 버전이 설치된 상태로 이전 버전을 계속해서 사용할 수 있다. 사용권자는 업데이트 사용을 거부할 수 있다. 그러나 업데이트 출시 시 라이선스 부여자는 더 이상 이전 버전의 Rosetta Stone 제품을 지원할 의무가 없다. 사용권자가 업데이트를 다운로드할 수 있는 구성 요소가 포함되지 않은 버전을 구매했거나 인터넷에 접속할 수 없는 경우 라이선스 부여자에게 연락하여 업데이트 지원을 요청하는 것은 사용권자의 책임이다.

6. 양도: 사용권자는 다른 사용자에게 Rosetta Stone 제품을 직/간접적으로 판매, 임대, 대여, 대부, 공유 또는 하위 라이선스 부여할 수 없으며 그러한 권한을 허가할 수도 없다. 다른 사용자(사용권자 이외의 사람)가 본 Rosetta Stone 제품을 사용할 수 있도록 사용권자의 사용자 이름, 암호 또는 활성화 ID를 양도하는 것은 명시적으로 금지되며, 이러한 금지 사항을 준수하지 않으면 계속해서 Rosetta Stone 제품을 이용하거나 지원을 받을 수 있는 권한이 중지되거나 종료된다.

7. 사용 제한: 라이선스 부여자가 서면으로 승인했거나 이러한 제한에도 불구하고 관련 법률에서 명시적으로 허용한 경우를 제외하고는 사용권자는 직/간접적으로 (a) Rosetta Stone 제품의 전체 또는 특정 부분을 역조립, 역컴파일 또는 역엔지니어링하거나 소스 코드를 추출하려고 시도해서는 안되며 (b) Rosetta Stone 제품의 전체 또는 특정 부분에 대한 파생물을 제작하는 데 사용될 수 있는 정보를 복사, 수정, 번역, 개조, 변경 또는 수집할 수 없으며 (c) Rosetta Stone 제품의 전체 또는 특정 부분을 복사하는 데 사용될 수 있는 정보를 다운로드, 복사 또는 수집하거나 언어 학습 목적 외의 다른 용도로 제품의 전체 또는 일부를 이용할 수 없다. 라이선스 부여자에 의해 제공된 모든 정보와 명시적으로 허용된 디컴파일에 따라 사용권자가 수집한 모든 정보는 라이선스 부여자가 명시적으로 승인한 용도에 한해 사용될 수 있으며 어떤 제3자에게 공개하거나 본 소프트웨어와 실제로 유사한 다른 소프트웨어를 제작하는 데 사용하는 것은 금지된다. 라이선스 부여자로부터 제공된 가입, 계산서, 운송장 또는 다른 모든 서류에 본 Rosetta Stone 제품에 액세스할 수 있는 승인된 최대 사용자 또는 동시 사용자 수가 지정된 경우 라이선스 부여자의 사전 서명 승인 없이 그러한 최대 수치를 초과해서는 안 된다.

8. 지적 재산권에 대한 소유권: 라이선스 부여자는 본 라이선스 계약에 명시적으로 부여하지 않은 Rosetta Stone 제품에 대한 모든 권한을 보유한다. 사용권자는 라이선스 부여자 또는 제3자 라이선스

부여자가 Rosetta Stone 제품(제품에 채택된 모든 텍스트, 사진, 그래픽, 애니메이션, 애플릿, 음악, 비디오, 오디오 및 관련된 모든 사용자 가이드 및 설명서 포함), Rosetta Stone 상표, URL, rosettastone.com 과 같이 제품과 URL과 관련된 다른 모든 표시, 상품외장, Rosetta Stone 제품의 룩앤필(look-and-feel)을 비롯하여 저작권법, 상표법, 영업비밀법 등을 포함하여 다양한 보호법의 적용을 받는 모든 항목에 대한 모든 권리, 소유권, 이익을 보유함에 동의한다. 사용자가 새로운 특징이나 기능을 제안했을 때 라이선스 부여자가 단독 재량으로 Rosetta Stone 제품에 그러한 새로운 특징과 기능을 채택한 경우 해당 기능에 대한 모든 지적 소유권은 독점적으로 라이선스 부여자에게 있으며, 동일한 권한에 대한 사용권자의 모든 요청은 거부된다. 라이선스 부여자는 때때로 사용권자에게 책임을 발생시키지 않으면서 단독 재량으로 Rosetta Stone 제품의 전체 또는 특정 부분에 대한 사양과 기능을 업데이트, 개선, 대체, 수정 및 변경할 수 있다.

9. 지원: 라이선스 부여자는 온라인 등록 절차를 완료한 고객을 대상으로 소프트웨어에 대한 지원을 제공한다. 라이선스 부여자는 사전 통보 없이 언제든지 그러한 지원 정책을 변경할 수 있으며 소프트웨어 제품에 대한 지원을 중단할 수 있다. 라이선스 부여자의 고객 지원 이용은 회사 웹 사이트에 명시된 운영 시간, 과금요율 및 기타 이용 약관에 따라 규제된다. 라이선스 부여자는 언제든지 지원 정책을 변경할 수 있는 권한을 가지며 그러한 변경 사항은 라이선스 부여자의 웹 사이트 지원 페이지에 게시된다.

10. 제한된 보증, 부인 정보 및 책임의 제한:

A. 제한된 보증, 부인 정보: 라이선스 부여자는 정상 사용 조건에서 본 Rosetta Stone 제품을 구입한 날로부터 90일간 Rosetta Stone 제품과 함께 제공된 설명서에 명시된 설명 및 사양에 따라 결함 없이 정상적으로 작동할 것임을 보증한다. 이 내용과 위배되는 사항이 있더라도 라이선스 부여자는 제3자 소프트웨어와 관련하여 어떠한 표현이나 보증을 하지 않으며 그러한 소프트웨어에 대한 책임을 지지 않는다.

B. 보증 부인: 위의 10. A항에 명시된 경우와 법률에서 최대한 허용되는 범위를 제외하고, 라이선스 부여자 또는 해당하는 제3자 라이선스 부여자는 ROSETTA STONE 제품, 임베디드 소프트웨어 또는 제공된 모든 서비스에 대해 어떠한 종류의 명시적이거나 묵시적, 법규, 보통법, 관습법, 관행 등에 따른 보증이나 약속을 하지 않으며 ROSETTA STONE 제품과 서비스는 “있는 그대로” 제공되며 오류가 있을 수도 있다(있는 경우). 또한 그러한 ROSETTA STONE 제품에 대한 만족스러운 품질, 성능, 정확도 및 작동의 전체 위험에 대한 책임은 고객에게 있다. 여기서는 소프트웨어 사용에 대한 간섭 또는 위반 행위에 대해 어떠한 표현이나 보증을 하지 않는다. 라이선스 부여자 및 해당하는 제3자 라이선스 부여자는 상품성, 특정 목적에의 적합성, 만족스러운 품질, 비침해 또는 중단, 바이러스 또는 오류 없이 ROSETTA STONE 제품 실행을 포함하여 본 ROSETTA STONE 제품과 제3자 소프트웨어 및 서비스에 대해 어떠한 종류의 명시적이거나 묵시적인 보증을 부인한다. 이에 따라 사용권자는 어떠한 제3자 라이선스 부여자로부터 명시적이거나 묵시적인 표현 또는 보증이 제공되지 않음을 인정한다.

C. 책임의 제한: 라이선스 부여자 또는 해당하는 제3자 라이선스 부여자, 다른 사람이나 대리인은 어떠한 방법으로든 (A) 데이터 손실, 영업 이익 손실 또는 영업 중단과 같이 사용권자나 사용권자의 영업과 관련된 손실을 포함하여 모든 파생적, 우발적, 징벌적, 응보적 또는 특수 손해에 어떠한 책임을 지지 않으며 (B) 그 어떤 상황에서도 라이선스 부여자는 이러한 손상의 가능성에 대한 상담을 받았거나 타인의 항소가 있는 경우에도 그러한 손해에 대한 책임을 지지 않는다. 일부 주에서는 우연 또는 결과적인 피해를 배제 또는 제한하는 것을 허용하지 않기 때문에 위의 제한과 배제는 적용되지 않을 수 있다. 이는 사용권자가 각별한 주의를 기울여 손해를 방지할 수 있는 경우에도 마찬가지이다. 어떠한 경우에도 라이선스 부여자와 제3자 라이선스 부여자의 부주의(불법 행위, 부주의 등을 포함하여 계약서에 있는지에 관계 없음)로 인해 발생하는 손실에 대한 책임 한도는 ROSETTA STONE 제품 구입 가격을 초과할 수 없다.

D. 소비자 법적 권한: 본 라이선스 계약의 어떠한 부분도 법적 권한에 영향을 미치지 않으며, 소비자로서 소프트웨어를 사용한 당사자에 한해 적용된다(있는 경우).

E. 사기, 사망 또는 상해: 본 라이선스 계약의 어떠한 부분도 라이선스 부여자, 경영진, 이사, 직원, 하청업체 또는 대행업체의 부주의로 인해 발생한 사기, 사망 또는 상해에 대한 라이선스 부여자의 책임을 제한하지 않는다.

F. 계약 취소/파기 기간: 사용권자는 적용되는 라이선스 계약 취소 기간/파기 기간 동안 해당하는 관할 사법권의 법률에서 그러한 기간을 제공하도록 명시적으로 요구하지 않는 한 본 라이선스를 취소할 수 없다.

11. 유일한 보상: 하자가 있는 ROSETTA STONE 제품 사본에 대한 라이선스 부여자의 책임 한도는 무상으로 해당 ROSETTA STONE 제품을 다른 사본으로 교체하는 것으로 제한된다. 앞서 언급한 보상은 합법적으로 본 라이선스에 적용될 수 있는 어떠한 보호 장치의 박탈을 의미하지 않는다.

12. 해지 및 존속:

A. 본 라이선스 계약은 계약 해지까지 효력을 발생한다. 본 라이선스에 동의하는 것은 사용권자가 라이선스 조건을 준수하지 않을 경우 라이선스 부여자가 사전 통보 없이 Rosetta Stone 제품에 대한 이용 권한을 포함한 사용권자의 권한을 즉각적으로 종료할 수 있음에 동의하는 것이다. 본 라이선스의 계약 위반은 다음과 같이 라이선스 부여자가 명시한 제한 사항이 포함되며 이에 제한되지 않는다:

(i) 비호환 컴퓨터의 IP 주소 해지,

(ii) 라이선스가 부여된 Rosetta Stone 제품의 계정 사용 권한 해지.

B. 본 라이선스 해지 통보를 받는 즉시, 사용권자는 Rosetta Stone 제품 사용을 중단하고 모든 사본을 삭제해야 한다. 라이선스 부여자는 사용권자에게 이러한 요구 사항을 준수했는지 여부에 대한 서면 확인을 요구할 수 있다. 8, 10, 11, 12, 13, 14 및 15항의 조항에 따라 본 라이선스 계약이 해지된 경우에도 계약이 존속될 수 있지만, 이는 계약 해지 후 라이선스가 부여된 Rosetta Stone 제품을 계속해서 이용할 수 있는 권한을 의미하거나 제공하지는 않는다.

13. 준거법 및 관할법원:

A. 본 라이선스는 법률 충돌과 관련하여 원칙에 대한 참조 없이 미국 버지니아주 법에 따라 규제되며 효력을 발생한다. 라이선스 부여자와 사용권자는 본 라이선스를 위반하거나 이에 관련하여 발생한 소송은 버지니아주 소재의 미국 주 또는 연방 법원에서 처리되어야 함을 동의한다. 라이선스 부여자와 라이선스는 버지니아주의 개인 사법관할에 대해 합의하고 버지니아주 소재의 미국 주 또는 연방 법원 중에서 재판 장소의 적합성을 확인한다. 사용권자와 라이선스 부여자는 진행될 소송과 관련하여 현재 또는 앞으로의 모든 이의 제기를 포기한다.

B. 버지니아주 법원이 본 라이선스에 버지니아주 법이 적용되지 않음을 명시적으로 결정한 경우 사용권자가 제품을 구입한 지역의 사법관할 법이 적용되며, 그러한 법원의 사법권은 비독점적이다.

C. 본 라이선스 계약은 국제 물품 매매에 관한 UN 협약의 규제를 받지 않으며 명시적으로 제외된다.

D. 앞에서 언급한 내용에도 불구하고 라이선스 부여자는 사용권자의 소송에 대해 해당하는 사법관할 법원의 판결이 있기 전에 단독 재량으로 합법적이거나 정당한 소송 절차를 착수하여 라이선스 부여자의 권리를 보호하기 위해 극단적인 방법을 취할 수 있다.

14. 전체 계약, 번역, 할당:

A. 명시적으로 언급된 경우를 제외하고, 본 라이선스의 약관은 **Rosetta Stone** 제품 사용과 관련하여 양 당사자 간의 전체 계약을 구성하며 그러한 주제와 관련된 이전의 모든 계약, 이해에 우선한다. 라이선스 부여자의 서명날인이 없으면 본 라이선스의 수정, 개정 또는 소송, 유예 관련 내용이 적용되지 않는다.

B. 본 라이선스의 영어 버전과 번역된 라이선스 버전 간에 이의 사항이 있는 경우 영어 버전이 우선된다.

C. 라이선스 부여자는 사전 통보 없이 언제든지 본 라이선스 내용의 전체 또는 일부를 사용권자에게 할당할 수 있다. 사용권자는 본 라이선스 내용을 지정, 위임 또는 양도하거나 **Rosetta Stone** 제품의 어떠한 권한도 지정, 양도 또는 재라이선스할 수 없다.

15. 계약 분리: 본 라이선스의 모든 조항은 관련 법에서 허용한 최대 범위까지 적용된다. 본 라이선스의 일부가 이행할 수 없거나 관련 법률에 따라 유효하지 않을 경우 그러한 이행 불가능하거나 유효하지 않은 조항은 원래 조항의 목적과 가장 부합하는 유효하고 시행 가능한 조항으로 대체되며 본 라이선스의 유효 기간까지 효력이 발생한다.

16. 수출: 사용권자는 **Rosetta Stone** 제품이 미국 수법의 규제를 받음을 인정한다. 사용권자는 미합중국의 수/출입 규정과 해외자산통제국을 비롯하여 미국 및 다른 정부에 의해 발표된 최종 사용자, 최종 사용 및 대상 제약을 포함하여 본 **Rosetta Stone** 제품에 적용되는 모든 국제/국내 법을 준수함에 동의한다.

17. 불가항력 조항: 본 라이선스를 이행하거나 라이선스 이용 약관의 준수로 인한 오류 또는 누락이 천재지변이나 불가항력, 정부의 조치 또는 관련 이해당사자의 합리적인 통제 범위를 벗어나는 기타 원인으로 인해 발생한 경우 그러한 문제에 대한 소송을 제기할 수 없으며 본 라이선스의 위반으로 간주되지 않는다.

18. 포기: 사용권자 또는 라이선스 부여자가 본 라이선스의 조항, 계약 내용 또는 조건을 엄격하게 준수하는 과정에서 발생한 실수는 라이선스의 조항, 계약 내용이나 다른 모든 조건에 대한 면제가 성립되지 않는다. 1회 이상 여기에 명시된 권리나 권한을 포기한다고 해서 다른 경우에 해당하는 권리 또는 권한을 포기하는 것으로 간주되지 않는다.

19. 추가 정보: 본 라이선스와 관련하여 질문이 있거나 라이선스 부여자로부터 정보를 요청하려는 경우에는 부록 1에 수록되어 있는 사용권자의 사법관할에 위치한 라이선스 부여자 사무소의 연락처 정보를 참조한다.

부록 1 전세계 최종 사용자 라이선스 계약(EULA)

라이선스 부여자 연락처, 제품 지원 정보, 개인 정보 보호 정책 및 시스템 요구 사항에 대한 사용권자 정보

미국

연락처

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

제품 지원 정보

<http://support.rosettastone.com/en>

개인 정보 보호 정책

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

시스템 요구 사항

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

미국(스페인어)

연락처

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

제품 지원 정보

<http://support.rosettastone.com/es>

개인 정보 보호 정책

<http://espanol.rosettastone.com/privacidad>

시스템 요구 사항

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

영국

연락처

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.co.uk>

제품 지원 정보

<http://support.rosettastone.com/en>

개인 정보 보호 정책

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

시스템 요구 사항

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

독일

연락처

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.de>

제품 지원 정보

<http://support.rosettastone.com/de>

개인 정보 보호 정책

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

시스템 요구 사항

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

프랑스

연락처

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.fr>

제품 지원 정보

<http://support.rosettastone.com/fr>

개인 정보 보호 정책

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

시스템 요구 사항

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

이탈리아

연락처

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.rosettastone.it>

제품 지원 정보

<http://support.rosettastone.com/it>

개인 정보 보호 정책

<http://www.rosettastone.it/privacy>

시스템 요구 사항

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

스페인

연락처

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS United Kingdom

<http://www.therolettastone.es>

제품 지원 정보

<http://support.rosettastone.com/es>

개인 정보 보호 정책

<http://www.rosettastone.es/privacidad>

시스템 요구 사항

<http://www.rosettastone.es/requerimientos-sistema>

상기 목록에 없는 국가에 거주하고 있는 사용권자의 경우 가장 근접한 국가나 제품을 구입한 국가로 연락하면 된다.

Portuguese

CONTRATO MUNDIAL DE LICENCIAMENTO DE USUÁRIO FINAL

Este Contrato de Licenciamento de Usuário Final ("Licença") é um contrato entre você, pessoa física que preenche o pedido de, ou instalação de, ou acesso a, ou pagamento por, ou início do uso dos produtos, materiais e/ou serviços descritos abaixo ("Licenciada") e Rosetta Stone ("Licenciante"), e rege o uso pela Licenciada dos produtos, materiais, e/ou serviços da Rosetta Stone™. A licença concedida neste ato está condicionada à aceitação dos termos estabelecidos neste instrumento pela Licenciada.

Definições:

"Software" significa os produtos de software de aprendizado de idiomas, e qualquer software de terceiros, funcionalidade online ou com base na Internet, atualizações ou upgrades licenciados pela Licenciante para a Licenciada conforme esta Licença.

"Domicílio" significa uma unidade de convívio doméstico de pessoas relacionadas, que moram juntas em um mesmo local.

"Online" significa o formato do Produto Rosetta Stone acessado pela Licenciada com o uso de um navegador da web por meio da Internet ou intranet.

"Rosetta Stone" significa Rosetta Stone Ltd., suas subsidiárias e/ou afiliadas.

"Produto Rosetta Stone" significa os produtos de aprendizado de idiomas da Rosetta Stone, incluindo, sem limitação, Software, ferramentas de áudio ou materiais Audio Companion™, acesso protegido por senha a um web site da Licenciante, e quaisquer produtos, materiais, serviços e documentação relacionados (assim como quaisquer atualizações, ou lançamentos dos materiais mencionados anteriormente que venham a ser disponibilizados para a Licenciada pela Licenciante) licenciados pela Licenciante para a Licenciada conforme esta Licença.

"Produto Dedicado" significa o formato do Produto Rosetta Stone que é acessado em um computador de propriedade da Licenciada ou que somente a Licenciada possa legalmente acessar, no qual o Produto Rosetta Stone esteja instalado.

1. NOTA IMPORTANTE SOBRE A LICENÇA – LEIA COM ATENÇÃO

A. GERAL: ESTA LICENÇA É UM CONTRATO LEGAL ENTRE A LICENCIADA E A LICENCIANTE. A LICENCIADA ENTENDE E RECONHECE QUE A LICENCIANTE NÃO TERIA CELEBRADO ESTA LICENÇA COM A LICENCIADA, SEM QUE O ACORDO DA LICENCIADA ESTIVESSE TOTALMENTE VINCULADO PELOS TERMOS DESTA LICENÇA.

ESTA LICENÇA CONTÉM EXONERAÇÕES DE GARANTIAS E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE (VIDE CLÁUSULA 10 ABAIXO) E UM RECURSO EXCLUSIVO (VIDE CLÁUSULA 11 ABAIXO). ESTES DISPOSITIVOS SÃO PARTE ESSENCIAL DE NOSSA NEGOCIAÇÃO.

B. ACEITAÇÃO ONLINE PELA LICENCIADA: AO CLICAR NO BOTÃO DE ACEITAÇÃO ABAIXO:

(i) A LICENCIADA RECONHECE ESTAR ASSINANDO ELETRONICAMENTE ESTA LICENÇA, E QUE ESTA ASSINATURA ELETRÔNICA TEM O MESMO EFEITO LEGAL E VALIDADE DE UMA ASSINATURA DE PRÓPRIO PUNHO.

(ii) A LICENCIADA CONCORDA EM ESTAR LEGALMENTE VINCULADA POR TODOS OS TERMOS, CONDIÇÕES E NOTIFICAÇÕES CONTIDAS OU MENCIONADAS NESTE INSTRUMENTO.

(iii) SE A LICENCIADA NÃO CONCORDAR COM ESTES DISPOSITIVOS OU COM QUAISQUER OUTROS TERMOS DESTA LICENÇA, FAVOR NÃO CLICAR NO BOTÃO DE ACEITAÇÃO E NÃO EFETUAR O REGISTRO PARA O SERVIÇO DE ASSINATURA ONLINE. A LICENCIADA CONCORDA QUE ESTA LICENÇA SEJA FORNECIDA À LICENCIADA NO FORMATO ELETRÔNICO. A LICENCIADA TEM O DIREITO DE RECEBER, E PODERÁ SOLICITAR, UMA CÓPIA NÃO ELETRÔNICA DESTA LICENÇA, SEJA ANTES OU DEPOIS DE TER ASSINADO ELETRONICAMENTE A LICENÇA. A LICENCIADA TAMBÉM TEM O DIREITO, A QUALQUER MOMENTO, DE RETIRAR SEU CONSENTIMENTO EM TER ESTA LICENÇA FORNECIDA À LICENCIADA NO FORMATO ELETRÔNICO. CASO A LICENCIADA OPTE POR RETIRAR SEU CONSENTIMENTO EM RECEBER ESTA LICENÇA NO FORMATO ELETRÔNICO, A LICENCIANTE RESCINDIRÁ O DIREITO DA LICENCIADA DE USAR O PRODUTO ROSETTA STONE. ISTO SIGNIFICA QUE A LICENCIADA NÃO TERÁ DIREITO DE USAR O PRODUTO ROSETTA STONE A NÃO SER E ATÉ QUE A LICENCIANTE RECEBA UMA CÓPIA ASSINADA DE UMA VERSÃO NÃO ELETRÔNICA DESTA LICENÇA, QUE SERÁ ENVIADA PELA LICENCIANTE À LICENCIADA POR MEIO DE SOLICITAÇÃO. PARA RETIRAR O CONSENTIMENTO DA LICENCIADA E/OU SOLICITAR UMA CÓPIA NÃO ELETRÔNICA DESTA LICENÇA, FAVOR ENVIAR UM EMAIL PARA O ENDEREÇO APLICÁVEL INDICADO NAS INFORMAÇÕES DE CONTATO REFERENTES AO LOCAL ONDE A LICENCIADA SE ENCONTRA, LISTADAS NO ANEXO 1, OU ENVIAR UMA CARTA E ENVELOPE JÁ ENDEREÇADO E SELADO PARA A LICENCIANTE PARA O ENDEREÇO DE CORRESPONDÊNCIA INDICADO NAS INFORMAÇÕES DE CONTATO PARA O LOCAL DA LICENCIADA, LISTADAS NO ANEXO 1. A RETIRADA DO CONSENTIMENTO PELA LICENCIADA TERÁ EFEITO DENTRO DE UM PRAZO RAZOÁVEL APÓS A LICENCIANTE RECEBER A NOTIFICAÇÃO SOBRE A RETIRADA DO CONSENTIMENTO PELA LICENCIADA COMO DESCRITA ACIMA. A RETIRADA DO CONSENTIMENTO PELA LICENCIADA NÃO AFETARÁ A VALIDADE LEGAL OU EXEQUIBILIDADE DA LICENÇA CONCEDIDA PARA, E ELETRONICAMENTE ASSINADA PELA LICENCIADA ANTES DA DATA EFETIVA DA RETIRADA DO CONSENTIMENTO PELA LICENCIADA. PARA ACESSAR E REETER ESTA LICENÇA ELETRÔNICA, A LICENCIADA DEVERÁ TER ACESSO À WEB MUNDIAL E PAGAR QUAISQUER TAXAS DE SERVIÇO ASSOCIADAS A TAL ACESSO. FAVOR IMPRIMIR UMA CÓPIA DESTE DOCUMENTO PARA RETENÇÃO E REFERÊNCIA FUTURA. PARA MANTER UMA CÓPIA ELETRÔNICA DESTA LICENÇA, A LICENCIADA PODERÁ SALVÁ-LA EM QUALQUER PROGRAMA DE PROCESSAMENTO DE TEXTO.

(iv) A LICENCIADA RECONHECE QUE, UMA VEZ TENDO LICENCIADA CONCLUÍDO SEU REGISTRO COM SUCESSO PARA O SERVIÇO DE ASSINATURA ONLINE, O PRODUTO ROSETTA STONE ESTARÁ IMEDIATAMENTE DISPONÍVEL PARA USO, E A LICENCIADA NÃO TEM O DIREITO DE CANCELAR OU RECEBER QUALQUER RESTITUIÇÃO A NÃO SER QUE ESPECIFICAMENTE ACORDADO EM CONTRÁRIO E POR ESCRITO PELA LICENCIANTE OU EXPRESSAMENTE EXIGIDO POR FORÇA DA LEI APLICÁVEL.

C. ACEITAÇÃO DA LICENCIADA COM RELAÇÃO AO PRODUTO DEDICADO:

(i) AO INSTALAR OU DE OUTRA FORMA USAR O PRODUTO ROSETTA STONE, A LICENCIADA CONCORDA EM ESTAR VINCULADA POR TODOS OS TERMOS, CONDIÇÕES E NOTIFICAÇÕES CONTIDAS OU MENCIONADAS NESTE INSTRUMENTO E QUE ESTA LICENÇA TEM O MESMO VALOR E EFEITO LEGAL COMO SE FOSSE ASSINADA PELA LICENCIADA DE PRÓPRIO PUNHO.

(ii) SE A LICENCIADA ESTIVER ANALISANDO ESTA LICENÇA NO FORMATO ELETRÔNICO, A LICENCIADA RECONHECE QUE ASSINARÁ ELETRONICAMENTE ESTA LICENÇA AO CLICAR NO BOTÃO DE ACEITAÇÃO ABAIXO, SENDO QUE ESSA ASSINATURA ELETRÔNICA TEM O MESMO VALOR E EFEITO LEGAL DE UMA ASSINATURA DE PRÓPRIO PUNHO, E A LICENCIADA CONCORDA EM ESTAR LEGALMENTE VINCULADA POR TODOS OS TERMOS, CONDIÇÕES E NOTIFICAÇÕES CONTIDAS OU MENCIONADAS NESTE INSTRUMENTO.

(iii) SE A LICENCIADA NÃO CONCORDAR EM ESTAR VINCULADA POR ESTES DISPOSITIVOS OU QUAISQUER OUTROS TERMOS DESTA LICENÇA, FAVOR NÃO ABRIR A EMBALAGEM DO

PRODUTO ROSETTA STONE OU INSTALAR O PRODUTO ROSETTA STONE, E IMEDIATAMENTE DEVOLVER A EMBALAGEM NÃO-VIOLADA. A LICENCIADA PODERÁ OBTER RESTITUIÇÃO TOTAL OU PROPORCIONAL DO PAGAMENTO FEITO PELA LICENCIADA COM RELAÇÃO AO PRODUTO ROSETTA STONE POR MEIO DA DEVOLUÇÃO DA MÍDIA E MATERIAIS RELATIVOS AO PRODUTO ROSETTA STONE E PELA APRESENTAÇÃO DE UMA SOLICITAÇÃO POR ESCRITO DE RESTITUIÇÃO DESDE QUE (1) A LICENCIADA AINDA NÃO TENHA INSTALADO OU UTILIZADO O PRODUTO ROSETTA STONE DE QUALQUER MANEIRA E (2) A LICENCIANTE RECEBA ESSA SOLICITAÇÃO DE RESTITUIÇÃO E TODA A MÍDIA E MATERIAIS DO PRODUTO ROSETTA STONE SEJAM DEVOLVIDOS DENTRO DE TRINTA DIAS A PARTIR DA DATA DE PAGAMENTO ORIGINAL. A NÃO SER QUE DE OUTRA FORMA EXIGIDO PELA LEI APLICÁVEL, A LICENCIADA DEVERÁ SER A ÚNICA RESPONSÁVEL PELOS CUSTOS DE DESPACHO INCORRIDOS NA DEVOLUÇÃO DA MÍDIA E MATERIAIS DO PRODUTO ROSETTA STONE.

D. AUSÊNCIA DE RESTITUIÇÃO: EXCETO CONFORME EXPRESSAMENTE DETERMINADO NESTA LICENÇA OU EXIGIDO POR FORÇA DA LEI APLICÁVEL, A LICENCIANTE NÃO TERÁ QUALQUER OBRIGAÇÃO DE RESTITUIR VALORES PAGOS PELA LICENCIADA COM RELAÇÃO A ESTA LICENÇA.

2. LICENÇA: O Produto Rosetta Stone é licenciado, e não vendido. O uso pretendido do Produto Rosetta Stone é o aprendizado de idiomas. A Licenciada não poderá usar o Produto Rosetta Stone para qualquer outra finalidade que não o aprendizado de idiomas. Se a Licenciada aceitar esta Licença, e enquanto a Licenciada cumprir os termos desta Licença, a Licenciante concede à Licenciada uma licença não exclusiva e intransferível para o uso do Produto Rosetta Stone (no caso do Software, em formato de leitura por máquina), sujeito às limitações e restrições estabelecidas nesta Licença.

A. LICENCIADAS ONLINE: Caso a Licenciada tenha aceitado o acesso Online ao Produto Rosetta Stone, a Licença concedida pela Licenciante oferecerá à Licenciada o direito de usar o Produto Rosetta Stone de qualquer estação de trabalho adequada às Exigências de Sistema estabelecidas em maiores detalhes na URL aplicável ao local da Licenciada, conforme listado no Anexo 1. Para os fins da sentença anterior, “uso” do Produto Rosetta Stone deverá significar acesso à funcionalidade do Produto Rosetta Stone somente para fins de aprendizado de idiomas.

B. PRODUTO DEDICADO DAS LICENCIADAS:

(i) Se a Licenciada aceitou o formato Dedicado do Produto Rosetta Stone, a Licença concedida pela Licenciante dá à Licenciada o direito de instalar e executar o Software na unidade de disco rígido ou outro dispositivo de armazenagem do computador pessoal da Licenciada e usar quaisquer ferramentas de áudio ou materiais de Audio Companion™ do referido Software, em cada caso, para uso pessoal da Licenciada e uso pessoal dos membros do Domicílio da Licenciada, como disposto por esta Licença, com a restrição de que o Software e quaisquer ferramentas de áudio ou materiais Audio Companion™ ou quaisquer outros materiais sejam usados somente por um indivíduo por vez. Para os fins da sentença anterior, “uso” do Produto Rosetta Stone deverá significar acesso à funcionalidade e/ou ao conteúdo do Produto Rosetta Stone somente para fins de aprendizado de idiomas.

(ii) Se o disco de dados do idioma original for exigido para usar o Produto Rosetta Stone, a Licenciada não poderá fazer cópia de backup adicional. Caso quaisquer discos recebidos pela Licenciada estejam danificados, a Licenciada poderá devolvê-los para a Licenciante para que sejam substituídos mediante pagamento dos custos de despacho aplicáveis pela Licenciada. Se a Licenciada recebeu uma ID de Ativação (descrita em maiores detalhes na Cláusula 3. B. abaixo) com o Produto Rosetta Stone, a Licenciada não poderá compartilhá-la com nenhum indivíduo fora do Domicílio da Licenciada.

(iii) Esta Licença não permite que o Software seja executado ou disponibilizado, direta ou indiretamente, em qualquer rede ou em mais do que um computador de cada vez sem o consentimento prévio e por escrito da Licenciante.

3. INSTALAÇÃO:

A. LICENCIADAS ONLINE: A Licenciada reconhece que o acesso Online a um Produto Rosetta Stone em uma estação de trabalho de propriedade da Licenciada ou que possa ser por ela legalmente acessada exige:

(i) Instalação de Software de Terceiro Adicional (por exemplo, plug-ins de navegação). É responsabilidade da Licenciada seguir as instruções fornecidas pela Licenciante no web site da Licenciante (isto é, o web site em que a Licenciada comprou o Produto Rosetta Stone ou o web site de locação da Licenciante mais próximo da Licenciada como estabelecido no Anexo 1) e/ou dentro do Produto Rosetta Stone para instalar o referido software de terceiro. A Licenciante envidará seus mais razoáveis esforços comerciais para disponibilizar suporte técnico para a Licenciada se a mesma solicitar suporte.

(ii) Internet. É exigido acesso contínuo à internet para acessar o Produto Rosetta Stone, o que não é fornecido pela Licenciante. Esse acesso é unicamente de responsabilidade da Licenciada.

B. PRODUTO DEDICADO DAS LICENCIADAS: A Licenciada reconhece que a instalação do Produto Rosetta Stone em uma estação de trabalho de propriedade da Licenciada ou à qual ela tenha acesso legal poderá exigir ativação do produto. Se a Licenciada recebeu uma ID de Ativação com o Produto Rosetta Stone da Licenciada, a Licenciada terá de cumprir o procedimento de ativação definido pela Licenciante para obter total acesso ao Produto Rosetta Stone. A ativação do Produto é uma medida tecnológica projetada para evitar o uso ilegal ou não licenciado do Produto Rosetta Stone. Estas medidas limitam o acesso da Licenciada ao conteúdo até que a Licenciada ative o Produto Rosetta Stone seguindo as instruções fornecidas na documentação que acompanha o Produto Rosetta Stone e no web site da Licenciante e que se aplicam ao local da Licenciada como listado no Anexo 1. A Licenciada será capaz de ativar o Produto Rosetta Stone por meio de contato com a Licenciante pelo número de telefone listado na documentação que acompanha o Produto e por meio do web site da Licenciante que se aplica aos locais da Licenciada, conforme listados no Anexo 1. Durante a ativação, a Licenciada fornecerá a ID de Ativação exclusiva da Licenciada que acompanha o Produto Rosetta Stone e a configuração do computador na forma de um código numérico para verificar a autenticidade do Produto Rosetta Stone. A Licenciada concorda que se a Licenciada não ativar o Produto Rosetta Stone conforme estabelecido na documentação que acompanha o Produto, a Licenciada não será capaz de acessar o conteúdo completo do Produto Rosetta Stone. Além disso, a Licenciada concorda que a Licenciante poderá usar estas medidas para proteger o Produto Rosetta Stone contra pirataria de software.

4. SEGURANÇA E PRIVACIDADE:

A. Segurança: A Licenciada não salvará o nome/senha da Licenciada em uma estação de trabalho que possa ser usada por múltiplos usuários, uma vez que este ato fará com que a Licenciada esteja em violação desta Licença.

B. Privacidade: A Licenciante se reserva o direito de coletar e analisar dados com relação ao uso do Produto Rosetta Stone pela Licenciada por meio de assinatura online. A Licenciante usará estes dados para melhorar o Produto Rosetta Stone, para pesquisa de marketing, para fazer ofertas promocionais da Licenciante e para avaliar o cumprimento dos termos e condições desta Licença pela Licenciada. Para informações sobre a política de privacidade da Licenciante, vide ANEXO 1.

5. ATUALIZAÇÕES E UPGRADES DO PRODUTO ROSETTA STONE:

A. LICENCIADAS ONLINE:

A Licenciante se reserva o direito, mas não é obrigada a automaticamente atualizar o Produto Rosetta Stone. Ao instalar ou usar o Produto Rosetta Stone, a Licenciada concorda em automaticamente receber atualizações.

B. PRODUTO DEDICADO DAS LICENCIADAS:

Algumas versões do Produto Rosetta Stone incluem um componente de download de atualizações e upgrades (denominados, em conjunto, “Atualizações”). A Licenciante poderá, de tempos em tempos, fornecer para a Licenciada as Atualizações, e a Licenciante se reserva o direito de fornecer essas Atualizações cobrando uma taxa. A Licenciada deve ter uma licença da Licenciante para usar a versão anterior do Produto Rosetta Stone. Quando da instalação da Atualização, a Licenciada poderá continuar a usar a versão anterior desde que a Atualização e a versão anterior estejam instaladas nos mesmos computadores, sujeito às limitações estabelecidas na Cláusula 2 deste instrumento. A Licenciada poderá recusar a aceitar uma Atualização. Entretanto, quando do lançamento de uma Atualização, a Licenciante não deverá ter nenhuma obrigação adicional de dar suporte às versões anteriores do Produto Rosetta Stone. Se a Licenciada comprou uma versão que não inclui um componente de download das Atualizações ou se a Licenciada não tiver acesso à internet, é responsabilidade da Licenciada entrar em contato com a Licenciante para solicitar assistência com relação a tais Atualizações.

6. TRANSFERÊNCIA: A Licenciada não poderá, direta ou indiretamente, vender, alugar, arrendar, emprestar, compartilhar o uso, ou sublicenciar o Produto Rosetta Stone, e não poderá permitir que outros o façam. A transmissão do nome de usuário, senha ou ID de Ativação da Licenciada para permitir que qualquer pessoa que não a Licenciada use o Produto Rosetta Stone é terminantemente proibida e a falha em cumprir esta proibição poderá resultar na suspensão ou no encerramento do direito de continuar a usar o Produto Rosetta Stone ou receber suporte.

7. LIMITAÇÕES AO USO: A Licenciada concorda em não fazer nenhum dos atos listados a seguir, e a não permitir que outros o façam, direta ou indiretamente: (a) montagem reversa, compilação reversa, ou de outra forma fazer engenharia reversa ou tentar derivar o código de fonte de todo ou qualquer parte do Software, (b) copiar, modificar, traduzir, alterar, mudar ou coletar informações que possam ser usadas para criar trabalhos derivados de todo ou qualquer parte do Produto Rosetta Stone, (c) baixar, copiar ou coletar informações que possam ser usadas para copiar todo ou qualquer parte do Produto Rosetta Stone, ou acessar ou usar todo ou qualquer parte do Produto Rosetta Stone para qualquer finalidade que não para fins de aprendizado de idiomas, exceto na forma e somente na medida do expressamente permitido pela lei aplicável, independentemente desta limitação ou como expressamente autorizado por escrito pela Licenciante. Quaisquer informações fornecidas pela Licenciante, e quaisquer informações obtidas pela Licenciada por qualquer meio de descompilação expressamente permitido somente poderá ser usado pela Licenciada para os fins expressamente autorizados pela Licenciante e não poderão ser divulgadas a nenhum terceiro ou usadas para criar qualquer software que seja substancialmente semelhante ao Software. Se a assinatura, fatura, pacote de revisão ou qualquer outra documentação da Licenciada fornecidos pela Licenciante especificar um número máximo de usuários finais autorizados ou simultâneos que possam acessar o Produto Rosetta Stone, a Licenciada concorda em não superar esse número máximo sem a aprovação prévia e por escrito da Licenciante.

8. POSSE DA PROPRIEDADE INTELECTUAL: A Licenciante se reserve todos os direitos ao Produto Rosetta Stone que não sejam expressamente concedidos para a Licenciada nesta Licença. A Licenciada reconhece e concorda que a Licenciante ou seus terceiros licenciados possuem todos os direitos, título e participação com relação ao Produto Rosetta Stone (incluindo todo software, código, interfaces, texto, fotografias, gráficos, animação, utilitários, música, vídeo e áudio incorporados ao Produto e quaisquer guias e documentação do usuário), à marca registrada Rosetta Stone, aos URLs, e a outras marcas relacionadas aos produtos e URLs da Licenciante tais como rosettastone.com e o endereço comercial, a aparência e percepção do Produto Rosetta Stone, todos cobertos por diversas proteções, incluindo, sem limitação, lei sobre direitos autorais, marca registrada e segredo comercial. Se a Licenciada sugerir novas características ou funcionalidades que a Licenciante, unicamente ao seu arbítrio, venha a adotar para o Produto Rosetta Stone, essas novas características ou funcionalidades serão de propriedade única e exclusiva da Licenciante e todas e quaisquer reclamações da Licenciada com relação às mesmas são neste ato renunciadas e liberadas. A Licenciante se reserve o direito, unicamente ao seu arbítrio e sem incorrer em qualquer passivo com relação à Licenciada, de atualizar, melhorar, substituir, modificar ou alterar as especificações e a funcionalidade de todo ou de qualquer parte do Produto Rosetta Stone de tempos em tempos.

9. SUPORTE: A Licenciante oferece suporte ao Software para os seus clientes que concluíram o processo de registro online. A Licenciante se reserva o direito de alterar sua política de suporte (e descontinuar o suporte para qualquer produto de Software) a qualquer momento e sem notificação prévia à Licenciada. O uso pela Licenciada do suporte ao cliente da Licenciante é regido pelas horas de operação, taxas de faturamento e outros termos e condições estabelecidas no web site da Licenciante. A Licenciante se reserva o direito de fazer mudanças na política de suporte a qualquer momento, e publicará essas mudanças nas páginas de suporte no web site da Licenciante.

10. GARANTIA LIMITADA, EXONERAÇÕES, E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE:

A. GARANTIA LIMITADA E EXONERAÇÃO: A Licenciante garante que o Produto Rosetta Stone terá desempenho substancialmente conforme as descrições e especificações contidas na documentação que acompanha o Produto Rosetta Stone por um período de noventa (90) dias após o licenciamento do Produto Rosetta Stone sob uso normal. Independentemente de qualquer dispositivo em contrário, a Licenciante não faz qualquer declaração ou garantia com relação a qualquer software de terceiro, e não assume nenhuma obrigação com relação a qualquer software de terceiro.

B. EXONERAÇÃO DE GARANTIAS: A NÃO SER CONFORME DECLARADO NESTA CLÁUSULA 10.A. ACIMA, E AO MÁXIMO DO PERMITIDO PELA LEI, NEM A LICENCIANTE NEM SEUS TERCEIROS LICENCIANTES FAZEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS OU PROMESSAS, EXPLÍCITA OU IMPLICITAMENTE, OU POR LEI, LEI COMUM, CONVENÇÃO, USO OU DE OUTRA FORMA, SOBRE O PRODUTO ROSETTA STONE, O SOFTWARE INTEGRADO OU QUAISQUER SERVIÇOS PRESTADOS COMO AQUI DESCRITOS, E FORNECE O PRODUTO ROSETTA STONE E SERVIÇOS DE SUPORTE (SE HOVER) “NO ESTADO” COM TODAS AS FALHAS E TODO O RISCO COM RELAÇÃO À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DO REFERIDO PRODUTO ROSETTA STONE (SE HOVER) SERÁ POR CONTA DA LICENCIADA. NÃO HÁ DECLARAÇÃO OU GARANTIA NESTE INSTRUMENTO CONTRA INTERFERÊNCIA COM O APROVEITAMENTO PELA LICENCIADA OU CONTRA INFRAÇÃO. A LICENCIANTE E SEUS TERCEIROS LICENCIANTES SE EXONERAM DE TODAS E QUAISQUER OUTRAS DECLARAÇÕES E GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS COM RELAÇÃO AO PRODUTO ROSETTA STONE, SOFTWARE DE TERCEIRO E QUAISQUER SERVIÇOS FORNECIDOS COMO AQUI DESCRITOS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, AUSÊNCIA DE INFRAÇÃO, OU QUE O USO DO PRODUTO ROSETTA STONE PELA LICENCIADA SEJA ININTERRUPTO, LIVRE DE VÍRUS OU ERROS. A LICENCIADA RECONHECE QUE NÃO SÃO FEITAS DECLARAÇÕES OU GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS POR QUAISQUER TERCEIROS LICENCIANTES NESTE ATO.

C. LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE: EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A LICENCIANTE OU SEUS TERCEIROS LICENCIANTES OU QUALQUER OUTRA PESSOA OU ENTIDADE SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE A LICENCIADA POR (a) QUALQUER DANO EMERGENTE, INCIDENTAL, EXEMPLAR, PUNITIVO OU ESPECIAL, INCLUINDO QUAISQUER PERDAS RELACIONADAS À LICENCIADA, OU AO NEGÓCIO DA LICENCIADA. TAIS COMO PERDA DE DADOS, PERDA DE LUCROS, INTERRUPTÃO DO NEGÓCIO, OU PERDA DE ECONOMIAS, MESMO QUE A LICENCIANTE OU SEUS TERCEIROS LICENCIANTES TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS, OU (b) QUALQUER RECLAMAÇÃO POR QUALQUER TERCEIRO. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS, EMERGENTES OU ESPECIAIS, PORTANTO AS LIMITAÇÕES PRECEDENTES PODEM NÃO SER APLICADAS. SE A LICENCIADA PUDESSE TER EVITADO ESSES DANOS AO TER TOMADO CUIDADO RAZOÁVEL, NEM A LICENCIANTE NEM SEUS TERCEIROS LICENCIANTES SERÃO RESPONSÁVEIS POR TAIS PERDAS. EM HIPÓTESE ALGUMA A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LICENCIANTE OU DE SEUS TERCEIROS LICENCIANTES POR TODOS OS DANOS (SEJA POR CONTRATO, ATO ILÍCITO, INCLUSIVE NEGLIGÊNCIA OU DE OUTRA FORMA) DEVERÁ SER SUPERIOR AO PREÇO DA COMPRA DO PRODUTO ROSETTA STONE.

D. DIREITOS LEGAIS DO CONSUMIDOR: NADA CONTIDO NESTA LICENÇA DEVERÁ AFETAR OS DIREITOS LEGAIS, SE HOVER, DETERMINADOS E QUE DEVAM SER APLICADOS A QUALQUER PARTE QUE ATUE COMO CONSUMIDOR.

E. FRAUDE, MORTE OU LESÃO PESSOAL: NADA CONTIDO NESTA LICENÇA DEVERÁ LIMITAR A RESPONSABILIDADE DA LICENCIANTE POR FRAUDE, MORTE OU LESÃO PESSOAL CAUSADA POR NEGLIGÊNCIA DA LICENCIANTE, SEUS DIRETORES, CONSELHEIROS, EMPREGADOS, CONTRATADAS OU AGENTES.

F. PERÍODOS DE RETRATAÇÃO/REVOGAÇÃO: A LICENCIADA NÃO DEVERÁ TER O DIREITO DE CANCELAR ESTA LICENÇA DURANTE QUALQUER PERÍODO APLICÁVEL DE RETRATAÇÃO/REVOGAÇÃO A NÃO SER QUE AS LEIS DA JURISDIÇÃO APLICÁVEL À LICENCIADA EXPRESSAMENTE EXIJAM QUE O PERÍODO DE RETRATAÇÃO/REVOGAÇÃO SEJA OFERECIDO À LICENCIADA.

11. RECURSOS EXCLUSIVOS: QUALQUER RESPONSABILIDADE DA LICENCIANTE POR UMA CÓPIA COM DEFEITO DO PRODUTO ROSETTA STONE SERÁ LIMITADA EXCLUSIVAMENTE À SUBSTITUIÇÃO DA CÓPIA DO PRODUTO ROSETTA STONE DA LICENCIADA POR OUTRA CÓPIA, SEM ENCARGOS. O RECURSO PRECEDENTE NÃO TEM A INTENÇÃO DE PRIVAR A LICENCIADA DE QUAISQUER PROTEÇÕES OBRIGATÓRIAS QUE POSSAM SER APLICADAS A ESTA LICENÇA POR FORÇA DE LEI.

12. RESCISÃO E SOBREVIVÊNCIA:

A. Esta Licença estará em vigor até que seja rescindida. Ao aceitar esta Licença, a Licenciada autoriza a Licenciante a imediatamente rescindir os direitos da Licenciada, sem notificação, sob esta Licença, incluindo o acesso ao Produto Rosetta Stone, se a Licenciada deixar de cumprir quaisquer dos termos desta Licença. As restrições impostas pela Licenciante por uma quebra desta Licença incluem, mas não são restritas:

(i) Quando do encerramento de um endereço de IP de uma estação de trabalho em descumprimento;

(ii) Quando do encerramento do acesso da conta ao Produto Rosetta Stone.

B. Ao receber uma notificação de rescisão desta Licença, a Licenciada deverá imediatamente deixar de usar e apagar todas as cópias do Produto Rosetta Stone. A Licenciante poderá exigir que a Licenciada ateste por escrito que a Licenciada cumpriu esta exigência. Os dispositivos das Cláusulas 8, 10, 11, 12, 13, 14 e 15 sobreviverão ao encerramento desta Licença por qualquer motivo, mas esta sentença não deverá implicar em ou criar qualquer direito contínuo de uso do Produto Rosetta Stones após a rescisão desta Licença.

13. LEI REGENTE E FORO:

A. Esta Licença será regida em todos os aspectos, e interpretada em conformidade com as leis da Comunidade da Virginia, EUA, sem referência a seus princípios relativos a conflitos de lei. A Licenciante e a Licenciada concordam que qualquer ação resultante de ou relacionada a esta Licença deverá ser ajuizada exclusivamente em um tribunal estadual ou federal dos Estados Unidos na Comunidade da Virginia. A Licenciante e a Licenciada consentem com a jurisdição pessoal da Comunidade da Virginia e reconhecem que o foro é adequado em qualquer tribunal estadual ou federal dos Estados Unidos na Comunidade da Virginia. A Licenciada e a Licenciante, cada uma delas, renunciam a qualquer objeção que tenham ou possam ter no futuro com relação ao precedente.

B. Se um tribunal de jurisdição competente vier a determinar expressamente que as leis da Virginia não se aplicam a esta Licença, a lei aplicável será a lei da jurisdição onde a Licenciada comprou o produto e a jurisdição desse tribunal será não exclusiva.

C. Esta Licença não será regida pelas Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias, cuja aplicação é expressamente excluída.

D. Independentemente do precedente, a Licenciante deverá ter o direito de dar início e prosseguimento a qualquer ação ou processo legal ou em equidade perante qualquer tribunal de jurisdição competente para obter medida cautelar ou outro recurso contra a Licenciada caso, na opinião da Licenciante, essa ação seja necessária ou desejável.

14. TOTALIDADE DO ACORDO, TRADUÇÃO, CESSÃO:

A. Exceto conforme expressamente disposto neste ato, esta Licença constitui a totalidade do acordo entre as partes com relação ao uso do Produto Rosetta Stone e substitui todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos com relação a esse assunto. Nenhuma alteração ou modificação a esta Licença, ou ação, ou atraso, será vinculativa a não ser que seja feita por escrito e assinada pela Licenciante.

B. Em caso de conflito entre a versão em inglês e qualquer versão traduzida, a versão em inglês desta Licença prevalecerá.

C. A Licenciante poderá ceder esta Licença, no todo ou em parte, a qualquer momento com ou sem notificação para a Licenciada. A Licenciada não poderá ceder, delegar ou de outra forma transferir esta Licença, ou ceder, transferir ou sublicenciar quaisquer direitos ao Produto Rosetta Stone.

15. AUTONOMIA: Todos os dispositivos desta Licença se aplicam ao máximo do permitido pela lei aplicável. Se qualquer parte desta Licença for considerada inválida ou inexecutável conforme a lei aplicável, o dispositivo inválido ou inexecutável será considerado como substituído por um dispositivo válido, executável que seja o mais próximo possível da intenção do dispositivo original e o restante desta Licença continuará em vigor.

16. EXPORTAÇÃO: A Licenciada reconhece que o Produto Rosetta Stones está sujeito à jurisdição de exportação dos Estados Unidos. A Licenciada concorda em cumprir todas as leis internacionais e nacionais que sejam aplicáveis ao Produto Rosetta Stone, inclusive os Regulamentos de Administração de Exportação e os Regulamentos de Controle do Gabinete de Ativos Estrangeiros dos Estados Unidos, assim como restrições aos usuários finais, uso final e destinação emitidas pelo governo dos Estados Unidos e outros governos.

17. FORÇA MAIOR: Nenhuma falha ou omissão por qualquer parte em realizar ou observar quaisquer dos termos e condições desta Licença (que não as obrigações de pagamento) deverá dar origem a qualquer reclamação contra essa parte ou ser considerada como uma quebra desta Licença se essa falha ou omissão resultar de um acidente natural ou qualquer outro tipo de força maior, um ato de qualquer governo, ou qualquer outra causa que fuja ao controle razoável da parte afetada.

18. RENÚNCIA: A falha pela Licenciada ou pela Licenciante em insistir no cumprimento rígido de quaisquer dos termos, compromissos ou condições desta Licença não deverá ser considerada como uma renúncia àquele termo, compromisso ou condição ou a qualquer outro termo, compromisso ou condição desta Licença. Qualquer renúncia ou abandono de qualquer direito ou poder como aqui descrito a qualquer momento ou momentos não deverá ser considerada como uma renúncia ou abandono àquele direito ou poder em qualquer outro momento.

19. INFORMAÇÕES ADICIONAIS: Se a Licenciada tiver quaisquer questões com relação a esta Licença ou se a Licenciada desejar solicitar quaisquer informações da Licenciante, é favor usar as informações de contato listadas no ANEXO 1, para o escritório da Licenciante que se refere à jurisdição da Licenciada.

ANEXO 1 AO CONTRATO MUNDIAL DE LICENCIAMENTO DE USUÁRIO FINAL

Informações para Contato entre a Licenciada e a Licenciante, Informações de Suporte ao Produto, Política de Privacidade e Exigências do Sistema.

ESTADOS UNIDOS

Informações para Contato

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

Informações sobre Suporte ao Produto

<http://support.rosettastone.com/en>

Política de Privacidade:

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

Exigências do Sistema

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

ESTADOS UNIDOS (ESPAÑOL)

Informações para Contato

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

Informações sobre Suporte ao Produto

<http://support.rosettastone.com/es>

Política de Privacidade:

<http://espanol.rosettastone.com/privacidad>

Exigências do Sistema

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

REINO UNIDO

Informações para Contato

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.rosettastone.co.uk>

Informações sobre Suporte ao Produto

<http://support.rosettastone.com/en>

Política de Privacidade

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

Exigências do Sistema

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

ALEMANHA

Informações para Contato

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.rosettastone.de>

Informações sobre Suporte ao Produto

<http://support.rosettastone.com/de>

Política de Privacidade

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

Exigências do Sistema

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

FRANÇA

Informações para Contato

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.rosettastone.fr>

Informações sobre Suporte ao Produto

<http://support.rosettastone.com/fr>

Política de Privacidade

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

Exigências do Sistema

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

ITÁLIA

Informações para Contato

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.rosettastone.it>

Informações sobre Suporte ao Produto

<http://support.rosettastone.com/it>

Política de Privacidade

<http://www.rosettastone.it/privacy>

Exigências do Sistema

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

ESPAÑA

Informações para Contato

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.therolettastone.es>

Informações sobre Suporte ao Produto

<http://support.rosettastone.com/es>

Política de Privacidade

<http://www.rosettastone.es/privacidad>

Exigências do Sistema

<http://www.rosettastone.es/requerimientos-sistema>

Para Licenciadas que não se encontram em um dos países listados acima, o contato poderá ser efetuado com o local mais próximo da Licenciada, ou com o local onde a Licenciada adquiriu o produto.

Spanish

LICENCIA MUNDIAL PARA USUARIOS FINALES

Esta licencia para usuarios finales ("licencia") es un contrato entre usted, la persona para quien se hace la orden, o se le instala, o se le da acceso, o quien paga, o comienza a usar los productos, materiales y/o servicios descritos más adelante ("licenciatarario") y Rosetta Stone ("licenciador"), y rige el uso por el licenciatarario de productos, materiales y/o servicios de Rosetta Stone™. Esta licencia aquí otorgada está condicionada a la aceptación por parte del licenciatarario de los términos presentados en este documento.

Definiciones:

"Software" significa los productos de software para el aprendizaje de idiomas, y cualquier software de terceros, funcionalidad en línea o en un sitio Web, mejoras y actualizaciones licenciadas por el licenciador al licenciatarario de acuerdo con esta licencia.

"Casa" significa una unidad doméstica de personas relacionadas que viven juntas en el mismo domicilio.

"En línea" significa el formato del producto Rosetta Stone al que el licenciatarario tiene acceso usando un navegador/browser del Web a través del Internet o un Intranet.

"Rosetta Stone" significa Rosetta Stone Ltd., sus subsidiarias y/o afiliadas.

"Producto Rosetta Stone" significa los productos de aprendizaje de idiomas Rosetta Stone, incluyendo, sin limitación, software, instrumentos auditivos o materiales de Audio Companion™, acceso protegido por clave a un sitio de Web del licenciador, y cualesquiera de los productos, materiales, servicios, y documentación relacionada (junto con cualesquiera mejoras, novedades de lo anterior que el licenciador ponga a la disposición del licenciatarario) licenciada por el licenciador al licenciatarario de acuerdo con esta licencia.

"Independiente/Standalone" significa el formato del producto Rosetta Stone que es usado en una computadora que pertenece al licenciatarario o a la que el licenciatarario tiene acceso legal, cuando el producto Rosetta Stone está instalado en esa computadora.

1. NOTIFICACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA LICENCIA -- POR FAVOR LEER CUIDADOSAMENTE

A. GENERAL: ESTA LICENCIA ES UN ACUERDO LEGAL ENTRE EL LICENCIATARIO Y EL LICENCIADOR. EL LICENCIATARIO ENTIENDE Y RECONOCE QUE EL LICENCIADOR NO HABRÍA ENTRADO EN ESTA LICENCIA CON EL LICENCIATARIO SIN EL ASENTIMIENTO DEL LICENCIATARIO DE ESTAR OBLIGADO LEGALMENTE POR LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA.

ESTA LICENCIA CONTIENE CLÁUSULAS DE RENUNCIAS EN LA GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD (VEA SECCIÓN 10 MÁS ADELANTE) Y UNA MEDIDA DE REMEDIO EXCLUSIVO (VEA SECCIÓN 11 MÁS ADELANTE). ESTAS DISPOSICIONES SON PARTE ESENCIAL DE NUESTRO TRATO.

B. ACEPTACIÓN DEL LICENCIATARIO DE LA LICENCIA EN LÍNEA: AL PRESIONAR EL BOTÓN DE ACEPTACIÓN MÁS ADELANTE:

(i) EL LICENCIATARIO RECONOCE QUE EL LICENCIATARIO ESTÁ FIRMANDO ESTA LICENCIA ELECTRÓNICAMENTE, Y QUE ESA FIRMA ELECTRÓNICA TIENE LA MISMA FUERZA Y EFECTO LEGALES QUE UNA FIRMA HECHA A MANO.

(ii) EL LICENCIATARIO ACEPTA ESTAR LEGALMENTE OBLIGADO POR TODOS LOS TÉRMINOS, CONDICIONES Y NOTIFICACIONES CONTENIDAS O REFERENCIADAS EN ESTE DOCUMENTO.

(iii) SI EL LICENCIATARIO NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTAS DISPOSICIONES O CUALQUIERA DE LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA, NO PRESIONE EL BOTÓN DE ACEPTACIÓN Y NO SE MATRICULE PARA EL SERVICIO DE SUSCRIPCIÓN EN LÍNEA. EL LICENCIATARIO ACEPTA QUE SE LE PROPORCIONE ESTA LICENCIA EN FORMA ELECTRÓNICA. EL LICENCIATARIO TIENE EL DERECHO A RECIBIR, Y PUEDE PEDIR, UNA COPIA NO ELECTRÓNICA DE ESTA LICENCIA ANTES O DESPUÉS DE HABER FIRMADO LA LICENCIA ELECTRÓNICAMENTE. EL LICENCIATARIO TAMBIÉN TIENE DERECHO A RETIRAR EN CUALQUIER MOMENTO SU CONSENTIMIENTO DE RECIBIR ESTA LICENCIA EN FORMA ELECTRÓNICA. SI EL LICENCIATARIO DECIDE RETIRAR SU CONSENTIMIENTO DE RECIBIR ESTA LICENCIA EN FORMA ELECTRÓNICA, EL LICENCIADOR TERMINARÁ EL DERECHO DEL LICENCIATARIO DE USAR EL PRODUCTO ROSETTA STONE. ESTO SIGNIFICA QUE EL LICENCIATARIO NO TENDRÁ EL DERECHO DE USAR EL PRODUCTO ROSETTA STONE A MENOS QUE, Y HASTA CUANDO, EL LICENCIADOR RECIBA UNA COPIA NO ELECTRÓNICA FIRMADA DE ESTA LICENCIA, QUE EL LICENCIADOR LE ENVIARÁ AL LICENCIATARIO UNA VEZ QUE EL LICENCIATARIO LA HAYA PEDIDO. PARA RETIRAR EL CONSENTIMIENTO DEL LICENCIATARIO Y/O PEDIR UNA COPIA NO ELECTRÓNICA DE ESTA LICENCIA, POR FAVOR ENVÍE UN CORREO ELECTRÓNICO A LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO INDICADO EN LA INFORMACIÓN DE CONTACTO PARA EL LICENCIATARIO EN EL ANEXO 1 O ENVÍE UNA CARTA CON UN SOBRE YA MEMBRETEADO Y CON ESTAMPILLA AL LICENCIADOR A LA DIRECCIÓN INDICADA EN LA INFORMACIÓN DE CONTACTO PARA EL LICENCIATARIO PROPORCIONADA EN EL ANEXO 1. EL RETIRO DE SU CONSENTIMIENTO SERÁ EFECTIVO DENTRO DE UN TIEMPO RAZONABLE DESPUÉS DE RECIBIR SU NOTIFICACIÓN DESCRITA ANTERIORMENTE. EL RETIRO DEL CONSENTIMIENTO POR PARTE DEL LICENCIATARIO NO AFECTARÁ A LA VALIDEZ O APLICABILIDAD LEGAL DE LA LICENCIA ENTREGADA A, Y FIRMADA ELECTRÓNICAMENTE POR, EL LICENCIATARIO ANTES DE LA FECHA DE INICIACIÓN DE SU RETIRO DE CONSENTIMIENTO. PARA TENER ACCESO Y RETENER ESTA LICENCIA ELECTRÓNICA, EL LICENCIATARIO DEBE TENER ACCESO A LA RED WEB Y PAGAR TODOS LOS PAGOS DE SERVICIOS ASOCIADOS CON ESE ACCESO. POR FAVOR IMPRIMA UNA COPIA DE ESTE DOCUMENTO PARA SUS ARCHIVOS Y PARA FUTURA REFERENCIA. PARA RETENER UNA COPIA ELECTRÓNICA DE ESTA LICENCIA, EL LICENCIATARIO PUEDE GUARDARLA EN CUALQUIER PROGRAMA DE PROCESAMIENTO DE PALABRAS (WORD PROCESSING).

(iv) EL LICENCIATARIO RECONOCE QUE UNA VEZ QUE EL LICENCIATARIO HAYA COMPLETADO CON ÉXITO SU MATRÍCULA PARA EL SERVICIO DE SUSCRIPCIÓN EN LÍNEA, EL PRODUCTO ROSETTA STONE SE PONDRÁ PRONTAMENTE A LA DISPOSICIÓN DEL LICENCIATARIO, Y EL LICENCIATARIO NO TIENE DERECHO A CANCELAR O RECIBIR NINGÚN REEMBOLSO A MENOS QUE EL LICENCIADOR LO HAYA ACORDADO POR ESCRITO O QUE SEA REQUERIDO EXPRESAMENTE POR LA LEY APLICABLE.

C. ACEPTACIÓN DEL LICENCIATARIO DEL SOFTWARE INDEPENDIENTE/STANDALONE

(i) AL INSTALAR O USAR EL PRODUCTO ROSETTA STONE, EL LICENCIATARIO ACEPTA ESTAR OBLIGADO LEGALMENTE POR TODOS LOS TÉRMINOS, CONDICIONES Y NOTIFICACIONES CONTENIDAS Y REFERENCIADAS EN ESTE DOCUMENTO, Y QUE ESTA LICENCIA TIENE LA MISMA FUERZA Y EFECTO LEGALES COMO SI EL LICENCIATARIO LA HUBIERA FIRMADO A MANO.

(ii) SI EL LICENCIATARIO ESTÁ REVISANDO ESTA LICENCIA EN FORMA ELECTRÓNICA, EL LICENCIATARIO RECONOCE QUE ESTÁ FIRMANDO ELECTRÓNICAMENTE ESTA LICENCIA AL PRESIONAR EL BOTÓN DE ACEPTACIÓN MÁS ADELANTE. ESA FIRMA ELECTRÓNICA TIENE LA MISMA FUERZA Y EFECTOS LEGALES COMO SI EL LICENCIATARIO HUBIERA FIRMADO A MANO, Y EL LICENCIATARIO ACEPTA ESTAR OBLIGADO LEGALMENTE POR TODOS LOS TÉRMINOS, CONDICIONES Y NOTIFICACIONES CONTENIDAS Y REFERENCIADAS EN ESTE DOCUMENTO.

(iii) SI EL LICENCIATARIO NO ACEPTA ESTAR OBLIGADO LEGALMENTE POR ESTAS DISPOSICIONES U OTROS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA, NO ABRA EL PAQUETE DEL PRODUCTO ROSETTA STONE NI INSTALE EL PRODUCTO ROSETTA STONE, Y DEVUELVA PRONTO EL PAQUETE SIN ABRIR. EL LICENCIATARIO PUEDE OBTENER UN REEMBOLSO COMPLETO O PROPORCIONADO DE SU PAGO POR EL PRODUCTO ROSETTA STONE AL DEVOLVER EL

PRODUCTO ROSETTA STONE EN SU MEDIO Y LOS OTROS MATERIALES DEL PRODUCTO ROSETTA STONE, Y AL SOMETER UN PEDIDO POR ESCRITO POR UN REEMBOLSO, SIEMPRE Y CUANDO (1) EL LICENCIATARIO NO HAYA INSTALADO O UTILIZADO YA EL PRODUCTO ROSETTA STONE DE CUALQUIER MANERA Y (2) EL LICENCIADOR RECIBA ESE PEDIDO DE REEMBOLSO Y TODO EL PRODUCTO ROSETTA STONE DENTRO DE TREINTA DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA ORIGINAL DE PAGO. A MENOS QUE SEA REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE, EL LICENCIATARIO SOLAMENTE SERÁ RESPONSABLE DE LOS COSTOS DE DEVOLVER EL PRODUCTO ROSETTA STONE EN SU MEDIO Y CON SUS MATERIALES.

D. NO REEMBOLSOS: EXCEPTO CUANDO EXPRESAMENTE PROPORCIONADO POR ESTA LICENCIA O REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE, EL LICENCIADOR NO TENDRÁ LA OBLIGACIÓN DE DEVOLVER EL DINERO PAGADO POR EL LICENCIATARIO POR LA LICENCIA O BAJO ESTA LICENCIA.

2. LICENCIA: el producto Rosetta Stone se entrega bajo licencia; no es vendido. El uso previsto del producto Rosetta Stone es el aprendizaje de idiomas. El licenciario no puede usar el producto Rosetta Stone para ningún otro propósito que no sea el de aprendizaje de idiomas. Si el licenciario acepta esta licencia, y mientras cumpla con sus términos, el licenciador le otorga al licenciario una licencia no exclusiva y no transferible para usar el producto Rosetta Stone (en el caso de software leíble por máquina), sujeto a las limitaciones y restricciones expuestas en esta licencia.

A. LICENCIARIOS EN LÍNEA: si el licenciario ha aceptado acceso al Producto Rosetta Stone en línea, la licencia otorgada por el licenciador le proporciona al licenciario el uso del producto Rosetta Stone desde cualquier estación de su computadora cuyos requisitos de sistema correspondan a los expuestos en más detalle en el URL aplicable a la localización del licenciario en el Anexo 1. Para propósito de la oración anterior, “uso” del producto Rosetta Stone querrá decir acceso a la funcionalidad del producto Rosetta Stone para el aprendizaje de idiomas solamente.

B. LICENCIARIOS CON SOFTWARE INDEPENDIENTE/STANDALONE:

(i) Si el licenciario ha aceptado el producto Rosetta Stone en su formato independiente/standalone, la licencia que le otorga el licenciador le da derecho a instalar y ejecutar el software en su disco duro o cualquier otro medio de almacenamiento de la computadora personal del licenciario y usar cualquier instrumento auditivo o materiales de Audio Companion™ del software, en cada caso, para el uso personal del licenciario y el uso personal de los miembros de la casa del licenciario con la restricción de que el software y cualesquiera instrumentos auditivos o materiales de Audio Companion™ y cualesquiera otros materiales sean usados por una persona a la vez. Para propósito de la oración anterior, “uso” del producto Rosetta Stone querrá decir acceso a la funcionalidad y/o contenido del producto Rosetta Stone para el aprendizaje de idiomas solamente.

(ii) Si el disco original de datos del idioma es necesario para usar el producto Rosetta Stone, el licenciario no puede hacer una copia adicional de reserva. En el caso en que uno de los discos que reciba el licenciario esté dañado, el licenciario lo puede devolver al licenciador para que se lo reemplace, una vez haya pagado los costos de envío. Si el licenciario recibe un ID de activación (descrito en más detalle en la sección 3.B. más adelante) con el producto Rosetta Stone, el licenciario no lo puede compartir con ninguna persona fuera de la casa del licenciario.

(iii) Esta licencia no permite que el software sea ejecutado u ofrecido, directamente o indirectamente, en ninguna otra red o en más de una computadora a la vez sin previo consentimiento por escrito del licenciador.

3. INSTALACIÓN:

A. LICENCIARIOS EN LÍNEA: el licenciario reconoce que el acceso en línea del producto Rosetta Stone en una estación de una computadora de propiedad del licenciario o a la que pueda tener acceso legalmente requiere:

(i) Instalación de Software Adicional de Terceros (por ejemplo, plug-ins a través del navegador/browser del Web). Es la responsabilidad del licenciataro seguir las instrucciones proporcionadas por el licenciador en el sitio Web del licenciador (por ejemplo, el sitio Web en el que el licenciataro compró el producto Rosetta Stone o el sitio Web del licenciador más cercano al licenciataro, como se explica en el Anexo 1) y/o en el producto Rosetta Stone para instalar el software de terceros. El licenciador usará esfuerzos comerciales razonables para poner a la disposición del licenciataro asistencia técnica si esa asistencia es solicitada por el licenciataro.

(ii) Internet. Es necesario tener acceso continuo al Internet para tener acceso al producto Rosetta Stone, y tal acceso no lo suministra el licenciador. Ese acceso cae bajo la responsabilidad única del licenciataro.

B. LICENCIATARIOS CON SOFTWARE INDEPENDIENTE/STANDALONE: el licenciataro reconoce que la instalación del producto Rosetta Stone en una estación de una computadora de propiedad del licenciataro o a la que puede tener acceso legalmente puede necesitar activación del producto. Si el licenciataro recibió un ID de activación con la licencia para el producto Rosetta Stone se le requerirá al licenciataro cumplir con el procedimiento de activación definido por el licenciador para obtener acceso completo al producto Rosetta Stone. La activación del producto es una medida tecnológica diseñada para prevenir el uso sin licencia o ilegal del producto Rosetta Stone. Estas medidas limitan el acceso del licenciataro al contenido hasta cuando el licenciataro active el producto Rosetta Stone siguiendo las instrucciones en la documentación que acompaña al producto Rosetta Stone y en el sitio Web del licenciador aplicable a la localización del licenciataro como se anota en el Anexo 1. El licenciataro podrá activar el producto Rosetta Stone contactando al licenciador en el número de teléfono incluido en la documentación que acompaña al producto o en el sitio Web del licenciador aplicable a la localización del licenciataro como se anota en el Anexo 1. Durante la activación, el licenciataro dará su ID de activación única que acompaña al producto Rosetta Stone y la configuración de la computadora en forma de un código numérico para verificar la autenticidad del producto Rosetta Stone. El licenciataro está de acuerdo en que si el licenciataro no activa el producto Rosetta Stone como se explica en la documentación acompañante, el licenciataro no podrá tener acceso al contenido completo del producto Rosetta Stone. Aún más, el licenciataro está de acuerdo en que el licenciador puede usar estas medidas para proteger el producto Rosetta Stone contra la piratería.

4. SEGURIDAD Y PRIVACIDAD:

A. Seguridad: el licenciataro no debe guardar el nombre/clave del licenciataro en una estación de su computadora que pueda ser usada por múltiples usuarios, porque el hacerlo pondrá en violación esta licencia.

B. Privacidad: el licenciador se reserva el derecho de recolectar y analizar datos relacionados con el uso del producto Rosetta Stone por parte del licenciataro a través de una suscripción en línea. El licenciador usa estos datos para mejorar el producto Rosetta Stone, para investigación de mercadeo, para ofertas de promoción del licenciador y para determinar el cumplimiento del licenciataro con los términos y condiciones de esta licencia. Para información sobre la política sobre la privacidad del licenciador, por favor referirse al ANEXO 1.

5. MEJORAS Y ACTUALIZACIONES DEL PRODUCTO ROSETTA STONE:

A. LICENCIATARIOS EN LÍNEA:

El licenciador se reserva el derecho de, pero no está obligado a, actualizar el producto Rosetta Stone automáticamente. Al instalar o usar el producto Rosetta Stone, el licenciataro acepta recibir actualizaciones automáticamente.

B. LICENCIATARIOS CON SOFTWARE INDEPENDIENTE/STANDALONE:

Algunas versiones del producto Rosetta Stone incluyen un dispositivo para descargar mejoras y actualizaciones (a las que se les refiere colectivamente como "actualizaciones"). El licenciador puede, de vez en cuando, suministrar actualizaciones al licenciataro y el licenciador se reserva el derecho de cobrar por tales actualizaciones. El licenciataro debe tener una licencia del licenciador para usar la versión previa del producto Rosetta Stone. Una vez que la actualización haya sido instalada, el licenciataro puede

continuar usando la versión previa siempre y cuando la actualización y la versión previa estén instaladas en las mismas computadoras, con las limitaciones expuestas en la sección 2 de este documento. El licenciatarario puede negarse a aceptar una actualización. Sin embargo, una vez se lance una actualización, el licenciador no tiene la obligación de apoyar la versión previa del producto Rosetta Stone. Si el licenciatarario ha comprado una versión que no incluye el dispositivo para descargar actualizaciones, o si el licenciatarario no tiene acceso al Internet, es la responsabilidad del licenciatarario de contactar al licenciador para pedir asistencia con esas actualizaciones.

6. TRANSFERENCIA: el licenciatarario no puede, ni puede permitir a otros, vender, alquilar, prestar o licenciar el producto Rosetta Stone. El traspaso del nombre de usuario, clave o ID de activación del licenciatarario para permitirle a cualquier otra persona (que no sea el licenciatarario) usar el producto Rosetta Stone está expresamente prohibido y el no cumplir con esta prohibición puede resultar en la suspensión o terminación del derecho de continuar el uso del producto Rosetta Stone o de recibir asistencia técnica.

7. LIMITACIONES SOBRE EL USO: el licenciatarario está de acuerdo en no, ni permitir a otros, directa o indirectamente, (a) invertir el orden de los componentes, compilar en reverso los mismos, o alterar la ingeniería del producto o tratar de obtener el código fuente de todos o cualquiera de los compiladores del producto Rosetta Stone, (b) copiar, modificar, traducir, alterar, cambiar, o recolectar información que pueda ser utilizada para crear obras derivadas de todo o parte del producto Rosetta Stone, (c) descargar, copiar o recolectar información que pueda ser usada para copiar todo o parte del producto Rosetta Stone, o ganar acceso o usar todo o parte del producto Rosetta Stone para cualquier otro propósito que no sea el aprendizaje de idiomas, excepto en la manera y solamente en el grado permitido expresamente por la ley aplicable a pesar de esta limitación, o autorizada expresamente por escrito por el licenciador. Cualquier información suministrada por el licenciador, y cualquier información obtenida por el licenciatarario a través de la descompilación expresamente permitida puede ser usada solamente por el licenciatarario para el propósito autorizado expresamente por el licenciador y no puede ser divulgada a terceros o ser usada para crear cualquier otro software que es sustancialmente similar a este software. Si la suscripción del licenciatarario, factura, o membrete del paquete de envío o cualquier otra documentación del licenciador especifican un número máximo de usuarios finales autorizados o usuarios concurrentes que pueden tener acceso al producto Rosetta Stone, el licenciatarario acepta no exceder tal número máximo sin la aprobación previa por escrito del licenciador.

8. PERTENENCIA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL: el licenciador se reserva todos los derechos sobre el producto Rosetta Stone que no se le han expresamente otorgado al licenciatarario en esta licencia. El licenciatarario reconoce y acepta que el licenciador o sus licenciadores terceros poseen todos los derechos, título e interés en y para el producto Rosetta Stone (incluyendo todo el software, código, interfaces, texto, fotografías, gráficas, animación, applets, música, video y audio ahí incorporados y cualquier guía y documentación para el usuario), la marca Rosetta Stone, los URL y otras marcas relacionadas con los productos y los URL del licenciador, como rosettastone.com y el vestido comercial, y cómo se ve y cómo se siente el producto Rosetta Stone, todo cubierto por varias protecciones incluyendo, sin limitación, derechos reservados, marca registrada, y el derecho de secretos comerciales. Si el licenciatarario sugiere nuevos elementos o funcionalidad que el licenciador, en su sola discreción, adopta para el producto Rosetta Stone, tales elementos o funcionalidad será de propiedad exclusiva del licenciador y el licenciatarario libera al licenciador de y renuncia a todo reclamo al respecto. El licenciador se reserva el derecho, en su sola discreción y sin incurrir ninguna responsabilidad con el licenciatarario, de actualizar, mejorar, reemplazar, modificar o alterar de vez en cuando las especificaciones para y la funcionalidad de todo o parte del producto Rosetta Stone.

9. ASISTENCIA TÉCNICA: el licenciador ofrece asistencia técnica para el producto Rosetta Stone para aquellos licenciatararios que han completado el proceso de matrícula en línea. El licenciador se reserva el derecho de cambiar su política de asistencia técnica (y de discontinuar la asistencia técnica para cualquier producto de software) en cualquier momento y sin notificárselo al licenciatarario. El uso por parte del licenciatarario de la asistencia técnica proporcionada por el licenciador está regido por las horas de labor, tarifas de facturación y otros términos y condiciones presentados en el sitio Web del licenciador. El licenciador se reserva el derecho de hacer cambios a la política de asistencia técnica en cualquier momento, y anunciará esos cambios en las páginas de asistencia del sitio Web del licenciador.

10. GARANTÍA LIMITADA, CLÁUSULAS DE RENUNCIAS, Y LIMITACIONES DE LA RESPONSABILIDAD:

A. GARANTÍA LIMITADA Y CLÁUSULA DE RENUNCIA: el licenciador garantiza que el producto Rosetta Stone funcionará sustancialmente de acuerdo con las descripciones y especificaciones en la documentación que acompaña al producto Rosetta Stone por un período de noventa (90) días después de licenciar el producto Rosetta Stone bajo uso normal. A pesar de cualquier cosa en contrario, el licenciador no hace ninguna representación o garantía con respecto al software de terceros, y no asume ninguna obligación con respecto a ningún software de terceros.

B. CLÁUSULA DE RENUNCIA EN LAS GARANTÍAS: CON EXCEPCIÓN DE LAS EXPRESADAS EN ESTA SECCIÓN 10. A ARRIBA, Y AL GRADO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY, NI EL LICENCIADOR NI LICENCIADORES TERCEROS OFRECEN NINGUNAS OTRAS GARANTÍAS O PROMESAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O POR ESTATUTO, LEY COMÚN, COSTUMBRE, USO O DE CUALQUIER OTRA MANERA, SOBRE EL PRODUCTO ROSETTA STONE, EL SOFTWARE INCORPORADO O CUALQUIER SERVICIO SUMINISTRADO BAJO ESTE LICENCIA, Y SUMINISTRAN EL PRODUCTO ROSETTA STONE Y LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (SI CUALQUIERA) "TAL COMO ESTÁN" CON TODAS LAS FALLAS. EL RIESGO COMPLETO EN LO QUE SE REFIERE A LA CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, PRECISIÓN Y ESFUERZO SATISFACTORIO DE TAL PRODUCTO ROSETTA STONE (SI CUALQUIERA) RESTA CON EL LICENCIATARIO. NO HAY REPRESENTACIÓN NI GARANTÍA AQUÍ PARA LA INTERFERENCIA CON EL GOZO DEL LICENCIATARIO O CONTRA INFRACCIÓN. EL LICENCIADOR Y SUS LICENCIADORES TERCEROS RENUNCIAN A TODA OTRA REPRESENTACIÓN O GARANTÍAS IMPLÍCITAS CON RESPECTO AL PRODUCTO ROSETTA STONE, SOFTWARE DE TERCEROS Y CUALQUIER SERVICIO SUMINISTRADO POR ELLOS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE COMERCIO, APLICABILIDAD A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, CALIDAD SATISFACTORIA, NO INFRACCIÓN, O DE QUE EL USO DEL PRODUCTO ROSETTA STONE POR EL LICENCIATARIO NO SERÁ INTERRUMPIDO, ESTARÁ LIBRE DE VIRUS O DE ERRORES. EL LICENCIATARIO RECONOCE QUE NINGUNO DE LOS LICENCIADORES TERCEROS HACEN AQUÍ REPRESENTACIONES O GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS.

C. LIMITACIONES DE LA RESPONSABILIDAD: EN NINGÚN MOMENTO SERÁ RESPONSABLE EL LICENCIADOR O SUS LICENCIADORES TERCEROS O NINGUNA OTRA PERSONA O ENTIDAD AL LICENCIATARIO POR (a) NINGUNOS DAÑOS CONSECUENTES, INCIDENTALES, PUNITIVOS O ESPECIALES, INCLUYENDO PÉRDIDAS RELACIONADAS CON EL LICENCIATARIO, O SU NEGOCIO, COMO PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE SU NEGOCIO, O PÉRDIDA DE AHORROS, AÚN SI EL LICENCIADOR O SUS LICENCIADORES TERCEROS HAN AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, O (b) CUALQUIER RECLAMO POR UNA TERCERA PARTE. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES, Y POR LO TANTO LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDE QUE NO SE APLIQUEN. SI EL LICENCIATARIO HUBIERA PODIDO EVITAR DAÑOS TENIENDO EL CUIDADO DEBIDO, NI EL LICENCIADOR NI SUS LICENCIADORES TERCEROS SERÁN RESPONSABLES POR SUS PÉRDIDAS. EN NINGÚN MOMENTO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL LICENCIADOR O SUS LICENCIADORES TERCEROS POR TODOS LOS DAÑOS (YA SEA BAJO LICENCIA, AGRAVIO, INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRA MANERA) EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO ROSETTA STONE.

D. DERECHOS ESTATUTARIOS DEL CONSUMIDOR: NADA EN ESTA LICENCIA AFECTARÁ LOS DERECHOS ESTATUTARIOS, SI CUALQUIERA, DETERMINADOS APLICABLES A CUALQUIER PARTE ACTUANDO COMO LICENCIATARIO.

E. FRAUDE, MUERTE, O DAÑO PERSONAL: NADA EN ESTA LICENCIA LIMITA LA RESPONSABILIDAD DEL LICENCIADOR POR EL FRAUDE, MUERTE, O DAÑOS CORPORALES CAUSADOS POR EL DESCUIDO DEL LICENCIADOR, SUS OFICIALES, DIRECTORES, EMPLEADOS CONTRATISTAS O AGENTES.

F. PERÍODOS DE “COOLING-OFF”/REVOCACIÓN: EL LICENCIATARIO NO TENDRÁ EL DERECHO DE CANCELAR ESTA LICENCIA DURANTE UN PERÍODO DE REFLEXIÓN (“COOLING-OFF”)/REVOCACIÓN A MENOS QUE LAS LEYES DE LA JURISDICCIÓN QUE LE CORRESPONDA REQUIERAN QUE SE LE SUMINISTRE AL LICENCIATARIO ESE PERÍODO DE REFLEXIÓN/REVOCACIÓN.

11. MEDIDAS DE REMEDIO EXCLUSIVAS: LA RESPONSABILIDAD DEL LICENCIADOR HACIA UNA COPIA DEFECTUOSA DEL PRODUCTO ROSETTA STONE SE LIMITARÁ EXCLUSIVAMENTE AL REEMPLAZO DE SU COPIA DEL PRODUCTO ROSETTA STONE CON OTRA COPIA, SIN CARGO. CON LA MEDIDA DE REMEDIO ANTERIOR NO SE TIENE LA INTENCIÓN DE PRIVARLE AL LICENCIATARIO DE NINGUNA PROTECCIÓN MANDATORIA QUE LE CORRESPONDA POR LEY BAJO ESTA LICENCIA.

12. TERMINACIÓN Y SOBREVIVENCIA:

A. Esta licencia está en efecto hasta cuando se dé por terminada. Al aceptar esta licencia, el licenciario autoriza al licenciador a terminar inmediatamente sus derechos, sin notificación, bajo esta licencia incluyendo acceso al producto Rosetta Stone, si el licenciario no cumple con los términos de esta licencia. Las restricciones impuestas por el licenciador por ruptura de esta licencia incluyen, pero no están limitadas a:

i) La terminación de la dirección IP de una estación de computadora que no esté en cumplimiento;

ii) La terminación de acceso a la cuenta del producto Rosetta Stone.

B. Una vez recibida la notificación de terminación de esta licencia, el licenciario debe de inmediato parar todo uso y borrar todas las copias del producto Rosetta Stone. El licenciador puede requerir que el licenciario certifique por escrito que el licenciario ha cumplido con este requisito. Las disposiciones de las secciones 8, 10, 11, 12, 13, 14 y 15 sobrevivirán la terminación de esta licencia, cualquiera que sea la razón, pero ese fallo no implicará o creará derecho alguno de continuar el uso del producto Rosetta Stone después de la terminación de esta licencia.

13. LEY GOBERNANTE Y FORO:

A. Esta licencia será gobernada en todos sus aspectos e interpretada de acuerdo a las leyes sustantivas vigentes en el estado de Virginia, Estados Unidos, sin referencia a sus principios relacionados con conflictos de ley. El licenciador y el licenciario están de acuerdo en que cualquier acción provocada o relacionada con esa licencia será presentada en una corte estatal o federal en el estado de Virginia. El licenciador y el licenciario consienten en la jurisdicción personal del estado de Virginia y reconocen que esa ruta es apropiada en cualquier corte estatal de los EE.UU. o corte federal en el estado de Virginia. El licenciario y el licenciador renuncian cada uno a todas las objeciones que tengan o puedan tener en el futuro con respecto a lo anterior.

B. Si una corte de jurisdicción competente determina expresamente que las leyes de Virginia no se aplican a esta licencia, entonces la ley aplicable será la ley de la jurisdicción donde el licenciario compró el producto; y la jurisdicción de tal corte será no exclusiva.

C. Esta licencia no será gobernada por la Convención de las Naciones Unidas para Contratos de Venta Internacional de Mercancías, la aplicación de la cual está expresamente excluida.

D. A pesar de lo anterior, el licenciador tendrá el derecho de comenzar o procesar una acción o un procedimiento legal o equitativo ante cualquier corte de jurisdicción competente para obtener un embargo u otra compensación contra el licenciario cuando en la opinión del licenciador tal acción sea necesaria o deseable.

14. LICENCIA COMPLETA, TRADUCCIÓN, ASIGNACIÓN:

A. Excepto como expresamente proporcionado en este documento, esta licencia constituye el acuerdo completo entre las partes con respecto al uso del producto Rosetta Stone y reemplaza todos los acuerdos previos o contemporáneos sobre el tema. Ninguna enmienda o modificación de esta licencia, o acción, o demora, será válida a menos que sea por escrito y firmada por el licenciador.

B. En caso de disputa entre la versión en inglés y cualquier versión traducida, la versión en inglés de esta licencia prevalecerá.

C. El licenciador puede asignar esta licencia, en su totalidad o en parte, en cualquier momento con o sin notificación al licenciatarario. El licenciatarario no puede asignar, delegar o de alguna otra manera transferir esta licencia, o asignar, transferir o sublicenciar ningún derecho al producto Rosetta Stone.

15. DIVISIBILIDAD DE LA LICENCIA: todas las disposiciones de esta licencia se aplican con el mayor grado permitido por la ley aplicable. Si cualquier parte de esta licencia es determinada inválida o inaplicable conforme a la ley, entonces la disposición inválida o inaplicable será considerada reemplazada por una disposición válida y aplicable que más estrechamente corresponda a la intención de la disposición original y el resto de esta licencia continuará en efecto.

16. EXPORTACIÓN: el licenciatarario reconoce que los productos Rosetta Stone están sujetos a la jurisdicción de exportación de los Estados Unidos. El licenciatarario está de acuerdo con cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales que se le aplican al producto Rosetta Stone, incluyendo la Administración de Regulaciones de Exportación de los Estados Unidos y la Oficina de Regulaciones de Control de Activos Extranjeros, como también restricciones al usuario final, al uso final y a la destinación publicadas por los Estados Unidos y otros gobiernos.

17. FUERZA MAYOR: ninguna falla u omisión de cualquiera de las partes en la realización u observación de cualquiera de los términos y condiciones de esta licencia (que no sea obligaciones de pago) deberá dar motivo a un reclamo contra esa parte o ser determinada un rompimiento de esta licencia si tal falla u omisión resulta por un acto de Dios o cualquier otra fuerza mayor, un acto del gobierno, o cualquier otra causa más allá del control razonable de la parte afectada.

18. RENUNCIA: la falla por parte del licenciatarario o el licenciador en insistir en el cumplimiento estricto de los términos, acuerdos, o condiciones de esta licencia no deberá ser considerada una renuncia de este término, acuerdo o condición o de cualquier otro término, acuerdo o condición de esta licencia. Ninguna renuncia a cualquier derecho o poder bajo esta licencia en un momento dado deberá ser considerada una renuncia de ese derecho o poder en cualquier otro momento.

19. MAYOR INFORMACIÓN: si el licenciatarario tiene alguna pregunta acerca de esta licencia o si el licenciatarario desea pedir alguna información al licenciador, por favor use la información de contacto en el ANEXO 1 para la oficina del licenciador que proporciona servicios en la jurisdicción del licenciatarario.

ANEXO 1 A LA LICENCIA MUNDIAL PARA USUARIOS FINALES

Información para el Licenciatarario para Contactar al Licenciador, Información sobre Asistencia con el Producto, Política de Privacidad, y Requisitos de Sistema.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Información de Contacto

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://www.rosettastone.com>

Información sobre Asistencia con el Producto

<http://support.rosettastone.com/en>

Política de Privacidad

<http://www.rosettastone.com/global/privacy>

Requisitos de Sistema

<http://www.rosettastone.com/system-requirements>

ESTADOS UNIDOS (ESPAÑOL)

Información de contacto

135 W. Market St. Harrisonburg, VA 22801 USA

<http://espanol.rosettastone.com>

Información sobre asistencia con el producto

<http://support.rosettastone.com/es>

Política de privacidad

<http://espanol.rosettastone.com/privacida>

Requisitos del sistema

<http://espanol.rosettastone.com/requerimientos-sistema>

REINO UNIDO

Información de Contacto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.rosettastone.co.uk>

Información sobre Asistencia con el Producto

<http://support.rosettastone.com/en>

Política de Privacidad

<http://www.rosettastone.co.uk/privacy>

Requisitos de Sistema

<http://www.rosettastone.co.uk/system-requirements>

ALEMANIA

Información de Contacto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.rosettastone.de>

Información sobre Asistencia con el Producto

<http://support.rosettastone.com/de>

Política de Privacidad

<http://www.rosettastone.de/datenschutzrichtlinie>

Requisitos de Sistema

<http://www.rosettastone.de/systemanforderungen>

FRANCIA

Información de Contacto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.rosettastone.fr>

Información sobre Asistencia con el Producto

<http://support.rosettastone.com/fr>

Política de Privacidad

<http://www.rosettastone.fr/privacy>

Requisitos de Sistema

<http://www.rosettastone.fr/configurations-recquises>

ITALIA

Información de Contacto

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.rosettastone.it>

Información sobre Asistencia con el Producto

<http://support.rosettastone.com/it>

Política de Privacidad

<http://www.rosettastone.it/privacy>

Requisitos de Sistema

<http://www.rosettastone.it/requisiti-di-sistema>

ESPAÑA**Información de Contacto**

55 New Oxford Street, Second Floor, London WC1A 1BS Reino Unido

<http://www.therosettastone.es>

Información sobre Asistencia con el Producto

<http://support.rosettastone.com/es>

Política de Privacidad

<http://www.rosettastone.es/privacidad>

Requisitos de Sistema

<http://www.rosettastone.es/requerimientos-sistema>

Los licenciatarios que no se encuentren en los países listados arriba pueden contactar la oficina más cercana al licenciatario o el local donde el licenciatario compró el producto.